

# கல்கி



ALKI ஆகஸ்ட் 24, 1952

4

அ�ு

சுப்பிரமணியன்

“தினசரிசக்தியைப்பற<sup>1</sup>  
 என்றாய் டால்டாவில் தான்  
 சமீரக்கிழுள்”



டால்டா-சமீரிலே  
 உணவில் உங்களுக்கு தேவை  
 யானசக்தித்ரும் கொழுப்பை  
 அளிக்கிறது



# ஜீபிடார் சாங்கீதா

தயாரிப்பு



# ஜமீன்தார்

கடரக்ஞன்

P.V. கிருஷ்ணன் . . . சென்ட்ரல்

ஸ்ரூதியா

ஆகஸ்ட் 22<sup>nd</sup> முதல்  
ஏந்தன்னிடந்தும்  
வெளிவந்திருவ



ஏ. சுகுமாரின்  
**சின்னாகுமார்**

வட்டவராரின் இருமன மோவரினிகள் கஷ்டங்களுமில்லை  
எம்.எஸ்.பிக்சர்ஸ்·ராய்ப்பேட்டை·மதுரை·14.

**M.S.**  
PICTURES  
RELEASE

தென்டீ

# பெருந்தக்கம்

卷 12  
第 4 期

1952 ஆகஸ்ட் 24

தமிழ்

ஒளி விசீத் திகழும்!	(கார்ட்டுன்)	...
அந்தப் பூதந்தைத் துரத்த முடியுமா!	...	4
பிரகாசம் பேச்கூம் பிற்பாடும்	(தலையங்கம்)	5
மடாதிபதியின் கண்டனம்	...	7
செங்கற்பட்டில் காங்கிரஸ் முழுக்கம்!	...	8
வடாற்காடு அநாதை ஜிள்லாவா?	...	8
நீநிதியின் சித்திரங்கள்	...	9
பொன்னியின் செல்வன்	கல்கி	10
போலீஸ் உத்தியாகம்	எஸ். வி. கெ.	19
அரண்மனை வரசம் (பாப்பா மலர்)	வினாயம்	24
மன நிம்மதி	துவ்யங்கள்	26
பரமரிவத்தின் தீர்மானம்	டி. ஜி. எஸ்.	33
ஆரோக்கிய ரகசியம்	வி. என். குமாரசாமி	34
குழந்தை தப்புமா?	ரகு	36
பெரிய இடத்துப் பெண்	கோமதி சுப்பிரமணியம்	39
தமிழ்க் களஞ்சியம்	டி. கெ. சி.	44
சீமாட்டியின் சுய சர்தம்	தாமஸ் ஓவன்—வானுஜி	47
இரவுல் வேண்டாம்!	பி. எஸ். மணி	55
உழைப்பால் உயர்ந்த சமை	பகீரதன்	59

"கங்கி"யில் வெளியரும் கூத்துவில் உள்ள போய்க்காம் என்றே கீழ்க்கண்ட சம்பந்தமாக கால்பாடுகள்.

## ஏட்டுப்பட விளக்கம்

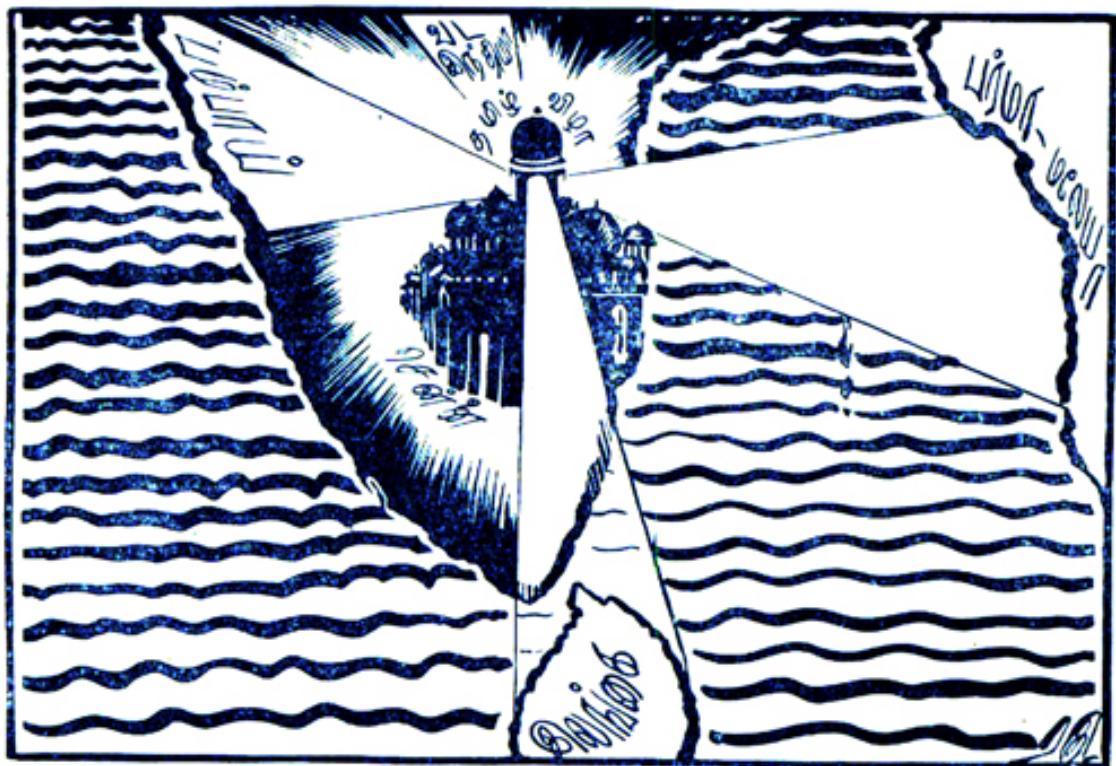
**புள்ளி மாணத் துறத்தி வந்த குழிபக்கத் தீர்த்தை யென்றால் பெண்மாணின் கண வடிவைச் சூப்பட்டிருக்கவேண்டும்.**

இந்த விஷயத்தைக் கொண்டு அப்புமான் காடகம் வட மோழியில் இயற்றியவன் மகா கலி காளிதாலன். சாகுத்தைப் பாடக்கூட்டா தேசம் நிட்டையாது. இதனுலேலையே பாரத மேசுத் தக்கு ஒரு தலைப்பிபுருமை ஏன்று. ஆகவெனிலுமையே மகாகலி பாரதியார் பின் வருமாறு பாரதன்:

**"தெய்வீகச் சாருந்தலை மென்னும் நாடகம்  
செய்த தேவர் கவிதை-அயன்  
செய்வ நளைந்தின் குறிப்புணர் பாரத  
நூல் யாகுட் கவிதை!!"**

"காவிரிதாலை இயற்றிய கல்லெட்" என்று கருமல் "பாரத தேவி யகுட் கல்லெட்" என்ற கூற்றில் அடி பாரத தேவதீக்கே பெருமை அளிப்பது என்பதைக் குறிப்பிட்டார். பாரத நாட்டில் மார் எந்த அற்புதமான காலைக்கலை சாதனத்தினாலும் மாறும் "பாரததேவியின் செயல்" என்ற எண்ணில் பூரித்தார் பாரதியர். அங்கிதம் பாரத நாட்டில் பெருமையை கைது பெறுமையாகக் கொண்டு பெறுமிதம் கொண்ட காம் அனைவரும் பயில வேண்டும்.

ஒளி வீசித் திகழும்!



ஷாம்ர மாதம் 22, 23, 24 நேதிகளின் செல்லவை தான் தமிழ் வீர அம்மைதா நடவடிக்கை

அந்தப் பூத்ததைத் தூத்த முடியுமா?



இந்தியாவில் 14000க்கு மேற்பட்ட மி. ச. பட்டத்தாக்கும் ஓரு மட்சத்துக்கு மேற்பட்ட என். என். என். சி. பார்ட்டைச் செறியவர்களும் வெளியிட்டதைத் தின்டாட்டத்துக்கு ஆளுகியிருக்கிறார்கள்.



குல்கி.

மார் 12]

முமிழ்த் திருநாடு தல்ளைப்—பெற்ற  
தாயேன்று கும்பிடடி பாம்பா. —பாஷா

| இதழ் 4

## பிரகாசம் பேச்சும் பிற்பாடும்

விட்டுவேயோ, வைக்கோற் போர்வேயோ, நெற் கள்குசியத்திலேயோ, தீவைப்பது மிக்க கூபம். அரைப்புட்டி மண்ணேன்னேபும் ஒரு தீக் குசியுத்தான் தொலை. அறவில்லை சூடுதும் அந்தக் காரியத்தைச் செய்து விடவை.

ஆனால் வைத்த தீயை அணிப்பது மிகக் கடிமான காரியம். ‘பயர் என்றின்கள்’ வரவேண்டும். பஸ் சேந்து பரபரம்புடன் வேலை செய்ய வேண்டும். அவர்களுக்கு அறிவும் திறனையும் வேண்டும். உண்ணீர் ஏராளமாக வேண்டும். தீப் பிடித்த இடத்தில் தன்னீர் இல்லாவிட்டால் துரத்திலிருந்து கொண்டு வரவேண்டும். அறங்குள் தீபாவி எத்தனையோ சேஷம் ஆகிப் போய்விடக் கூடும்.

\* \* \*

**இந்திர கோரி டி. பிரசாத்தைக் கஞ்சாவூர் ஜில்லா திருத்திரைப்பூண்டிக்கு அழைத்துச் சென்றுக்கள்.** அங்கே உழவர் மகாநாடு நடத்தினார்கள். பொறுப்பு ஒன்று மிஸ்ஸாமல் வேறுப்பு மட்டும் உள்ளவர்கள் பேசுவதுபோல் முதி பிரசாசம் பெசினார். அவருக்கு ஓராம் ஓராமபக் கோபம். முதல் மத்திரி ஆகவில்லையே என்று கோபம். பழைய மத்திரைகள் யெல்லாம் சிறையிலே மிடத்துத் தன்னவில்லையே என்று கோபம். மதராஸ்மி தேர்த்துவம் தோற்றாத கோபம். சட்டசபையில் வோட்டு என்ன விகிக்கையில் தோற்றாத கோபம். ஆக்கிய ஜனதாயக முன்னணி உடைத்து சிறுவரு பற்றிக் கோபம். ‘மதராஸ் மனதே’ ஆகவில்லையே என்ற கோபம்.

எல்லாக் கோபத்தையும் திருத்திரைப்பூண்டியில் கோட்டுத் தீர்த்தார். காங்கிரஸ் கைத் திட்டங்கள்; நெருவைத் தாக்கினார்; ராஜாத்தியின்மீது மாய்ந்தார்; பட்டா தார்கள் உழவர்களுக்குச் செய்யும் கொடுமைகளைப் பற்றிச் சுக்கப்போடு போட்டார். உழவர்களுக்கு கெண்டாம் நில வரி இல்லாத பத்து ரக்கார நிலமும், இரண்டு ஜிதை காலை மாடும், ஒரு பக மாடும், பன்னிரண்டு ஆடும், ஒட்டு விஸ்தை விடும் எழுதிக் கொடுத்தார். உடனே பெறுவாடாவுக்கு ரயில் ஏற்றனர்.

திருத்திரைப்பூண்டி மகாநாட்டை யோட்டித் தஞ்சை ஜில்லாவில் பல இடங்களில் ஆம் காங்கிரஸ் எழிகள் பிரசாரம் செய்து வருகிறார்கள். முக்கியமாக, இதுவரை மில் தாராறு இல்லாத இடங்களாகப் பார்த்துப் போய் வருகிறார்கள்.

சென்ற இரண்டு வராத்தில் தஞ்சை ஜில்லாவில் பல இடங்களிலிருந்து பாட்டா கார்—உழவர்கள் நூராறுகள், அடிரடிகள், குத்து வேடுகள் முதலியலை பற்றிய செய்திகள் வந்து கொண்டிருக்கின்றன. அங்கே யெல்லாம் போலீஸர் சென்று தங்கள் கடமைகளை ஆற்றி வருகிறார்கள். போலீஸர் சென்று கடமை ஆற்றும் இடங்களில் அப்போதைக்கு அமைதி ஏற்பட்டாலும், பிற்பாடு வெகு காலம் மனக்கூப்பு இருத்து கொண்டும் வளர்ந்து கொண்டும் இருக்கும்.

இதனுடெல்லாம் விவராயம் நடைப்பட்டு நெல் விளைவு குன்றும்.

\* \* \*

**மற்குரு பக்கத்தில் முந் என். ஆர். ராம்யப்ப முதலியாரின் தலைமையில் கூடிய நிலங்களான்தார்கள் கூட்டத்தைப் பற்றிய விவரம் பத்திரிகைகளில் வெளியாடி மிகுக்கிறது. பிரிட்டனின் இரண்டாவது சர்வீஸ் மன்னன், பிரான்ஸ் தேர்த் தின் பதினாறுவது ஐந்தி அரசான், குடியாளின் கடைசி ஸர் சக்கரவர்த்தியான் இரண்டாவது நில்காளன், எகிப்தின் தீக்காளத்து பழக் அரசான்,—ஆகிய இத்தகைய வர்க்கத்தைச் சேர்ந்த சில நிலங்களான்தார்கள் அறிவாளிகள் நிறைந்த தஞ்சை ஜில்லாவிலும் இருக்கிறார்கள் என்று மேற்படி கூட்டத்தின் முடிவுகளிலிருந்து தெரிய வந்தது. அந்த முடிவுகளின் சராம்மானவை:—**

“1. நிலவரியின் பேசுச் சுதிய எச்சர்ஜ் எதுவும் விதிக்கக் கூடாது; அப்படி விதிப்பது சட்ட விரோதம்

2. சிவங்களிலிருந்து உழவர்கள் அப்புறப் படுத்தப் படுகிறார்கள் என்பதெல்லாம் அடியொடு உண்மையால்; ஆகையால் அது பற்றி எவ்வித நடவடிக்கையும் இதை விட்டு.

3. உழைவுகள் தயார்து செய்யும் இடங்களில் சுல்லைகள் தலையிட்டுச் சுட்டதற்காகவும் ஒழுங்கையும் நிலைப்பட்ட வேண்டும். அப்படி செய்தால் ஏன்னால் சமிக்கப்பட வேண்டும்.

4. நிலக்குவான்தாக்களின் உரிமைகளில் தலை  
விடும் எத்தனை பட்டவுட்க்கணவும் சர்க்கரை கடக்  
ஒன்றாக கட்டுத்."

இவ்விதம் உலகப் போக்கையும் காட்டு நீண்டம் கையும் சிறிதம் அறியாமல் தீர்மானம்கூட இப்பொது கூடிய நீண்டகாலமாக வாழ்வதை என்பதை நீண்டமாக காட்டினால், இதே கண்ணுசியத்தில் வைத்த தி இன்னும் வேலைக்கப் படவும் என்பதில் கூறுபவில்லை.

இந்த சிவசூரன்தாட்டங்களில் சிவர் எவ்வளவு தார்த்தினி பீம்பாதவாட்கள் என்பதும், தங்கள் கொந்த என்கையை தங்களுக்குத் தெரியாத வாய்க் கோபதும் கேங்கர பொதுத் தோற்றலில் வெளியாயிற்று. காங்கிரஸ் கார்பிள் சிறுத்தப் பட்ட அபிப்பக்கங்களில் காதீ—மதம் காரணமாகவும், தங்களுக்கு அவர்களிடம் உள்ள கொந்த விருப்பும் வெறுப்புக் காரணமாகவும் காங்கிரஸ் எதிரிகளை இழங்க அதிர்த்தார்கள். ஒரு தொகுதியில் காங்கிரஸ் அபிப்பக்கர ஆறுத்தாவர்கள் இருப்பதை கொடுமீதில் காங்கிரஸ்

தூங்க நிறுவனாக உதரகுறிசல் காலங்களில் எதிர்க்கொண்டு வாட்டுக்கூடிய போட்டுவரும் நிறுவனாக வோட்டுக்கூடிய போட்டுவேண்டிய நூற்குதி கணில் "ஒரு வோட்டுடை மரப்பூர் பெட்டியில் போடு; இன்னொன்றைக் கட்டுப் பெட்டியில் போடு!" என்றும் சொல்கிறான். உதைல் முடிவாகச் சொல்லான பிறகு "ஏந்து விட்டோத விபத்து!" என்று ஒழுமிட்டுக் கணவைப் பிரதார்தா சொன்னுடையாக சில்லுக்கான்.

ஆகவே, ஒரு பக்கத்தில் குழப்பங்களை வைத்து பின்னால் பக்கத்தில் குட்டு சீவுகளைத் தான் கணம் செய்து நான் ஜிம்மை விவரங்களைப் பார்ப்புத் தான் செய்து வருகிறேன்.

ராஜாவுக்கு சென்றால் இந்த நிலைமையை கண்கு உணர்க்கிறது என்பதை அறிந்து ஒரளவு மாம் ஆறுதல் கொள்ளுவதும், "கேள்விக்கிழவா விக் கேற்களத்தியமைகிய தட்டச்சாலூரில் விவசாயம் தடைப்பட்டால் கடப்பதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளை யோசித்து கால்கிரேம்" என்று ராஜாவுக்கு மீபத்தில் கூறியிருக்கிறார்.

குடிசீல் இந்த வகுப்பும் மழை கொள்ளும் குறைக் கிருக்கிறது. தென் மேற்குப் பகுவதை மழை அடியோடு போய்த்து விடுவோ என்று ஆரம்பத் திட்டமிருப்பது. எனவே விடுவோப்பு பின்னால்

நூல்பயன் மறுத்து. கவுன்ஸிலிருப்பதானாலும் கமராக மறை பெற்று வர்த்திக்கிறது. இற்கு வரை சுரசரி பெய்ய வேண்டிய மழையில் 15 அங்குலம் அதாவது ஆற்காலி ஒரு மிகுதான் குதைவு. மறை குதைவு என்பதோடானாலும், மறநீர் சுத்திகர், உடன்படிக்கொக்கு விரோதமாகக் கண்ணம்படி அணுக்கட்டில் அதிக நங்கள் நேர்க் குழுமிகள். இந்த இடையுறுதை வெள்ளும் ஒலுவாறு எடுத்த விடலாம். தஞ்சூரு விவசாயத்துக்கு வேண்டிய நண்ணிர் ஏற்ற முற்பின்னாக சிடைத்து விடலாம். ஆனால் சிடைத்த நண்ணிரைக் கிடைக்கும் சமயத்தில் நன்கூடிய பயன்படுத்திக் கொள்வது அவசியம். வாய்க்காலிக் கண்ணிர் வழும் சமயத்தில் பட்டா நாள்களும் உழவுகளும் என்னதைப்படிக் கொண்டிருக்கும் விவசாயம் அமுலைப் படக்குமில்லை!

இதை கண்டு உணர்த்த ராஜாவி என்கூட  
தமிழர் நிமினமில் பட்டாநாகன்—ஏழாக  
ஞக்கும் எல்லாவை ஏற்படுத்துவதற்கு வேண்டிய  
ஊராக திட்டங்களை வகுக்க வருகிறார்கள்.

இந்த திட்டங்கள் யாருக்கும் அதீ இறைவு  
ஈமல், இரு சாராகுக்கும் என்னம் தாது, விவசாயம்  
செய்கிறும் முறையில் அமையும் என்ற சிக்கவ  
மாப் பதிர்பார்க்கலாம்.

இத்தகைய முக்கியமான சுதாப்பத்தில் தலைவர் ஸ்ரீமா கண்ணிராமசுவர்த்தாகு ஒரு முக்கியமான தடையை இருந்திருத். அதை அவர்கள் உடனே நோறுவேற்றி வைக்க வேண்டும்.

தனுகை நின்றா காங்கிரஸ் கமிட்டி புதிதாக அமைக்க பிறகு, அங்கூரை ஸ்தவ காங்கிரஸ் கமிட்டிகள் புதிதாக அமைக்கப்படுவது பற்றிய செய்திகள் வருகின்றன. இதைப் பற்றித் திருப்புதி அடைய வேண்டியதுதான். ஆனால் தாசமயம் தனுகை காங்கிரஸ் வாடிகளின் கடமை காங்கிரஸ் அங்கெதிரீனர் சேர்ப்பது, காங்கிரஸ் கமிட்டிகள் அமைப்பது இவை மட்டும் அல்ல.

என்கின் பற்றும் தேவை கோட்கலூம்கொண்ட உழைக்கீர்க் காரணத்துக்கொண்ட அதைப்போல் இவர்கள் கட்ட வேண்டும். தாழூகா வாரிசாகவும் கட்ட வேண்டும்; ஆனால் முழுவதற்கும் ஒரு பேரில் மாண்பும் கட்ட வேண்டும்.

கடுமான இடம்பளிய பட்டதாங்கள்—மு  
யங்கள் வைப்பு மகாவருங்கள் நடத்த வேண்டும்.

உழவுக்களின் நீண்டப் பயர்த்துவதில் என்கிற வைக் கட்டித்தும் சிரத்தெயுள்ள ஸ்தாபனம் வேறு ஏதோம் இல்லை பெச்சுதை எடுத்துக் கொள்வதே வேண்டும்.

உழைக்கி இது வரையில் மதுவிலக்கு முதலிய சட்டமன்றினும் அடைப்பிரிக்கும் என்கைகளை எடுத்து கூற வேண்டும். இனிமீலும் என்கிளஸ் கட்டுரிச்சிலும் அடையப் போகிற உரிமைகளையும் எடுத்து வரவேண்டும்.

கால்பிரபு ஸ்தூபபங்களும் தனிப்பட்ட கால் பிரபு வரதிகை இந்தக் கடமையில் தவறவது போல் கொண்டிருப்பது.

உயிரும் தலைவருக்கு முதலாகவே முடிவு போன்று நினைவு செய்யப்படுகிறது. என்றால் எதிர்க்கொண்டு இடையிடங்கள் போன்று நினைவு செய்யப்படுகிறது.

இணையம் பிரச்சாரம் கூப்புவாச்சு.

என்னிடும் சீதாவரின் கடவுட்களைகளிலும் உழவுகளுக்கு ஏற்றும் என்ன ஏற்பட்டால், அது என்னால் ஏற்பட்டது என்று என்னிடும் என்னிடும் நம்புப்பட்டு விடுபார்கள்.

இயற்கை பெறுவதற்கு ஏற்படக் கடிதம் கால்டர்  
ஏன்கிரேண்டர்ஸ் காங்கிரஸ் க்ரீக்கர்ஸ் மது பழி  
வைப் போடுவதேன்.

உதவைச் சாம்பிள் சார்புள்ள உழவுகள் மகாடி கட்டிலது மிகவும் அவசியம்.

தனுவாழ நிலையின் பொருள் விவரங்களை  
கண்டு தமிழ்நிலைப் பறையை குட்டுக் கொள்கை  
யிலும் உற்பட்ட விவரங்களை மனதிற் கொண்டு  
கால்சிரல் ஸ்தாபனங்களுடைய ராஜாத் திரும்  
வி. ஆர். பாலசுவாமி என்றும் வேண்டும்.

குடும்பங்களில் தெருவில் வேண்டும்.  
பெரிய சூல்கால்தாங்கள் எப்படி உட்கு  
நோன்டாறும், மீதிய உணர்ச்சிக்குப் போய்  
போன தாழை நீங்களின் வட்டங்களைக்கொடு  
சிறிய பட்டாதாங்கள் இருக்கும் தாங்கள் மனக்  
ஒருங்கொல் போக்கில் கொண்டு முன் வந்து மேல்  
உதிர் தாழை நீங்களின் வட்ட வேண்டும்.  
தூம்புட்டும் கெத் தாங்குமியத்தைக் காப்பாற்றித்  
தாங்குமுடிய சொல்து வேந்துடன் தேச கல்லதை  
மும் பாதுகாத்துக் கார வேண்டும்.

# மிடாதிபதியின் கண்டனம்

தற்காலத்தில் மிடாதிபதிகள் ஓரளவு விழிப் படைகளிலிருக்கிறார்கள் என்ற முக்கணகு இதழில் சொல்லப்படுகிறதா? அதற்கு அத்தாட்சி வேறு எங்கெயும் தேட வேண்டியதில்லை. "மடங்களின் மதப் பிரசாரம் எங்கே நடப்பது என்றது?" என்ற நாம் எழுதியிருக்க வட்டுரைக்குத் தர்மபுரம் ஆதினத்திலிருக்கு பயமான கண்டனக் கடதம் ஒன்று வந்திருக்கிறது. அதை ஆதினாக்கத்தின் தூங்கவிளை என்பதற்குத் தக்க அறிகுறியாகிறது. கடதமிலிக்கிற மூலம் பகுதிகள் வருமாறு—

"சென்னையில் கடதைப்பற்றி இங்கானின் பிரசார விழா பற்றித் தங்கள் காலி 3-5-52 பதிப்பில் எழுதியிருக்கும் ஆசிரியர் குறிப்புகள் பார்வை விடப்பட்டன. அது இப்பொழுது இங்கான ஒன்றைக் கிடப்பி விட்டு வீண் கிளர்ச்சியும் புரட்சி மனப்பான்மையும் குடிகளிடப்படியே மூட்டி விடுவதாக அமைக்கிறுக்கிறதே ஒழியப் பல நலை வர்களும் காட்டில் ஒற்றைமை வளர வேண்டும் என்று பாடுவதற்கு உத்திரவுக்காக இருக்கிறோம்.

மதப்பிரசாரம் என்கு இப்பொழுது செய்தது பயனாளித்தான் இங்கூயா என்பதையில்லை அவரவர் மனப்பான்மையைப் பொறுத்ததாகும். இந்தப் பிரசாரத்தைப் பற்றி இதில் கூடுது சொன்னவர்கள் தெரியித்துள்ளவை ஒலுவாறு அவ்வப்பொழுது பதிரிச்சுக்களில் வெளியித்துள்ளன. சென்னையில் மதப் பிரசாரமை தேவையில்லை என்ற அளவிக்கு இல்லையும் வந்து விட்டதாகத் தங்களைப் போக அவர்கள் நினைக்க விஷயம். இன்னும் அதிகாரம் இங்கிலிப் பிரசாரம் அவசியம் ஆட்கூடி கீழ வேண்டுமென்றான் பலரும் விரும்புவதாகத் தெரிகிறது.

எது எப்படி விருக்காதும் இந்தப் பிரசாரத்தைப் பொருத்த மீண்டாத இடத்தில் எடுத்துக் காட்டி மடத்துக்கும் மடத்துக் குடிகளுக்கும் வேற்றுமை உணர்ச்சி உண்டாக்கவே வரைக் கவே தங்கள் பத்திரிகையை பயனாகிப்பது அழகாக.

உழுது பயிரிடுவதைக்கு நியாயமான உரி மைகள் வழங்குவதில் தன்பப்பட்ட நீலச் செல்களைக் கார்க்கைக் காட்டித்தும் சமாதிப்பிகள் முதக்கமையாக நிற்கவேண்டியது அவசியம் என்றும், 'மூன்று நீண்ட நூற்று மூலர்களுடைய நியாயமான கோரிக்கைப் பிரதி செய்ய வேண்டுமென்றும், உழுவர்களுக்கு வேண்டியவர்களுக்குப் போய் பேசும் இந்தப் பேர்க்கும் எழுத்துப்பதான் உழுவர் கண்ட தப்பான வழிகளில் செலுத்திக் கூடியிருப்பிடிகள் வழையில் விழுத் தெய்வதாக இருக்கிறதென்று நிதானித்து, சிக்கித்தப் பார்த்து அறியக் கூடியாக்கள் அறியக்கூடியதோன்று.

இதில் சொல்லியிருக்கும் நியாயமான கோரிக்கைகள் காரிக்கைகள் என்னையுள் என்பதற்கு விவர ஜாப்தா அறிவேலை நந்திருக்கக் கண்டு விருக்கிறது. அவர்களை மாதாதிபதிகள் வழங்க விருக்கிறார்களா! வழங்க முடியுமா! வழங்க வார்களா! என்பதை அறிகுறிக்கன் அறிக்கு கொள்ள வசதியாக இருக்கும்.

ஆலூப்பு மகா சங்கதானத்தின் உத்தரவுப்படி, ஆதினம் மாணேஜர்."

**இ**ப் பத்திரிகையில் உறுப்பட்ட அபிப்பிராய்களை மறுக்க வேண்டுமென்று தோற்றியதுவே,

தர்மபுரம் மகா சங்கதானத்தின் பரந்த மனப்பான் கைக்கு அந்துறையாகும் அவ்வளவு?

மதப்பிரசாரம் எங்கே செய்ய வேண்டும் என்பது அவரவர் மனப்பான்மையைப் பொறுத்தது என்பதை நாம் ஒப்புக் கொள்ளுகிறோம். மறு மனப்பான்மையை நாம் வெளியிட்டோம். அதுவே இன்னும் பலருடைய மனப்பான்மை என்பதை உறுப்பாக நாம் அறிக்கிறுக்கிறோம்.

சென்னையில் தர்மபுரம் ஆதினத்தாரின் மதப்பிரசாரம், தெரிக்கவர்களுக்குத் தெரிக்க விளையாகியிருக்கிறதோடு, தெரிக்க விளையாகியிருக்கிறதோடு, கட்டத்தாரையோ, கம்யூனிஸ்டுகளின் வசப்பட்டவர்களோ, இன்விருக்கட்டத்தாரின் பிரசாரத்தினால் வரப்படும் இனம் மாங்காவுடோ மேற்படி பிரசாரம் ஆனுவடியில்லை.

மடத்துக்கும் மடத்தின் குடிகளுக்கும் வேற்றுமையை உண்டாக்கி, வீண் கிளர்ச்சியும் புரட்சி மனப்பான்மையும் உண்டாக்குவது நம் கொக்குமூல் அல்ல; அத்தகைய பலன் நம்முடைய ஏழுத்தினால் ஏற்படப் போவது மிகவும்.

உடைனில் மடத்துக் குடிகளில் மிகப் பெரும் பாரேர் எழுதப் பட்டிக்கூடி தெரியாதவர்கள். மறு பதிரிசை அவர்களிடம் எட்டுவதுமிக்கீ; எட்டினுதும் படித்துச் சுதாக்கு கொள்ளும் நிலைமையில் அவர்கள் இருக்கின்றன.

புரட்சி மனப்பான்மையை உண்டாக்கித் தப்பான வழிகளில் அவர்களைச் செலுத்துகிறவர்கள் வேறு கட்டத்தார் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் கிராமங்களுக்கு கேள்வி இன்று பாரதக் கட்டம் கட்டியும் வீடு விடாக்கி சென்றும், "உங்கள் உழைப்பின் பயன்களை மதாதிபதிகள் வீண் விரும்பும் செய்கிறார்கள். கால்கள் அதிகாரத்துக்கு வகுக்கும் மடாதிபதிகளைப் பிடித்துச் சிகாயில் அதைப்போகும். கீங்கள் மழுது பயிரிடும் நிலங்களை உழைக்குகிறே சென்தமாக்குவாய்" என்று கொள்ளில் வகுப்பிருக்கன.

இப்படிப் பிரசாரம் செய்கிறவர்களைப் பற்றியும் இருக்கக் கூடியாதத்துக்கு வந்தால் தங்கள் கடினமான என்பதற்கு வற்றியும் மடாதிபதிகள் கவனிக்க வேண்டுமென்றும் தந்தீர், நாம் இப்பதிரிசை விருதுவது அவர்களுடைய துடுமக்களை உண்டாக்குவதே சென்தமாக்குவாய்" என்று கொள்ளில் வகுப்பிருக்கன.

நியாயமான கோரிக்கைகள் உரிமைகள் என்னையை என்பதற்கு நாம் விசிறம் தர வேண்டும் என்று சங்கதானத்தில் உத்தரவாகி விருக்கிறது. மக்குத் தெரிக்கவையில் உழவர்களின் நியாயமான கொரிக்கைகள் இலவதான்—

1. மடக்குஞ்சுக்கும் மடங்களின் ஆதினத்தில் உள்ள கோரிக்கைகளுக்கும் சொந்தமான வெங்களில் உழுது பயிரிடுவதைகள் அப்பறப்படுத்தக்கூடாது.

2. அவர்கள் குடியிருப்பும் கூலம் மடத்தின் பொதுதாக இருக்காத அதை அவர்களுக்கு ஜாரி செய்து கொடுக்க வேண்டும்.

3. உழவர்களுக்கும் மடாதிபதிகளுக்கும் எடுவிட குத்துக்கூடான ஏற்படாய் செயல் வேண்டும்.

4. கொந்தமாகப் பயிர் செய்ய முன்வரும் உழவர்களுக்கு விதை, மாடி, ஏரு முதலினங்களுக்குத்தாக அவர்களுக்கு வேண்டிய முக்கணம் கொடுத்து உதவ வேண்டும்.

5. விளைவில் வரிப்பணம் போகப் பாக்கியில் பாதி பங்களுது உழவர்களுக்கு அளிக்க வேண்டும்.

இலவெய்வூர் மடங்களின் கல்கனில் பாடு படும் உழவர்களுக்கு நீராயமாக அளிக்கப்பட வேண்டிய பொருளாதார உரிமைகள்.

அவர்கள் கோருமில் செய்யவேண்டிய இச் சூழ்வில் கடமைகளும் மடாதிபதிகளுக்கு உண்டு.

1. உழவர்களுக்கும் அவர்களுடைப் புற்றுத் தகுக்கும் தாந்த கல்வி அறிவு அளிக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்.

குருக்கச் சொன்னாலும், மடாலயத்தார் வெளியிலும் சமய சம்பந்தமான பிரகாரங்கள் எவ்வாறு அவர்களுடைய கல்வியில் பாடுபடும் உழவர்கள் படித்துப் பயன்பெறும் நிலை ஏற்பட வேண்டும்.

2. மடங்களுக்கு நீல்கள் உள்ள கிராமங்களில் பழகை மடங்கள் ஏற்படுத்தி, அவற்றில் ஒதுவா முத்திகளைக் கொண்டு தேவார திருவாசங்களை உழவர்களுக்குக் கற்றுத்தரச் செய்ய வேண்டும்.

## செங்குறிப்பில் காஸ்கிரஸ் முழுக்கீரி!

செங்குறிப்பில் காஸ்கிரஸ் வேலை நடைபெறுதலு பற்றி கூக்குமுள்ள இளைஞர்கள் சிலர் சேர்க்க எழுதிய கடிதம் கம் முக்கையை இதற்கும் ஒன்றில் பிரகாரமாகி யிருக்கிறது. செங்குற பொதுத் தேர்தலில்போது அதாவது எட்டு மாதங்களுக்கு முன்பு நடத்த காஸ்கிரஸ் கட்டாதான் கடைசிக் கட்டம் என்று அதிக் குறிப்பிட்டிருக்கிறது. எதிர்க் கட்சியார் நடத்திய பல கட்டங்களைப் பற்றியும் அக்-டிடத்திலிருந்து சொல்லி யிருக்கிறது.

மேற்படி கடிதம் வெளியான பிறகு, செங்குறப்பட்டில் காஸ்கிரஸ் முதலில் கொடாங்கி யிருக்கிறது என்பதைத் தினப் பத்திரிகைச் செப்திகளிலிருக்கு அறிக்கு மறிந்திருக்கிறது.

அக்குற மாதம் 15-க் கோடி கந்திர நிலைத் தற்கு செங்குறப்பட்டு காரிக் கூ இடங்களில் கொடிவெற்ற விழாக்களும் மாலையில் போதுக் கட்டமூழ் நடைபெற்றிருக்கின்றன.

இதில் ஒரு விடேஷம் என்னவென்றால், செங்குறப்பட்டு ஜில்லாவில் போகும் பிரமுகரான ஸ்ரீ வேதாசல முதலியார் கந்திர நில வைபவன் காலிக் கல்கூத் கொண்டிருப்பதுதான். மீப்காலம் வைதாசில் ஸ்ரீ வேதாசல முதலியார் தீவிர ஜஸ்டிஸ் கட்சிக்காரர் என்று பேயர் பெற்றிருக்கிறார். காஸ்கிரஸ் எதிர்பாளருக்கும் கந்திரத்தின் விரோதிகளுக்கும் அதாவத் அனித்து வக்காரர். செங்குற பொதுத் தேர்தலில் போதுகூட அவருடைய போக்கு அப்படித்தான் இருக்கிறது.

இதில் ஒரு கால் விடேஷம் என்னவென்றால் ஸ்ரீ வேதாசல முதலியார் கந்திர விழா வைபவன் காலிக் கல்கூத் கொண்டிருப்பது மிக்க மறிந்திருக்கு விடுவதையும் அறியாரா!

இப்படி ஒரு கால் விடேஷம் செங்குறப்பட்டு காரிகும் செங்குறப்பட்டு ஜில்லாவிலிருமே ஏற்பட்டிருக்கிறது.

கால்திகப் பிரசாரம் இப்பொது தேசத்துக்கு மிகவும் கிராயர்களுக்குப் பரவி வரும் இடம் கிராமங்களிலும், முக்கியமாக உழவர்கள் வசிக்கும் குடும்பங்களிலும் தொடர்வாரமாக வருகிறது.

அதையால் மடாலயங்களின் சமயப் பிரசாரம் முக்கிய அவர்கள் ஆதிக்கத்திலிருள்ள கிராயங்களில், உழவர்கள் வசிக்கும் இடங்களில், நடத்தப்படவேண்டும் என்ற வகுபுது அபிப்பிராயத்தையின்டும் வற்புறுத்துகிறோம்.

மடாலயங்களின் ஆதிக்கத்தில் உள்ள கிராயங்களில் கால்திகப் பிரசாரமும் கம்பூவிள்ட் பிரசாரமும் வல்வில்லாமல் செய்வதற்கு மடாலய பதிகள் என்ன முயற்சி எடுத்திருக்கிறார்கள். அந்தக் கிராயங்களில் எந்த வித்திலே சமயப் பிரசாரம் நடத்துகிறார்கள் என்று ஆதிகங்கள்தை களின் கூடம் தங்கிய மாண்புமர்கள் மக்குத் தெரிவித்தால் மிக்க கால்நியுள்ளவர்களாவோம்.

கும் போது, அதை ஜில்லா காஸ்கிரஸ் கிராயிகள் கண்கு பயன்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

இப்படி பயன்படுத்திக் கொள்ளவர்களை என்பது தான் சுத்தேகமா யிருக்கிறது.

வரப்போகும் கரசபைத் தேர்தல்களில் செங்குறப்பட்டில் காஸ்கிரஸ் அபேட்சகர்கள் நிற்கத் தோறுவில்லை என்று அறிகிறோம்.

இது சமீர்யா முதலில் தான்.

செங்குறப்பட்டு கரசகால் தேர்தலில் காஸ்கிரஸ் அபேட்சகர்களை சீருத்தினால் இம் முறை அவர்கள் வெற்றி பெற்றுவது துரவப்பார் யிருக்கலாம்.

அதை முன்விட்டு பிரயத்தண்மை செய்யாமல் விடுவது வசித்யாகாது.

செங்குற பொதுத் தேர்தலில் செங்குறப்பட்டு தொகுதியில் ஈ.ம். ஈ. ஸ்தானத்துக்கு ஸ்ரீ கால்சூல் அபேட்சகர் தொற்று விட்டார். ஆயிரும் அப்போது நடத்த முயற்சியின் காரணமாகத் தீவிர தேவையைப் பற்றுள்ள இளைஞர்கள்டம் ஒன்று அங்கீரிக் கால்பட்டது.

அவர்களுடைய பிரசாரத் தொண்டு பார்ஸி மூண்டு தேர்தலில் ஸ்ரீ ஓ. வி. அன்கேஸ் வெற்றி பெறுவதற்கு உதவியா யிருக்கிறது.

வெற்றி பெற்ற ஸ்ரீ ஓ. வி. அன்கேஸ் இன்று இதிலை அரசாங்கத்தில் உதவியாக நியமிக்கப்பட்டு இல்லாவக்கூக்கு பெருமை தருவதாகும்.

ஆக போலீஸ், கரசபைத் தேர்தலில் ஒரு சிலரையாவது காஸ்கிரஸ் அபேட்சகர்களை நிறுத்திப் பிரசார முயற்சிகள் செய்தால், அவற்றுக்குப் பயன் இல்லாமல் போகாது.

பூர் வேதாசல முதலியார்களுக்காக காஸ்கிரஸ் கிராயிகள் விட்டுக் கொடுப்பதாயிருந்தால், அவரையே சில ஸ்தானங்களாவது காஸ்கிரஸ்க்கு விட்டுக் கொடுக்கும்படி கேட்டுப் பார்க்கலாமே?

## · பெடாற்காடு அநாயைத் தீவில்லாவா?

எட்டத்தில்குச் சுக்கடம் அளிக்கும் இத்தனையெட்திலை “வடாற்காடு ஜில்லா ஒரு அநாயைத் தீவிலை ஒரி விட்டதோ!” என்ற கேள்வியைக் கேட்கத் தான்குடின்றா.

அரசுகொண்டதுக்குப் பக்கத்தில் ஜனங்கள் பசிக் கொடுமையினால் நெதாழை மடங்களையும்

நடவடிக்கைகளுக்குப் பக்கத்தில் ஒரு அநாயைத் தீவைப் பதித்தோம். அதையில் கால்சூல் மடங்களில் கல்கனில் பாடு படித்துப் பயன்பெறும் நிலை ஏற்பட வேண்டும். அவர்களுக்கும் அவர்களுடைய குறுக்கும் தாந்த கந்திர கல்வி அறிவு அளிக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்.

பின்னால்கையும் தின்குரக்கன், அதனுடைய வயத்தைக் கடுப்பி வந்த கண்டப்பட்டார்கள் என்பது போன்ற செய்திகள் தொடர்த்து வந்து மேற்படி சுருதைத்தை உறுதிப் படுத்துகின்றன.

பஞ்சம் வந்து கண்டப்படும் ஜில்லாக்களுக்குள்ளே கட, சில ஜில்லாக்கள் அதிக்காகவீ ஜில்லாக்களா யிருக்கின்றன.

தாவை சியைப் பஞ்சத்தைப் பற்றிக் கண்ணியா குமரி முதல் இமயமலை வரையில் பகுதாற்றப் பட்டது. மத்திய சீக்கார் மந்திரிகள், மாகாண மாநிலங்கள் எல்லாரும் சென்று நிலையைப் பெறிய பார்த்து வந்தார்கள். பல சிறிகள் கருகிக்கப் பட்டன; பரிசாரங்களும் அளிக்கப்பட்டன. இராஜாவுத்தார் வந்து கிடை தொண்டித் தாக்கன். வருட பகுவாற்றும் கன் நிற்கு என்ற சமயத்தில் கொஞ்சம் மழை பொழிந்து நன்னீரிப் பஞ்சத்தைத் தீட்தார்.

கோயமுத்தார், ராமாதாபுரம், திருக்கெவேலி ஜில்லாக்களின் பஞ்சப் பிரதேசங்களும் ஓரளவு பொது கவனத்தைக் கவர்கள்.

சென்ற வரத்தினை கடத் திருக்கெவேலி ஜில்லா எம். எல். ஏ.க்கன் ஒன்று தெர்து கோவில் பட்டி - சுங்கர் கோவில் தாழுக்காவில் ஏற்பட்ட டிருக்கும் நன்னீரிப் பஞ்சத்தைப் பற்றி அரசாங்கத்துக்கு மதுரை சமீபித்தார்கள்.

அதை வடாற்காடு ஜில்லாப் பஞ்ச சிவாஜியம் பற்றிப் பெரிய முயற்சி ஏதும் கடைப்பெறவதாகத் தெரியவில்லை.

வடாற்காடு ஜில்லா கலெக்டர் அந்த ஜில்லா யில் தீவ்வளவு கண்ணித் தொட்டிடகள் கடத்த விரும்பு என்று கண்க்கு வெளியிட்டு வருகிறார்.

மற்றப்படி காங்கிரஸ் ஸ்தாபனங்கள், பொது ஜில்லாப் பிரதேசங்கள் முதலியார் என்ன செய்கிறார்கள் என்று தெரியவில்லை.

வடாற்காடு ஜில்லாவில் மழும் பெரும் தேசபக் தாக்கன், கெட்டாட்டாக்கன், தீயாகிரக்கள் பல உணர்டு. ஆவாக் கெட்டுப்பாறும் அந்த ஜில்லா காங்கிரஸ் ஸ்தாபனங்கள் விருது சிர்தப்பட்டுத் தற்போது விவசீ சிற்கிறார்கள்.

இந்து அவர்கள் மண்ணோரை அடைக்கு விடாமல், மக்கள் பசிப்பினியால் அல்லது விடம் இந்த வேளையில் முங் வந்து உள்ளும் நிலையை ஆராய்க்கு அறிந்து சீக்காருக்கு அறிவிக்க வேண்டும். அவியுமானால் மாநிலரினை அழைத் துக்க கொங்குபோர் கோவில் காட்டி வேண்டும் வடாற்காடு ஜில்லாவில் பழைய காங்கிரஸ் தொண்டிகளில் ராணிப்பூப்பட்டை ஸ்ரீ கே. ஜி. ரா. கண்ணராமன் இடத்துப் பணியை இடையிட்டாது செய்து வருகிறார் என்று தெரிய வருகிறது.

மற்றவர்களும் முன்வகு வடாற்காடு அவசத ஜில்லா ஆராய்ச் சாலை பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

## ஸ்ரீமத்தியின் சித்திரங்கள்

67க்கு கண்ணாற்றும் அதன் மேன்மையைத் தீவியலிப்பதற்கு அதில் சிருஷ்டி தந்துவம் இருக்கிறதா என்று பார்க்க வேண்டும். இலக்கியம், கவிதை, சிறப்பு, தீதிரியம், சுந்திம், ஏதுவாறு தூம் சிருஷ்டி தந்துவம் உள்ளதுதான் மேலாள கூலை என்று கருதப்படும். அதுதான் சீத்து சிவத்து நிற்கவும் கூடும்.

சென்ற முன்று ஆண்டுகளாக காம் வெளியிட்டு வரும் "தீபாவளி மஹி" களில் நீஷபதியின் வர்ணச் சித்திரங்கள் தனிக் கொண்டுபடன் விளக்குவதை கேய்கள் கவனித்திருக்கவேண்டும். 1960-ம் ஆண்டு தீபாவளி மஹின் வெளியான ஸ்ரீ கட்டாஸ்ரீகள் ஆண்க்க கடனம், மாலை குடும் கொலை, சென்ற ஆண்டு இதற்கு வெளியான கலை வளர்த்த தமிழ்கள், சுரியமாவதாரம், தாமரை மஹின் வல்லுமிதை இலாபவெள்ளாம் சிருஷ்டி தந்துவம் உள்ள உயர்தா உயியக் கலையைச் சேர்க்கவை.

இந்தகைய ஒனியங்களை எழுதக்கூடிய ஒருவர் மூலம் தமிழ் நாட்டில் இருக்கிறார் என்பது கூக்குப் ப்பறுகை தருவதாரும். அவர் ஒரு பிப்பாவிலை என்பது இன்றும் பெருமைப் படக் கூடியதாரும்.

நீய்மதி என்றும் பென்மணி எந்தக் கலாசாலை யிலும் ஓயியக் கலை கற்றாக் கொண்டவர்கள், பிரசு ஜில்லா வர்த்தானமாயினும் அவருக்கு அது இயற்கையாக வகுத்து என்றே கொங்கல் வேண்டும், அவன் அஜந்தா சென்று அங்குள்ள பழுமையான அற்புத வர்கள் தீதிரங்களைப் பார்த்ததில்லை. ஆயிரும் ஒனியக்கலையின் நுட்பம் அறிந்த கலைகள் நூற்றிலின் தீதிரங்கள் அதுந்தா தீதிரங்களிலிருஷ்டி தந்துவம் பொலிக்குத்தீவை கலையுடன் விளக்குவதாகச் சொல்லுகிறார்கள்.

சிருஷ்டி தந்துவம் என்றும் போது, கடவு குலையை சிருஷ்டித்தையைப் பார்த்து அப்படியே தந்து

மக எழுதுவதை காம் குறிப்பிடவில்லை. அதற்குப் போட்டு பிடிக்கும் இயக்கிரங்கள் இருக்கின்றன. போட்டுப்பாலைப் போல் சித்திரம் எழுதுவதையைக் கீருக்கிறார்கள்.

அவ்வகுவடை சித்திரங்களில் சிருஷ்டி தந்துவம் கிடையாது. சிருஷ்டித்தைக் 'காப்பி'யடிக்கும் தந்துவாகாக் கிருக்கும்.

ஓவியகளில் சிருஷ்டி தந்துவம் என்பது, சித்திர பாத்திரங்களின் கணக்கிலையைக் காட்டி, சித்திரம் எழுதும் சம்பங்களின் உட்பொழுதைக் காட்டி, கம்மை அந்த கணக்கிலையைதும் உட்பொருள்துவம் கைக்கைச் செய்வதோடும்.

சித்திரத்தின் விஷயம் பழையதாயிருக்காதும், அதில் புதிய பொருளைக் கட்டிக் காட்டி, புதிய உலகத்துக்கே கம்மைக் கொங்கு பொய்விடும் சித்திரங்கள்தான் சிருஷ்டி தந்துவம் உள்ளனவ.

அத்தகைய அரைக் கித்திரங்களை ஸ்ரீமதி பிருக்கிறார்.

அவற்கை யென்னால் ஒரு விசேஷ கண்காட்சி பில் கலைக்கப் போகிறார்கள். முதன் மாநில சுராஜாதி தான் இந்தச் சித்திரக் காட்சியைத் திறக்குதலைக்கிறார்.

சென்னை எழுப்புச் சியூனியிவத்திலுள்ள சென்ட்ரா மண்டபத்தில் இடக் கண்காட்சி ஆகஸ்டு மீ. 24 ம் துவங்கிறது. திறப்பு விழா வைபவை பியூனியம் தியேட்டரில் ஆகஸ்டும் 24 ம் மாஸ் கமலிக்கு கடைப்பெறுகிறது.

ஓவியக் கலையில் ஆரவும் உள்ளேர் அனைவரும் மேற்கற்றப் பித்திரங்கள் எதுவும் கடைப்பெறுவதைக் கொடுத்து வருகிறார்கள். மற்றப்படி காங்கிரஸ் ஸ்தாபனங்கள், பொது ஜில்லாப் பிரதேசங்கள் முதலியார் என்ற கூப்புகிறும்.

# பொன்னியின் சேசல்வன்

கிள்கி

அத்தியாயம் 46

வானதி சிரித்தாள் !

நந்த மண்டபத்தில் அமர்ந்து இள வரசரும் குந்தவை நேவியும் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது,—வானதி தூண் ஒரமாக சின்று கேட்டுக் கொண்டிருந்த போது,—கால்வாயில் படில் காத்துக் கொண்டிருந்த பூங்குழலிக்கும் சேந்தன் அழுதனுக்கும் மூக்கியமான சம்பாஷ்ணை நடந்து கொண்டிருந்தது.

“அழுதா ! ஒன்று உண்ணை நான் கேட்கப் போகிறேன். உண்மையாகப் பதில் சொல்வாயா?” என்றால் பூங்குழலி.

“உண்மையைத் தவிர என் வாயில் வேறு ஒன்றும் வராது. பூங்குழலி ! அத னாலேதான் நாலு நாளாக நான் யாரையும் பார்க்காமலும் பேசாமலும் இருக்கிறேன்” என்றால் அழுதன்.

“இல பேருக்கு உண்மை என்பதே வாயில் வருவதில்லை. இளவரசருக்கு ஒன்று எடுத்துக்கொண்டு இலங்கைக்குப் போனாலோ. அந்த வந்தியத்தேவன் அப்படிப்பட்டவன்.”

“ஆனாலும் அவன் ரோம்ப கல்லவன். அவன் யாரையும் கெடுப்பதற்காகப் போய் சொன்னதில்லை.”

“உண்ணைப் பற்றி அவன் ஒன்று சொன்னான். அது உண்மையா பொய்யா என்று தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறேன்.....”

“என்னைப்பற்றி அவன் உண்மையில்லாததைச் சொல்வதற்குக் காரணம் எதுவும் இல்லை. இதுக்காலும், அவன் ரோன்னது என்ன வேன்று சொல்ல!”

“ஏ என்னைப்பற்றி விகவும் ஏகழ்த்து பேசியறாகச் சொன்னான்.”

“அது முற்றும் உண்மை.”

“ஏ என்னிடம் ஆசை வைத்திருப்பதாகச் சொன்னான். என்னை கீழொஞ்சுத் தொன்ன விரும்புவதாகச் சொன்னான்...”

“அவ்விதம் உண்மையில் அவன் சொன்னானு ?”

“ஆம். அழுதா !”

“அவனுக்கு என் நன்றியைத் தெரிவிக்க வேண்டும்.”

“எதற்காக ?”

“நானே உண்ணிடம் என் மனதைத் திறக்கு தெரிவித்திருக்க மாட்டேன் : அவ்வளவு கைரியம் எனக்கு வந்திராது. எனக்காக உண்ணிடம் தாது சொன்னால் அல்லவா? அதற்காக அவனுக்கு நன்றி செலுத்த வேண்டும்.”

“அப்படியானால் அவன் சொன்னது உண்மைதானு ?”

“உண்மைதான். பூங்குழலி ! அதில் சங்கீதமில்லை.”

“உனக்கு ஏன் என்னிடம் ஆசை உண்டாயிற்று. அழுதா ?”

“அன்பு உண்டாவதற்குக் காரணம் சொல்ல முடியுமா ?”

“யோசித்துப் பார்த்துச் சொல்லேன். ஏதாவது ஒரு காரணம் இல்லாமலா இருக்கும் ?”

“அன்பு ஏன் ஏற்படுகிறது. எவ்வாறு ஏற்படுகிறது என்று இதுவரை உலகில் யாரும் கண்டு பிடித்துச் சொன்ன திவிஸு. பூங்குழலி !”

“ஒருவகுக்கொருவர் அழகைப் பார்த்து ஆசை கொள்வதில்லையா ?”

“அழகைப் பார்த்து ஆசை கொள்வதுண்டு ; மோகம் கொள்வதும் உண்டு.

ஆனால் அதை உண்மையான அன்பு என்று சொல்ல முடியாது. அது சிகித்திருப்பதும் இல்லை. சற்று முன் வந்தியத் தேவன் என்று சொன்னாலுமே, அவன் என்னைப் பார்த்தவுடன் என்னிடம் சிகேகம் கொண்டு விட்டான். அவனுக்காக நான் என் உயிரையும் கொடுக்கச் சித்தமாயிருங்தேன். என் அழகைப் பார்த்தா என்னிடம் அவன் சிகேகமானான்?"

"ஆனால் உன் சிகேகிதன் என் அழகைப் பற்றி ரோம்ப, ரோம்ப வர்ணித் தான் இல்லையா?"

"உன் அழகைப் பற்றி வர்ணித்தான். ஆனால் உன்னிடம் ஆசை கொள்ள வில்லை. பழுவூர் ராணியின் அழகைப் பற்றி நூறுபங்கு அதிகம் வர்ணித்தான். அவனிடமும் அவன் அன்பு கொள்ள வில்லை."

"அதன் காரணம் எனக்குத் தெரியும்."

"அது என்ன?"

"அதோ இவரசருடன் பேசிக் கொண்டிருக்கும் இளையபிராட்டியிடம் அந்த வீரவனின் மனம் சென்று விட்டது தான் காரணம்."

"இதிலிருங்தே அழகுக்கும் அன்புக்கும் சம்பந்தமில்லை யென்று ஏற்பட வில்லையா?"

"அது எப்படி ஏற்படுகிறது? இளையபிராட்டியை விட நான் அழகி என்று சொல்லுகிறோ?"

"அதில் என்ன சந்தேகம், பூங்குழலி? பழையாறை இளைய பிராட்டியைக் காட்டிலும், அதோ தூண் மறைவில் நிற்கும் கொடும்பானார் இளவரசியைக் காட்டிலும், நீ எத்தனையோ மடங்கு அழகி. மோகினியின் அவதாரம் என்று பல்நும் புகழும் பழுவூர் இளைய ராணியின் அழகும் உன் அழகுக்கு இளையாகாது. இப்படிப்பட்ட ஜெய்வீகமான அழகுதான் எனக்குச் சுத்துநாவயிருக்கிறது. அதனுலேயே என் மனத்தில் பொங்கிக் குழுறும் அன்பை என்னால் உன்னிடம் வெளியிடவும் முடியவில்லை. வானுவகத் தேவர்களும் மன்னுவகத் தின் மன்னுதி மன்னர்களும் விரும்பக் கூடிய அழியாகிய நீ எனக்கு என்கே கிட்டப் போகிறோய் என்ற பீதி என் மனத்தில் குடி கொண்டிருக்கிறது!"

பூங்குழலி சற்று யோசனையில் ஆழ்திருக்குத் திட்டு. "அழதா! உன் பேரில் எனக்கு ஆசை இல்லை என்று நான் சொல்ல விட்டால், நீ என்ன செய்வாய்?" என்று கேட்டான்.

"சில நாட்கள் பொறுப்புடன் இருப்பேன். உன் மனம் மாறுகிறதா என்று பார்ப்பேன்?"

"அது எப்படி மாறும்?"

"மனிதர்களின் மனது விசித்திரமானது. சில சமயம் நம் மனத்தின் அந்த ரங்கம் நமக்கே தெரியாது. புறம்பான காரணங்களினால் மனம் பிரமையில் ஆழ்ந்திருக்கும். பிரமை கீங்கியதும் உண்மை மனம் தெரிய வரும்..."

"சரி; பொறுத்திருக்குத் தார்ப்பாய். அப்படியும் என் மனதில் மாறுதல் ஒன்றும் ஏற்படா விட்டால்?..."

"உன்னிடம் வைத்த ஆசையை நான் போக்கிக் கொள்ள முயல்வேன்..."

"அது முடியுமா?"

"முயன்றுல் முடியும். கடவுளிடம் மனத்தைச் செலுத்தினால் முடியும். நம் பெரியோர்கள் பகவானிடம் பக்தி செலுத்தித்தான் மனத்தைக் கட்டுப் படுத்திக் கொண்டார்கள்..."

"அழதா! நீ என்னிடம் வைத்திருக்கும் அன்பு உண்மையான அன்பு என்று எனக்குத் தோன்றவில்லை."

"என் அப்படிச் சொல்லுகிறோய்? உண்மை அன்பின் அடையாளம் என்ன?"

"என்னிடம் உனக்கு உண்மை அன்பு இருந்தால், நான் உன்னை மறுதலித்ததும் என்னைக் கொண்டுவிட வேண்டும் என்று உனக்குத் தோன்றும். உனக்குப் பதிலாக நான் வேறு யாரிடமாவது அன்பு வைப்பதாகத் தெரிந்தால் அவரையும் கொண்டு விட வேண்டும் என்று நீ கொதித்து எழவாய்..."

"பூங்குழலி! நான் கூறியது தெய்வீகரான வத்வ குணத்தைச் சேர்க்க அன்பு. நீ சொல்வது அசர குணத்துக்குரிய ஆசை. பைசாச கணத்துக் குரியது என்றும் சொல்லலாம்..."

"தெய்வீகத்தையும் நான் அறியேன்; பைசாச இயல்பையும் நான் அறியேன். மனித இயற்கைதான் தெரியும். அன்பு காரணமாக இன்பம் உண்டாக வேண்டும். அதற்குப் பதிலாகத் துண்டம் உண்டானால் எதற்காக அதைச் சுகித்திருப்பது? நாம் ஒருவரிடம் அன்பு செய்ய அவர் பதிதுக்கு நம்மிடம் அன்பு செய்யாமல் துரோகம் செய்தால், எதற்காக நாம் பொறுத்திருக்க வேண்டும்? பழி வாங்குவதுதானே மனித இயல்பு?"

"இல்லை, பூங்குழலி! பழி வாங்குவது மனித இயல்பு அல்ல. அது ராடசல இயல்பு. ஒருவரிடம் நாம் அன்பு வைத்திருப்பது உண்மையானால் அவன்

டைய சந்தோஷம் நமக்கும் சந்தோஷம் தர வேண்டும். அவர் மீண்மை ஸிராக்ஸிப்பது முதலில் கொஞ்சம் வேதனையா யிருந்தாலும் பொறுத்துக் கொண்டு பதிலுக்கு நன்மையே செய்தோமானால், பின்னால் மக்கு ஏற்படும் இன்பம் ஒன்றுக்குப் பத்துமடங்காகப் பெருகியிருக்கும்....."

"நீ சொல்வது மரித இயல்பே யல்ல; மனிதர்களால் ஆக்கடிய காரியமும் அல்ல. வந்தியத் தேவனுடன் வைத்தியர் மகன் ஒருவன் வந்தான். அவன் என்னைப் பார்த்ததும் ஆசை கொண்டான். அது நிறைவேருது என்று அற்றத்தும், அவனுடைய ஆசைக்குக் குறுக்கே சிற்பதாக அவன் என்னைய வந்தியத்தேவனைப் பழுவேட்டரையர் ஆட்களிடம் காட்டிக் கொடுக்க முயன்றான். என்னையும் அவன் கொன்றுவிட முயன்றிருப்பான்..."

"அப்படியானால் அவன் மரித குலத்தைச் சேர்ந்தவன் அல்ல; கொடிய அசர குலத்தைச் சேர்ந்தவன்."

"அதோ கொடும்பானார் இளவரசி சிற்கிறான். அவன் பொன்னியின் செல்வருக்குத் தன் உள்ளத்தைப் பறி கோடுத்திருக்கிறான். பொன்னியின் செல்வர் அவனோ ஏற்றுக் கொள்ளா விட்டால், அவன் என்ன செய்வாள்? சிச்சயமாகப் பொன்னியின் செல்வருக்கு விழும் வைத்துக் கொல்ல முயல்வாள். அவனுடைய மனத்தை வேறு எந்தப் பெண்ணுடை கவர்ந்து விட்டதாக அறிந்தால், அவனையும் கொல்ல முயல்வாள்."

"ஓரு நாளும் நான் அப்படி சினிக்க வில்லை, பூங்குமலி! சாத்விகமே உருக் கொண்ட வான்தி அப்படி ஓரு நாளும் செய்ய முயலமாட்டான்."

"இருக்கலாம்; நான் யிருந்தால் அப்படித்தான் செய்ய முயலுவேன்."

"உள்ளைக் கடவுள் மனிதத்துக் காப்பாற்ற நான் பிரார்த்தித்து வருவேன்..."



“அது என்ன விஷயம்? திடீரன்று புதிதாக ஏதோ சொல்கிறோயே?”

“என் பெரிய அத்தை இறங்கு போம் விட்டதாக எம் குடும்பத்தார் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறார்கள் அல்லவா?”

“யாரைச் சொல்லிருப்? என் தாய்க் கும் உன் நந்தைக்கும் உடன் பிறங்க முத்த சகோதரியைத் தானேயே?”

“ஆமாம்; அவள் உண்மையில் இறங்குவிட வில்லை.”

“நானும் அப்படி தநான் பராபரியாகக் கேள்விப்பட்டேன்.....”

“அவள் இலங்கைக் தீவில் இன்றைக் கும் பைத்தியக் காரியைப் போல் அலைந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்...”

“துடுப்ப சாபக் கேட்டுக்கு யார் என்ன செய்ய முடியும்?”

“அவள் இன்று பைத்தியக்காரிபோல் அலைவதற்குக் குடும்ப சாபக் மட்டும் காரணம் அல்ல. சேராம குலத்தைச் சேர்ந்த ஒருவரின் நம்பிக்கைத் துரோகம் தான் அதற்குக் காரணம்.”

“என்ன? என்ன?”

“இளம் பிராயத்தில், என் அத்தை இலங்கைக்கு அருகில் ஒரு தீவில் வசித்து வந்தாள். அவளைச் சேராம ராஜகுமாரன் ஒருவன் காலிப்பதாகப் பாசாங்கு செய்தான். அவள் நம்பி விட்டாள். பிறகு அந்த இராஜ குமாரன் இளவரசப் பட்டம் குடிடிக் கொண்டதும் அவளை சிராகரித்து விட்டான்.....”

“இதெல்லாம் உணக்கு எப்படித் தெரிந்தது. பூங்குழலி!”

“என் ஜனம் அத்தையின் சமிக்கை பாலை மூலமாகவே தெரிந்து கொண்டேன். இன்னேன் ரூ சொல்கிறேன்.

கேள்! சில காலத்துக்கு முன்பு பான்டிய ஜாட்டார் சிலர் இங்கே வந்திருந்தார்கள். என் அத்தைபொலவுஞ்சித்த இராஜ குலத் தீவரைப் பாரிக்குப் பழி வாங்குவதற்கு என் உதவியைக் கொரினார்கள். அப்பொதுதான் என் அத்தையின் கதையை அறிந்திருந்த எனக்கு இரத்தம் கொடித்துக் கொண்டிருந்தது. அவர்களுடன் சேருவதென்றே முடிவு செய்து விட்டேன்.

அச்சாயம் என் பெரிய அத்தையின் மனப்பேரக்கை அறிந்து கொண்டேன். அவள் தனக்குத் துரோகம் செய்தவளை மன்வித்தது மல்லால். அவனுக்கு இன்னேநூறு மணிவி மூலம் பிறங்க பேர்களை

“கடவுள் என்ன என்னை மன் விப்பது! நான்தான் கடவுளை மன்னிக்க வேண்டும்!”

“சீதெய்வ அபசாரம் செய்வதையும் கடவுள் மன்விப்பார்!”

“அருநா! சீதெய்வமன். என் பெரிய அத்தையின் குணத்தைக் கொண்டு சீதெய்வதிருக்கிறுய.....”

யைப் பல தடவை காப்பாற்றினான் என்று அறிந்தேன். பிறகு பாண்டிய நாட்டாருடன் சேரும் என்னத்தை விட்டு விட்டேன். சீ சொல்கிறபடி, என் அத்தையின் அங்பு தெய்வீகமான அங்பு தான். ஆனால் என் அத்தையைப்போல் நான் இருக்க மாட்டேன்....."

"பின்னே, என்ன செய்வாய்!"

"என்கௌ எந்த இராஜருமாரானுவது வஞ்சித்து மோசம் செய்தால் பழிக்குப் பழி வாங்குவேன். அவனையும் கொல்வேன்; அவனுடைய மனத்தை என்னிட மிருந்து அபகரித்தவளையும் கொல்லுவேன். பிறகு, நானும் கத்தியால் குத்திக் கொண்டு செத்துப் போவேன்!"

"கடவுளே! என்ன பயங்கரமான பேச்சுப் பேசுகிறோய்?"

"அழுதா! இரண்டு வருஷமாக என் மனத்திலுள்ள கொதிப்பை நீ அறிய மாட்டாய். அதனால் இப்படிச் சாத்தீக உபதேசம் செய்கிறோய்."

"உன் அத்தைக்கு இல்லாத கொதிப்பு உணக்கு என்ன வந்தது?"

"அது என் அத்தையின் சமாசாரம்; இது என் சமாசாரம்!"

"உன்னுடைய சமாசாரமா? உன்னமைதானு, பூங்குழலி! நிதானித்துச் சொல்!"

"ஆம், அழுதா! என் உடம்பிலிருந்து கொஞ்சம் இரத்தத்தையும், அந்த வான தியீன் உடம்பிலிருந்து கொஞ்சம் இரத்தத்தையும் எடுத்து ஒத்திட்டுப் பார்த்தால், ஏதாவது வித்தியாசம் இருக்குமா?"

"ஒரு வித்தியாசமும் இராது."

"அவன் எந்த வித்திலாவது என்கௌ விட உயர்ந்தவளா? அறிவிலோ, அழிலோ, ஆற்றலிலோ?"

"ஒன்றிலும் உன்னைவிட உயர்ந்தவள் அல்ல. நீ அலை கடவில் வளர்ந்தவள். அவன் அரண்மனையில் வளர்ந்தவள். நீ காட்டு மிருகங்களைக் கையினால் அடித்துக் கொல்லுவாய்; கடும் புயற் காற்றில் கடவில் ஒடும் செலுத்துவாய்; கடவில்கை சளைத்துத் தத்தளிக்கிறவர்களைக் காப்பாற்றுவாய்! வானதியோ கடல் அலையைக் கண்டு பயப்படுவாள்; வீட்டுப் பூளையைக் கண்டு பீதி கொண்டு அலறுவாள்; ஏதாவது கெட்ட செய்தி கேட்டால்மூர்ச்சையடைந்துவிழுவாள்!"

"அப்படி யிருக்கும்போது இனைய பிராட்டி என்னைத் துச்சமாகக் கருதக் காரணம் என்ன? வானதியைச் சிராட்டித் தாலாட்டுவதின் காரணம் என்ன?"

"பூங்குழலி! இனையபிராட்டியின் மீது நீ விண் பழி சொல்கிறோய். அவருக்கு வானதி நெடுநாளையத் தோழி. உன்னை

இப்போதுதான் இனைய பிராட்டிக்குத் தெரியும். இளவரசரைக் கடவிலிருந்து காப்பாற்றி இங்கே கொண்டு வந்து சேர்த்ததற்காக உனக்கு எவ்வளவோ அவர் என்றி செலுத்த வில்லையா?"

"ஆ! அந்த அரண்மனைச் சீமாட்டி யின் என்றி இங்கே யாருக்கு வேணும்? அவனே வைத்துக் கொள்ளட்டும். அழுதா! இளவரசரைப் படகில் ஏற்றிக் கொண்டு திரும்பப் புத்த விஹாரத்துக்குப் போக வேண்டுமா யிருந்தால், நீ மட்டும் படகைச் செலுத்திக்கொண்டு போ! நான் வந்தால், ஒருவேளை வேண்டுமென்று படகைக் கவிழ்த்து விடுவேன்....."

"ஒருநாளும் நீ அப்படிச் செய்யமாட்டாய், பூங்குழலி! இளவரசர் என்ன குற்றம் செய்தார், அவர் ஏறியுள்ள படகை நீ கவிழ்ப்பதற்கு?"

"அழுதா! எனக்குப் பைத்தியம் பிடித்திருக்கிறது. என் சித்தம் என் கவாதினத்தில் இல்லை. என் அத்தைக்கு இவர் தந்தை செய்த துரோகத்தை நினைத்துப் படகைக் கவிழ்த்தாலும் கவிழ்த்து விடுவேன். நீயே படகை விட்டுக் கொண்டு போ!"

"அப்படியே ஆகட்டும்; நானே இளவரசரைக் கொண்டு போய் விட்டு வருகிறேன். நீ என்ன செய்வாய்?"

"நான் வானதியைப் பின்தொடர்ந்து சென்று, அவன் தலையில் ஒரு கல்லீத் துக்கிப் போடுவேன்!"

இவ்விதம் கூறிக் கொண்டே பூங்குழலி குனிந்து கால்வாயின் கரையில் கிடந்த ஒரு கூழாங்கல்லீசு எடுத்தாள். அச்சமயம் கால்வாயின் கரையில் இருந்த அடர்த்தியான தென்னாங் தோப்புக்குள் விருந்து கம்பீரமான ராஜரிஷபம் ஒன்று வெளியேறி வந்தது. அதைப் பார்த்த பூங்குழலி நன் கோபத்தை அக் காளையின் மேல் காட்ட எண்ணிக் கூழாங்கல்லீசு அதன் பேரில் விட்டெட்டிந்தாள்.

அந்தக் கூழாங்கல், ரிஷபராஜனின் மண்டை மீது விழுந்தது.

காளை ஒரு தடவை உடம்பைச் சிலிர்த்துக் கொண்டது. கல் வந்த திசையை உற்றுப் பார்த்தது.

"ஐயோ! பூங்குழலி! இது என்ன காரியம்? மாட்டின் மீது கல்லீசு விட்டெட்டியலாமா?" என்றால் அழுதன்.

"எறிந்தால் என்ன?"

"வாயில்வாத ஜீவன் ஆயிற்றே! அதற்குத் தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவும் தெரியாதே?"

“என் குத்தில் வாயில்லாத ஊமைப் பெண் ஒருத்தி இருக்கான்! அவளுடைய மனத்தைப் புண்படுத்தியவர்களை என்ன செய்வது? அவள் தன்னைத் தானே பாது காத்துக் கொள்ள முடியாமையால் தானே, அவளை அரசகுமாரன் ஒருவன் வஞ்சித்து அவளுடைய வாழ்க்கையைப் பாழாக்கினான்?”

“உன் அத்தைக்கு யாரோ செய்த அதீதிக்கு இந்த மாடு என்ன செய்யும்?”

“இந்த மாடு அப்படி யொன்றும் ஸிராதரவான பிராணி அல்ல. இதற்குக் கூரிய கொம்புகள் இருக்கின்றன. தன்னைத் தாக்க வருகிறவர்களை இது முட்டித் தள்ளலாம். காது கேளாத, பேச முடியாத, உலகமறியாத ஏழைப் பெண் னால் என்ன செய்ய முடியும்? என்னிடம் அப்படி ஒரு ராஜகுமாரன் நடந்து கொண்டால் நான் அவளை இலேசில் விட மாட்டேன்!”

“இலேசில் விடமாட்டாய்! கானை மாட்டின் மேல் கல்லீ எடுத் தெறிவாய்! அதுவும் கால்வாயில் பட்டில் இருக்குத் தொண்டு! மாடு உன் கிட்டே வந்து உன்னை முட்ட முடியா தல்லவா?”

“என்னை முட்ட முடியாவிட்டால் வேறு யாரையாவது அந்தக் கானை முட்டித் தள்ளட்டுமே!”

“உங்கு யார் மேலோ உள்ள கோபத்தை இந்தக் காளையின் பேரில் காட்டியது போல்; அல்லவா?”

இவர்களுடைய சம்பாஷிணையை என்னவோ அந்த ரிஷிபத்தினால் அறிந்து கொள்ள முடியவில்லை. ஆனால், பூங்குழலி கூறியது போலவே கிட்டத்தட்ட அது செய்து விட்டது.

கால்வாயில் இறங்கிப் படகிலிருந்த பூங்குழலியின் மீது அது தன் கோபத்தைக் காட்ட முடியவில்லை. திரும்பித்துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டு சென்றது. அச்சமயம் வானதி தென்னாந்தோப்பின் மறுபுறத்தில் இருந்த பல்வக்கை நோக்கித் தனியாகப் போய்க் கொண்டிருந்தான். அவளுடைய உள்ளளம்குதாகவத்தினால்துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டிருந்தது. எதிரில் துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டு வந்த ரிஷிபராஜனைப் பார்த்ததும் முதலில் அவள் குதாகலம் அதிகமாயிற்று: ஆனால் ரிஷிபராஜன் தலையைக் குளிந்து கொண்டு செர்மபை நீட்டிக் கொண்டு வாலைத் தூக்கிக் கொண்டு தன்னை நோக்கி வருவதைக் கண்டதும் பயந்து போனான். கால்வாய்க் கரையை நோக்கித் திரும்பி ஒடிவருவதைத் தவிர வேறு வழியில்லை. நக்கி மண்டபத்துக்கு வெகு சமீபத்தில் கால்வாய்க் கரைக்கு அவள்

வந்துவிட்டாள். அப்புறம் மேலே செல்ல முடியவில்லை. ஏனெனில், கரையிலிருந்து கால்வாய் ஒரே கிடூகிடு பள்ளமா யீருங் தது. கரையோரமாக நக்கி மண்டபத்துக்கு வரலாம் என்று திரும்பினான். அச்சமயம் ரிஷிபம் அவளுக்கு வெகு சமீபத்தில் வந்திருந்தது. பின்புறமாக நகர்ந்து கால்வாயில் விழுவதைத் தவிர வேறு மார்க்கம் ஒன்றும் இல்லை. அப்போது தான் “ஐயோ! ஐயோ! அக்கா! அக்கா!” என்று அவள் கத்தினான்.

வானதியின் அந்த அபயக் குரல்தான் பொன்னியின் செல்வன், குத்தவை இவர்களின் காதில் வந்து விழுந்தது.

\* \* \*

வானதியின் அபயக் குரல் வந்த திசையைப் பொன்னியின் செல்வனும் குந்தவையும் திடுக்கிட்டு நோக்கினார்கள். அவர்கள் இருந்த நக்கி மண்டபத்துக்குச் சற்றுத் தாரத்தில், கால்வாயின் உயர்மான கரையில் வானதி தோன்றினான். கால்வாயின் பக்கம் அவள் முதுகு இருந்தது. அவள் தனக்கு எதிரே ஏதோ ஒரு பயங்கரமான பொருளைப் பார்ப்பவன் போலக் காணப்பட்டாள். அவளை அவ்விதம் பயங்கரப் படுத்தியது என்ன வென்பதுமறு கணமே தெரிந்து விட்டது. “அம்மம்மா!” என்ற கம்பிரமான குரல் கொடுத்துக் கொண்டு, அவளுக்கு எதிரே ரிஷிபராஜன் தோன்றினான்.

இன்னும் ஒரு அடி வானதி பின்னால் எடுத்து வைத்தால் அவள் கால்வாயில் விழ வேண்டியதுதான். பின்னால் கூருவதைத் தவிர அவளுக்கு வேறு வழியும் இல்லை. இதையெல்லாம் அருள்வர்மன் பார்த்த தட்சணமே அறிந்து கொண்டான். உடனே நக்கி மண்டபத்தின் படிக்கட்டிலிருந்து கால்வாயில் குதித்து மின்னலைப் போல் பாய்க்கு ஒடினான். வானதி கால்வாயின் கரையிலிருந்து விழுவதற்கும் அருள்வர்மன் கிழே ஒடிப் போய்ச் சேர்வதற்கும் சரியாக இருந்தது. கால்வாயின் தண்ணீரில் வானதி தலை குப்புற விழுந்து விடாமல் இருக்காலும் அவளைத் தாங்கிப் பிடித்துக் கொண்டான்.

வானதிக்கு நேர்வதற்கு இருந்த அபாயத்தை அறிந்து ஒரு கணம் குந்தவை உள்ளம் பதைத்துத் துடி துடித்தாள். மறுகணம் அருள்மொழி வர்மன் அவளைத் தாங்கிக் கொண்டதைப் பார்த்து மகிழ்ச்சிக் கடலீல் ஆழந்தாள்.

வேலும் வானும் விசி வழ்ராயுதம் போல் வலுப் பெற்றிருந்த கைகளில் துவண்ட கொடியைப்போல் கிடந்த

வானதியைத் தூக்கிக் கொண்டு அருள் வர்மன் குந்தவையின் அருகில் வந்தான்.

"அக்கா! இதோ உன் தோழியை வாங்கிக் கொள்! கொடும் பானுர் வீர வேளிர் குலத்தில் இந்தப் பெண் எப்படித்தான் பிறந்தானோ. தெரிய வில்லை!" என்றார்.

"தம்பி! இது என்ன காரியம் செய்தாய்? கல்யாணம் ஆகாத கன்னிப் பெண்ணை நீ எப்படிக் கையினால் தொட வாம?" என்றார்கள் குந்தவை.

"கடவுளே! அது ஒரு குற்றமா? பின்னே, இவன் தண்ணீரில் தலைகிழாக விழுந்து முழுகி யிருக்க வேண்டும் என்கிறுயா? நல்ல வேளை! இவளை நான் தாங்கிப் பிடித்தது இவளுக்குத் தெரியாது. விழும்போதே மூர்ச்சையாகி விட்டான்! இந்தா, பிடித்துக் கொள்!" என்றார்கள் அருள் வர்மன்.

வானதி கலகலவென்று சிரித்தான். சிரித்துக்கொண்டே அவன் கரங்களி விருந்து தன்னை விடுவித்துக் கொண்டு தரையில் குதித்தான்.

"அடி கள்ளி! சீல சிலைவோடு தான் இருந்தாயா?" என்றார்கள் குந்தவை.

"கண்ணை மூடிக் கொண்டு மூர்ச்சையடைந்தது போல் ஏன் பாசாங்கு செய்தாள் என்று கேள். அக்கா!" என்றார்கள் பொன்னியின் செல்வன்.

"நான் ஒன்றும் பாசாங்கு செய்ய வில்லை, அக்கா! இவர் என்னைத் தொட்டதும் எனக்குக் கூச்சமாய்ப் போய்விட்டது. வெட்கம் தாங்காமல் கண்களை மூடிக் கொண்டேன்!"

"அது எனக்கு எப்படித் தெரியும்? மூர்ச்சை போட்டு விழுவது உன் தோழிக்கு வழக்கமாயிற்றே என்று பார்த்தேன்!"

"இனிமேல் நான் மூர்ச்சை போட்டும் விழ மாட்டேன்; அப்படி விழுந்தாலும் இவர் இருக்குமிடத்தில் விழுமாட்டேன். அக்கா! இன்று இவருக்கு நான் செய்த உதவியை மட்டும் இவர் என்றைக்கும் மறவாமலிருக்கட்டும்!" என்றார்கள் வானதி.

"என்ன? என்ன? இவன் எனக்கு உதவி செய்தாளா? அழகாயிருக்கிறதே?" என்றார்கள் அருள் வர்மன்.

குந்தவையும் சிறிது திகைப்புடன் வானதியை நோக்கி, "என்னாடி சொல்கிறுய்? என் தம்பி உனக்குச் செய்த உதவியை என்றும் மறக்கமாட்டேன் என்று சொல்கிறுயா?" என்றார்கள்.

"இல்லவே இல்லை, அக்கா! நான்தான் உங்கள் தம்பிக்குப் பெரிய உதவி செய்

தேன். இவர் அதற்காக என்னிடம் என்றைக்கும் நன்றி செலுத்தியே தீரவேண்டும்!"

"நான் இவளைக் கால்வாயில் விழாமல் காப்பாற்றியதற்காக இவளுக்கு நான் நன்றி செலுத்த வேண்டுமா? உன் தோழிக்கு ஏதாவது சித்தக் கோளாறு உண்டா, அக்கா?" என்றார்கள் பொன்னியின் செல்வன்.

"என் சித்தம் சரியாகத்தான் இருக்கிறது. இவருக்குத்தான் மனம் குழம்பி விருக்கிறது. புரியும்படி சொல்லுகிறேன். இவர் சிறுவயதில் ஒரு சமயம் காவேரியில் விழுந்தார் என்றும் ஒரு பெண் இவரை எடுத்துக் காப்பாற்றினார் என்றும் சொன்னிர்கள். மறுபடி இவர் கடவில் விழுந்து தத்தளீத்தார்; அங்கேயும் ஒரு ஒடக்காரப் பெண் வந்து இவரைக் காப்பாற்றினார். இப்படிப் பெண்களால் காப்பாற்றப்படுவதே இவருக்கு வழக்கமாய்ப் போய் விட்டது. அந்த அபசீர்த்தி மறைவதற்கு நான் இவருக்கு உதவி செய்தேன். கால்வாயில் விழப் போன ஒரு பெண்ணை இவர் தடுத்துக் காப்பாற்றினார் என்ற புகழை அளித்தேன் அல்லவா? அதற்காக இவர் என்னிடம் நன்றி செலுத்த வேண்டாமா?"

இவ்விதம் கூறிவிட்டு வானதி சிரித்தான். அதைக் கேட்ட குந்தவையும் சிரித்தான். பொன்னியின் செல்வனும் சிரிப்பை அடக்கப் பார்த்து மூடியாமல் குபீர் என்று வாய் விட்டுச் சிரித்தான்.

அவர்கள் மூன்று பேரும் சேர்ந்து சிரித்தக் கிரிப்பின் ஒலி நந்தி மண்டபத்தைக் கடந்து, வான முகடு வரையில் சென்று எதிரொலி செய்தது.

படகில் இருந்தவர்களுள் காதிலும் அந்தச் சிரிப்பின் ஒலி கேட்டது. "அழா! அந்த மூன்று பைத்தியைக் கணும் சிரிப்பதைக் கேட்டாயா?" என்று சொல்லி விட்டுப் பூங்குழலியும் சிரித்தான். அழதனும் அவளுடன் கூடச் சிரித்தான்.

தென்னார் தோப்பில் வாசம் செய்த பட்சிகள் 'கிக்கிஞி, கிஞகிஞி' என்று ஒலி செய்து சிரித்தார்.

இத்தனை ரேரூம் கால்வாயின் கரை மீது கம்பீரமாய் சின்ற காளையும் ஒரு ஹாங்காரம் செய்து சிரித்து விட்டுச் சென்றது.

கடல் அலைகள் கம்பீரமாகச் சிரித்தன.

கடவிலிருந்து வந்த குளிர்க்கத் தாற்றும் மிகுதுவான குரல்ல் சிரித்து மகிழ்ந்தது.

பொன்னியின் செல்வன் மூன்றும் பாகம் முற்றியது.

50 லட்ச ரூபாய் செலவில்  
தயாரித்துள்ள வர்ணப்படக் காவியம்

நடந்திரங்கள்  
தீவீப் குமார்  
நீயி · ப்ரேமநாத்  
புதுமுகம் நாதீரா



மெஹ்மூப்  
பாராட்க்ஷன்ஸ்  
லிமிடெட்

# ஒன்று

தமிழ் நாட்சிக்கப்பெற்றது.

MG/18  
சுங்கிதம் நெள்ளாத் காமிரா பெர்தூன் ஏ. கிரானி

வசனம்: பி. எஸ். ராமையா

பாட்டி: கம்பதாஸன்

மத்ராஸ்: ஸ்ரீ கிருஷ்ண & சித்ரா

(தினசரி 3 கால்கள்: மாலை 2-45, 6-15 & இரவு 9-15 மணி)  
ஸ்ரீமத் தமிழ்நாடு, மதகுச் சம்ஹாஸம், மபொர் முதலைப் பூட்டங்கள்  
அமோக் வெற்றியுடன் நடைபெறுகிறது

ஆல் இந்தியா பில்ம் கார்ப்பொரேஷன் ரிலீஸ்



# Advertisers... get the TRUTH about the media you use !

As an advertiser, it is vital for you to know exactly how many readers you get for each rupee spent on advertising.

More than 125 leading publications are now members of the Audit Bureau of Circulations — enough to conduct a full-scale, 13 language national advertising campaign in India, Pakistan and Ceylon. Their circulation figures are subject to re-check at any time by ABC appointed auditors, and are passed on as half-yearly confidential certificates to ABC members.

If you want to know the truth about your advertising media, write today for full details of ABC membership!

## **AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS LTD.**

Mubarak Manzil, Apollo Street  
Fort, Bombay

The following advertisers and advertising agencies are already members of the ABC:—

### **ADVERTISERS:**

Allied photographics Ltd., E. M. Allecock & Mohatta Ltd. Aspro Ltd. England. Atlantis (East) Ltd. Balmer Lawrie & Co. Ltd. Bombay Mutual Life Assurance Society Ltd. Boots Pure Drug Co. (India) Ltd. Burmah - Shell Oil Storage & Distributing Company of India Ltd. Caltex (India) Ltd. Central Tea Board. Corn Products Co. (India) Ltd. Dunlop Rubber Co. (India) Ltd. Glaxo Laboratories (India) Ltd. Godrej & Boyce Mfg. Co. Ltd. Imperial Chemical Industries (India) Ltd. Imperial Tobacco Co. of India Ltd. India Tyre & Rubber

Co. (India) Ltd. Lever Brothers (India) Ltd. Lipton Ltd. Mullar & Phipps (India) Ltd. National Carbon Co. (India) Ltd. Parle Products Manufacturing Co. Ltd. Punjabi Chandu Halwai Karachiwala. Shalimar Paint, Colour & Varnish Co. Ltd. Tata Oil Mills Co. Ltd. Volkart Brothers.

### **ADVERTISING AGENCIES:**

Advertising & Sales Promotion Co. Everest Advertising Ltd. Grant Advertising Inc. Greens' Advertising Service Agents. D. J. Keymer & Co., Ltd. Lintas Ltd. National Advertising Service Ltd. Press Syndicate Ltd. Shilpi Ltd. Sista's Ltd. F. D. Stewart Ltd. L. A. Stronach & Co. (India) Ltd. J. Walter Thompson Company (Eastern) Ltd.

**Inserted by the "KALKI" Madras**

THE TAMIL WEEKLY PUBLICATION WITH ABC CERTIFIED CIRCULATION



# போர்டிங் ஒத்தியோகம்

எஸ். வி. கே.

க.டி மனி எட்டு இருக்கும். தெரு வில் ஓரே அமர்களைம். யாரோ இரண்டு பேர்களுக்குள் சண்டை ஏற்பட்டுக் கலவர முண்டாகி யிருக்கிறது. 'அதன் காரணமாகப் பெருங் கூட்டம் கூடியிட்டது. மாடியில் இருந்த வண்ணமே தெருவில் எட்டிப் பார்த்தேன். வித்தை காட்டுவவைச் சுந்திக் கூட்டம் நிற்பதைப் போல மக்கள் வாயைப் பின்குது கொண்டு சண்டையை வேடித்தை பார்த்துக் கொண்டிருந்தனரே தவிர ஒருவராவது சண்டையை விலக்கியிட முன் வர வில்லை. ஆனால் என்னுல் சம்மா இருக்க முடியவில்லை. காரணம்? சண்டை போட்டுக் கொண்டிருந்த இருவரில் ஒருவன் என் ஆபிஸ் வெலூக்காரன் கோவிந்தன். சட்டென்று மாடியை விட்டுக் கீழே இறங்கித் தெருவுக்கு வந்து, அவர்களைச் சமாதானம் செய்து, கோவிந்தனை வீட்டிற்கு அழைத்து வந்தேன். தெருவில் நடந்த சண்டையைப் பற்றிப் பிறகு விசாரித்துக் கொள்ளலாம் என்று எண்ணி அவனை அனுப்பியிட்டேன்.

நான் ஆபிஸாக்குச் சென்றபோது கோவிந்தன் வெளி வரயிற்படியில் உட்கார்ந்திருக்கான். ஆபிஸ் திறக்கி சிறிது நேரம் இருந்த மையால் காலையில் நடந்த சண்டைக்குக் காரணத்தை விசாரிக்க அவர்கள் இருக்கத் தான் என்ற நடந்ததற்கு அவன் சொன்ன காரணம் ஒரு பெருங் கதையாக இருக்கத்

நடந்த நெந் முளையில் ஆப்பம், இட்டில் தயார் செய்து விற்கும் ஒரு மூழையிடம்

மிகுஞ்சு | அவன்டு வாஸ்கித் தின்பது வழக்கம், கோவிந்தன் ஒரு நாளாவது கீழவியிடம் வந்து ஆப்பம் வாங்கித் தின்னுவிடில் கீழவிக்கு மன நிம்மதியே இராது. கோவிந்தனுக்கும் ஒரு நாளாவது கீழவியிடம் சதாவது வாங்கித் தின்னுவிடில் எவ்வளவு சாப்பிட்டும் சாப்பிட்டது போலிருக்காது. இதனால் கீழவிக்கு அவன்மேல் அவாதிப் பிரியமும் வாஞ்சையும் ஏற்பட்டு விட்டது. இம்மாதிரி இருக்கும் போது ஒரு நாள் நிம்மென்று வழக்கமான இடத்தில் கீழவியைக் காணவில்லை. கோவிந்தன் சந்தூ நேரம் அயர்க்கு போனான். ஆனால் அந்தக் கீழவி இட்டில் ஆப்பம் வைத்துக் கொண்டு விற்கும் அதே கூடையுடன் வேறொரு பெண் உட்கார்ந்திருப்பதைப் பார்த்தான். அவளிடம் சென்று விசாரித்ததில் கீழவிக்குப் பதிலாக அந்தப் பெண் வந்திருப்பதாகவும் கீழவியின் பேத்திதான் அவன் என்றும் தெரிய வந்தது. கீழவிக்குக் காய்ச்சல் என்றும் அவன் தள்ளாத வயதில் இனிமேல் விசாரித்து விசாரித்து வருவது கடினம் என்றும் அந்தப் பெண் சொன்னாள்.

கோவிந்தன் வழக்கம் போல் அவளிடம் பலகாரம் வாங்கிச் சாப்பிட்டு வக்கான். எவ்விதமாகவோ அவர்களுக்குள் ஒருவித அங்கு வளர்க்கு விட்டது. இது நாள்டைவில் தவிக்கழுத்தாரத் காதலாகவும் வளர்க்கு விட்டது என்று கோவிந்தன் என்னிடம்கூறினான்.

அந்தப் பேண்ணைப் பற்றிடப் பிரமாதமாக என்னிடம் சொன்னான். வயது கூமார் இருபது இருக்குமாம் அந்தப் பேண்ணுக்கு. கனை பொருக்கிய முகம். பெயர் பொன்னம்மாள். நல்ல தேக்க கட்டு; சுருண்ட கந்தல். அவன் கண் பார்வையே அலாதி அழகாம். இதோடு அவன் மணமாகாதவள்; என்றால் உற்சாகத்துக்குக் கேட்கவேண்டுமா?

இரு நாள் வழக்கம் போல அவன் காலைச் சிற்றுண்டி சாப்பிடப் போனபோது பொன் எம்யானுக்கு அருகே யாரோ ஒருவன் உட்கார்க்கு ஏதோ பேசிக்கொண்டிருப்பதைக் கண்டார். ஆர்ப்பத்திலேயே அவனைப் பார்க்கக் கோவிக்கதறுக்கு வெறுப்பாக இருக்கது. விகாரமான முகத்தில் பெரிய மீசையும் வைத்துக் கொண்டிருக்க அவனேனுடு அந்தப் பெண் எப்படிப் பொறுமையோடு பேசிக் கொண்டிருக்கிறான் என்று எண்ணினான். குறுபும் கோவிக்கதன் வழக்கம்போல் இட்டிலி, கூப்பம் தின்றுவிட்டு ஒன்றும் பேசாமல் திரும்பி விட்டார்.

மறுஙானும் கோவிக்கதன் அதே இடத்தில் அந்த மனிதன் உட்கார்க் கிருப்பதைப் பார்த்தார். அவனைப் பற்றி விசாரித்துத் தெரிந்து கொள்ளலாம் என்ற எண்ணம் கோவிக்கதறுக்குத் தோன்றியது. பிறகு அவன் இருக்கும்போதே அவனைப் பற்றி விசாரித்தால் ஏதாவது தவறு கேள்குதலிடப் போகிறதோ என்றெண்ணை வந்த காரியத்தை முடித்துக் கொண்டு திரும்பினான். ஆனால் ஓய்வொரு நாளும் அவன் வரும்போதெல்லாம் அந்த மனிதன் உட்கார்க்கு பேசிக் கொண்டிருப்பது வழக்கமாகி விட்டது. ஒரு நாள் கோவிக்கதன், அவன் எதிரிலேயே கேட்டு விடுவது என்றெண்ணி, “பொன் எம்மா, இவரு யாரு? உனக்கேதாவது உறவா?” என்று கேட்டார். அவ்வளவு தான்! உடனே உட்கார்க்கிருங்க வாய்ப் பொது எழுங்கு எப்போது சமயம் வரும் என்று எதிர்

பார்த்திருங்கவனைப் போல், “நான் யாரா யிருங்கால் உனக்கேன்டா?” என்று பெரிதாகச் சண்டைக்கு வர ஆர்ப்பித்து விட்டார். கோவிக்கதறும் கூமா இல்லை. “நான் அவனைத் தானேடா கேட்டேன்? உனக்கென்டா?” என்றால் பதிலுக்கு.

இப்படியே இருவருக்கும் பேச்க வார்த்தை கள் முற்றி அடித்திக்கு வரும் சமயம் யாரோ இருவர் விலக்கிவிடவே அவனை இன்னொரு சமயம் பார்த்துக் கொள்ளலாம் என்றெண்ணிப் பேசாமல் வந்துவிட்டான்.

அதன்படியே ஒரு நாள் காலை அந்த மனி தன் எங்கள் தெரு வழியே போய்க் கொண்டு இருக்கும்போது கோவிக்கதன் அவனை வழி மறித்துச் சண்டைக் கிழுத்து என்றாக அவனை அடித்தும் விட்டான். அந்தச் சமயத்தில்தான் நான் அவனை விலக்கி அழற்ற வந்தேன்.

இவைகளையெல்லாம் கேட்டபின், “மேலே என்ன செய்யப் போவதாக உத்தேசம்? பொன்னம்மாவைப் பற்றி மறந்துவிட வேண்டியதுதானேனு?” என்று பரிகாசமாகக் கேட்டேன். “நான் அவனை எப்படிச் சு மறங்க முடியும்.....?” என்று கூறி கோவிக்கதன் மேலே ஏதோ சொல்ல ஆர்ப்பித்த சமயத்தில் ஆபிஸ் மாணைஜர் வரவே அவன் தன் வேலையைக் கவனிக்கச் சென்று விட்டார்.

மறுஙான் காலை எனக்கு எதிர்பாராத செய்தி ஒன்று எட்டியது. எங்கள் ஆபிஸ் பிழை கோவிக்கதன் இன்று கடுத்தெருவில் கெத்தாயிர என்பவைனுடு சண்டை போட்டுக் கொண்டதற்காக இருவரும் கைது செய்யப் பட்டுப் போலின் ஸ்டேடூஸுக்கு அழற்றதுச் செல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்ற செய்தி தான் அது. இதைக் கேட்டதும் என் மனம் மிக்க துயரமடைந்தது. பாவும்! ஒரு பெண்ணுக்காக மனிதன் எத்தனை துண்பங்களுக்கு ஆளாக கேருகிறது என்று நினைத்துக் கொண்டேன்.

**கோவிக்கதன்** ஒரு வாரமாக ஆபிஸாக்கு வரவில்லை. இதனால் எங்கள் ஆபிஸ் மாணைஜர் கோவிக்கதறுக்குப் பதிலாக வேறொரு வளையும் வியமனம் செய்து விட்டார். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் அவரை மீறி என்னுடைய கோவிக்கதறுக்கு ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை.

ஒரு நாள் காலை தான் கடைத் தெருவுக்குச் சென்று விட்டு எங்கள் தெருத் திருப்பதிநிற்கு வந்த போது எதிர் பாராதவிதமாக என் கண்கள் ஆப்பக்கடை வைத்திருக்கும் மரத்தடிப் பக்கமாகச் சென்றன. அந்த இடத்தில் கோவிக்கதன் ஒருப்பதைப் பார்த்ததும் எனக்கு ஆச்சியியமாய்ப் போய்விட்டது. எப்படியே



அடிதடிவழக்கிலிருந்து தண்டனையடையாமல் அவன் மீண்டு வந்திருப்பான் என்று சினித் தேன். அவன் அவனுக்குப் பக்கத்தில் உட்கார்க்கு பேசிக் கொண்டிருப்பதிலிருந்து அவன் மிகவும் சுந்தோஷமாகவும் குதாகல மாகவும் இருப்பதாகவே தெரிந்தது. அவன் என்னைப் பார்க்கவில்லை. இருப்பதிலும் என் ஆர்வம் அவனை வதுவில் அழற்று விசாரிக்காது நான்டியது. நான் அவனை நெருங்கி “கோவிந்தா!” என்றேன். அவன் என்னைக் கண்டதும் மிகுந்த சுந்தோஷத்தோடு, “வாங்க சாமி.....உங்களைத்தான் மத்தியா ஸமா வந்து பார்க்கலாமுன்னு கேள்க்கேன்” என்றான், வற்க்கமான கைமூக் குழிடுடன்.

“என்னப்பா உன் கேஸ் விடுயம் என்ன வாயிற்று?” என்றேன்.

“ஆமாங்க. அது ஒரு திறுசா முடிஞ்சு போச்சது. நான் என்ன சுந்தேகப்பட்ட பேரேனு அதேமாதிரி சரியா முடிஞ்சு போச்சதுங்க. இந்தக் கோவிந்தன் மாத்திரம் ஒரு ஆளைப் பார்த்ததேச் சுந்தேகப்பட்டால் அது பிச்காய்ப் போவாதாங்க” என்றான்.

“ஈ சொல்வது ஒன்றும் புரியவில்லையே!”

“புரியவில்லையா.....! அந்தத் திருட்டுப் பயனை ஒருவருவும் கம்பி எண்ண கவச்சுட்டாங்க” என்றான்.

“திருட்டு.....!”

“ஆயாங்க. அவனைப் பார்த்தவுடனே எனக்குத் தெரியுமே. அவன் முழிக்கிற முழியும் மத்தவங்களைப் பார்க்கிற அழகும் எனக்கு ஆதியிலிருந்தே சுந்தேகமா யிருக்கத்துங்க. அவனுடே வதுவிலே போய்ச் சண்டை போட்டதனுலேதான் போல்காரர் தங்க ஞாக்குத் தலையறவா யிருந்த திருட்டும் அபைப்பட்டான் என்று சுந்தோஷப்பட்டாங்க. அத்தடன் எங்க பொன்னம்மா கைகையையும் திருப்பிக் கொடுத்தாங்க.”

“இதென்ன? ஈ சொல்றது கிணறு வெட்டப் புதம் பிறக்கிற கதையா யிருக்கிறதே!”

“ஆமாங்க! அவன் இங்கே ஆப்பம் வித்து கிட்டு இருக்கிற பெண்ணுக்கு மாமா என்று உறவு கொண்டாட வந்திருக்கான். இந்தக் கிழவியும் அவன் தமிழ் மகளைப் பார்த்தத் தில்லாததினுலே இவனைப் பூரணமாக நம்பி யிருக்காங்க. இதற்கும் மேலே அவன் தமிழ் மகள் என்ற உரிமையிலே பொன்னம்மாளைக் கலியானம் பண்ணிக்கணு முன்து வேறே நின்கூ இருக்கான். பாவம்! கிழவி என்ன கண்டாள? அவனும் சரிதான்னு சொல்லி யிருக்கா. ஆனால் பொன்னம்மாளுக்கு என்னைக் கலியானம் பண்ணிக்கணு முன்துவதான் இடுத்தம்” என்று சொல்லிப் பொன்னம் மாளைத் திருப்பிப் பார்த்ததுக் கொண்டே ‘இல்லையா பொன்னம்மா! கீயே சொல்லு’ என்றான். அவன் மிகவும் வெட்கத்துடன் தலையை மறு பக்கம் திருப்பிக் கொண்டு

**புதிய வெளியீடு!**

**ஆர்.சார்தா N.95038**  
(ஆவாராலீஸ் ஸ்ட்ரீக்ஸ்  
, தாங்கோலியர்ஸ்)

**ஆரைசு காதலன்**  
(கப்ளை பாஸ்)  
**டிரு வஞ்சகன் மீவீல்**  
(ஏக் பெவாபா ஸெ)



**ஜி.சாலமன் மாணிக்கம் N.95039**  
(கீருங்குவய்பாட்டுக்கள்)

**கண் பாரும்**  
**அன்பருள் உருவாய்**



**எஸ்.ரங்கநாதன்**  
**எல்.லலிதா N.95040**  
சந்தேகம்  
2 பாரங்கள்



**வெதமுர்த்தி பிள்ளை N.98005**  
(நாதன்ஸ்வரம்)  
ரிலிஂ் சம்சாரம்-ஸ்ட்ரீகள்

அம்மா பசீக்குதே  
சம்சாரம் சம்சாரம்



**எஸ்.சீபான் N.98006**  
(கிளாரினேட்)  
“தீவாட்பாதாளாபைரவி”  
ரிலிஂ் ஸ்ட்ரீர்  
ஸ்ரீ ராமா சீதா ராமா  
ப்ரேம கோஸ்ரை



**“ஹரிஸ் மாஸ்டர்ஸ் வாய்ஸ்”**

தி சிரமபோன் கம்பெனி லிமிடெட்  
கல்கத்தா - பம்பாய் - மதுரை - திருவில்



சமையல்கார அம்மான் :—நான் இன்னே நின்று கொள்கிறேன், அம்மா! என் சம்பளத்தைக் கொடுத்துக் கணக்கைத் தீர்த்து விடுவ்கள்.

எழுமானி :—ஏன்? இங்கே என்ன பிடிக்கவில்லை உங்களுக்கு? சமையல் கேவ கீல அவ்வளவையும், நான் செய்து விடுகிறேனே! ஜை ம் கொண்டு வந்து கொடுத்து, சற்றுக் காரியங்களைத் தானே நிவக்கி கவுனித்துக் கொள்கிறீர்கள்?

சமையல்கார அம்மான் :—அது வாஸ்தவம். எனக்குச் சாப்பாடு பிடிக்கவில்லையே!

“போங்க உங்களுக்கு எப்போ விளையாடுற துன்னே தெரியவில்லே” என்றால். அவள் முகத்திலிருந்தே அவள் மனசிலிருந்த அபிப் பிரராயத்தைப் புரிந்து கொண்டேன்.

“சரி, எனக்கு எல்லாம் விளங்கிவிட்டது, வழக்கு சம்பந்தமாக மேலே சொல்லு” என்றேன்.

“ஒருநாள் அந்தக் கிழவிகிட்டே யிருக்கு போன்னம்மாவுக்காக வைத்திருந்த நகைகளைக் கவியானத்துக்காக இன்னும் கொஞ்சம் பவன் சேர்த்துப் புதுக் பண்ணி எடுத்துக் கொண்டு வருகிறேன் என்று சொல்லி வாஸ் கிக்கிட்டுப் போனாலும். இதைப் பொன்னம்மா நான் மறுநாள் ஆப்பம் தின்ன வந்த போது சொன்னான். உடனே எனக்குச் சுந்தேகம் உண்டாயிடுக்க. எழுங்கு எப்படியாவது அவளைக் கண்டுபிடிக்கிறதுந்து கடை விதி எல்லாம் கந்தி அவளைக் கண்டு பிடிச்சேன். ‘நகை எங்கென்னு’ கேட்டேன். அவன் எனக்குச் சரியான ஜைவாப் சொல்லவே, ‘சரியான ஜைவாப் பொறியா இல்லையா’ என்று கேட்டுக் கொண்டே மேலே இரண்டடி கொடுத்தேன், அப்போதாவது சரியான பதில் சொல்வான்னு. உடனே கட்டம் கூடிடிச்சி. போலீவுக்காரங்க வந்து

இரண்டு பேரையும் ஸ்டேசனுக்கு அழைச்சி கிட்டுப் போயிட்டாங்க.....”

“விசாரணை நடந்தாப் போல இருக்கு!” என்றேன் நான்.

“ஆமாம் விசாரணை நடக்கும் போது அவன் சேட்டுக் கடையிலே பொன்னம்மா நகையை வித்தும் ஏற்கெனவே பல இடங்களில் இந்தமாதிரி மோசடி செய்து திருடி அதே சேட்டுக் கடையிலே அவன் வழக்கமாக வித்துக் கிட்டு வருவதும் தெரிந்கது. அதற்கு மேலே கெடு நாளா இவணைப் போலீவுக்காரங்க நேடிக்கிட்டு இருக்காஸ்கள்னு தெரிந்க அந்தக் கள்ளைப் பிடிச்சுக்கொடுத்துக்காக என்னை எல்லோரும் புகழ்த்து கிட்டாங்க. மாஜிஸ்டிரேட் ஜயா என்னை விடுதலை பண்ணிட்டாங்க!” என்றால்.

“ஓராம்ப சுந்தோ ஷம், கலியாணம் எப்போவைச்சிருக்கிறேன்?” என்றேன்.

“இந்த ஆவணியிலேங்க! அதைத்தாங்க உங்கிட்டே சொல்லனும்து கௌண்ச்சே தூங்க! சரி, நான் அப்புறம் உங்களைப் பார்க்கிறேன்!” என்று சொல்லி விட்டுப் போய் விட்டான்.

பிறகு கோவிந்தனைச் சில மாதங்களாகப் பார்க்கவே இல்லை. அந்து நற்செய்வாகக் கடைத்தெருபு பங்கமாகப் போனேன். “எம், உன்னைத்தான்! கடையை ஓரமாக வை!” என்று எனக்கு மிகவும் பழக்கப்பட்ட குரல் மிடுக்குடன் கூறுவது கேட்டது. யாரென்று கவனயாப்ப பார்த்தேன். கோவிந்தன்தான் போலீவு கடையில் நின்று கொண்டு தன் ‘டுட்டி’யைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தான். என்னைப் பார்த்ததும் “லார், சௌக்யமா?” என்று கேட்டான்.

“சௌக்யந்தான், அப்பா! அது இருக்கட்டும், நீ எப்போது கான்ஸ்டேபிள்ளைனானும்?” என்று ஆச்சரியத் தோடு கேட்டேன்.

“மூன்று மாசம் ஆகிறது, லார்! ஓராம்ப நாளைக்கு முன்னுடேவே மறுப்போட்டிடிருக்க தேன். அந்தப் பழைய திருடையைப் பிடித்தே எல்லவா? உடனே போலீவு இலாக்கா விலே யிருக்க எனக்கு வேலைக்கு உத்தரவு வந்தது. உங்களைக்கட வந்து பார்க்கனும், பார்க்கனும் என்று சொல்லிக் கிட்டே இருக்கேன். ஆனால் அவகாசந்தான் கிடைக்க மாட்டேன்குது. ‘டுட்டி’ சரியா யிருக்குது!” என்றால்.

“உன் கவ்யாணம்.....” என்று ஆரம் பித்தேன்.

“ஆகி விட்டது, லார்!” என்றால் கோவிந்தன்.

“பொன்னம்மான் இசௌக்யமா யிருக்கிறானா?”

“சௌக்யமா யிருக்கிறான், லார்! நான் வரேன், லார்!” என்றுகூறி என்புட்டு அடித்து கிட்டு கோவிந்தன் வேகமாகத் தன் ‘டுட்டி’ யைக் கவனிக்க ஆரம்பித்து விட்டான்.

வெய்வு டாக்டர் காந்தி மகாத்மாவின்  
பெருமையையும் அவர் இந்தியாவுக்கு  
ஆற்றி விரும்புகிற அருட்தொண்டையும்

## மகாத்மா காந்தி

ஏன் பூரிசு அழகா விளக்கியீட்டில்  
விலை அணு எட்டு  
(தபால் செலவு தனி)  
சசிதேவி எழுதிய

## விஜயா

பூதவீய கதைகள்  
விலை ரூ. 2-8-0  
(தபால் செலவு தனி)

— கிடைக்குமிடம் —

கல்கி காரியாலயம்  
கீழ்ப்பாக்கம் :: சென்னை



புத்தம் புதியதும் சிறந்துமான  
இந்த மூன்று சக்கரம் சைகிள்களுக்கு  
(Try-Cycle) ஆர்டர் செய்யுங்கள்.  
இதன் விலை ரூ. 25/- விருந்து ரூ.  
15/-க்கு குறைக்கப் பட்டிருக்கிறது.  
ரயில்வே சார்ட் சுமார் ரூ. 1/8/-  
உங்கள் அருகாமையிலுள்ள ரயில்வே  
ஸ்டேஷன் பெயரைத் தெரிவித்து  
இன்றே ஆர்ட்டர் அனுப்புங்கள்.

● JUPITER TRADING CO.,  
P. BAG 16602 - CALCUTTA - 4

NICCO cables and wires incorporate  
the latest improvements in electrical wiring  
and insulation and have proved absolutely  
safe and dependable wherever  
electricity is generated, transmitted or  
distributed.

# elect Nicco

CABLES & WIRES

LIFE LINES OF THE NATION

NICCO is on Govt. of India Rate  
Contract and is also supplied to Provincial  
and State Govts. All NICCO V. I. R.  
cables are tested, sealed and certified by  
the Govt. before release.

THE NATIONAL INSULATED CABLE CO. OF INDIA LTD.  
STEPHEN HOUSE, DALHOUSIE SQUARE, CALCUTTA.  
Tele Phone : City 5102 (4 Lines)      Telegram : 'MEGOHM'      Branch : DELHI

Agents for Madras & Surrounding Districts :

MESSRS. P. NATESAN & CO., LTD.  
10, MOUNT ROAD, MADRAS-2



# அரண்மனை

தாஸம்

விறையம்

இரு கிராமத்தில் ஒரு பெட்டைக் கோழி இருக்கது. அதற்கு சிறையக்கு கூட கூட இருக்கன.

அவைகளுக்குள் கடைசிக் கோழிக் குஞ்சு மிகவும் சின்னதாகவும் பார்ப்பதற்கு அழகாகவும் இருக்கிறது. ஆகவே, பெட்டைக் கோழிக்கு அதனிடம் ரொம்பப் பிரியம், குப்பை மேடுகளில் நன்க்குக் கிடைக்கும் ஆகாரங்களை யெல்லாம் கோழி அந்தக் கடைசிக் குஞ்சுக்குத்தான் கொடுக்கும்.

கோழிக் குஞ்சுகள் எல்லாவற்றையும் விட அது சின்னதா யிருந்த படியினால் பெட்டைக் கோழி அதற்குச் சின்னி என்று பெயரிட்டு ஆகையோடு அழைத்து வர்க்கிறது.

அம்மா தன்னிடம் தனிப்பிரியம் காட்டுகிறான் என்று தெரியவே சின்னிக்குக் கார்வம் உண்டாகிவிட்டது. மற்றக் குஞ்சுகளை யெல்லாம் வர வர அது மதிப்படே இல்லை. தன்மனம் போன்று தட்கி ஆரம்பித்தது. கொஞ்ச நாட்களுக்கெல்லாம் சின்னி தன் அம்மா பேச்சைக் கூடக் கேட்பதில்லை.

பெட்டைக் கோழி தன்றுடைய குஞ்சுகளை யெல்லாம் அழைத்துக் கொண்டு, ஆகாரம் தோட்ப் புறப்பட்டுப் போகும். அப்பொழுது சின்னி மாத்திரம் தனியாக எல்லோருக்கும் முன்னால் வீழுந்தடித்துக் கொண்டு ஓடும். எங்கெல்லாமோ சுற்றித் திரிக்குவிட்டுத் தனியாக விட்டுக்கு வரும்.

“சின்னி, இந்தக் கிராமத்துப் பக்கத்தில் பெரிய காடு இருப்பது உணக்குத் தெரியும் அல்லவா? அங்கே சிறைய கரிகள் இருக்கின்றன. நான்களுக்குக் கோழிக் குஞ்சுகள் என்னால் ரொம்பப் பிரியம் கண்டால் உடனே பிடித்துத் தின்றவிடும். நாம் கூட்டாகப் போய், நார் எல்லையோடு திருப்பிவிட்டால் கமக்குப் பயில்லை. தனியாகப் போய், காட்டுக்குச் சமீபமாக அப்பட்டுக் கொண்-

டால் அவ்வளவு தான். கரிகளிட மிருக்குத் தப்பமுடியாது!” என்று பெட்டைக் கோழி கயமாகவும் கண்டித்துப் பார்த்தது. ஒன்றும் பயன்பட வில்லை. சின்னி அம்மா சொன்ன கைக் காலில் வாங்கி கொண்டால் தானே! அது பாட்டுக்குத் தன் இடங்கைப்படி யெல்லாம் காட்டில் அலைந்து திரிக்குத் தொண்டிருக்கிறது.

இரு கால் சின்னிக்கு கரத்துக் குப் போய் ராஜா வசிக்கும் அரண்மனையைப் பார்க்க வேண்டும் என்று ரொம்ப ஆசையாயிருக்கிறது. நான் போய்விட்டு வரட்டுமா, அம்மா?” என்று சின்னி கேட்டது.

“சின்னி, உணக்கு ஒன்றுமே தெரியவில்லை. அரண்மனை இங்கிருந்து எவ்வளவு தாரத்தில் இருக்கிறது தெரியுமா? உண்ணால் அவ்வளவு தாரம் போக முடியாது. மேலும் வறியில் பல ஆபத்துகள் கேரும்!” என்று பொட்டைக் கோழி சொல்லியும் கேட்காமல் சின்னி புறப்பட்டு விட்டது.

தனியாகப் போன சின்னி வெகுதுராம் போய்விட்டது. வறியில் ஒரு சின்ன வாய்க்கால் குறுக்கிட்டது. வாய்க்காலில் இறங்கி, சின்னி அக்கரைக்குப் போக ஆரம்பித்தது.

அப்பொழுது வாய்க்கால், “சின்னி, என்ன அல்ல வேகமாக ஓட முடியாமல் வறியில் குப்பையும் சத்தையும் அடைத்துக் கொண்டிருக்கிறது. பார்! அவைகளை யெல்லாம் கொஞ்சம் எடுத்து ஏறிக்குவிடேன். இந்த உபகாரம் செய்தால் உண்ண என்றும் மறக்கமாட்டேன். சமயத்தில் உதவியும் செய்வேன்” என்று கெஞ்சிக் கேட்டது.

அதற்குச் சின்னி, “எனக்கு வேறே வேலை யில்லை என்று சின்னத்தாயா? போ, போ!” என்று அவசியமாக சொல்லிவிட்டு அக்கரைக்குப் போய்சிட்டது.

இன்னும் கொஞ்ச தாரம் போனதும், வறியில் கேருப்பு பற்றி எரிக்குது கொண்டிருக்கிறது. அது அணியும் தறுவாயில் இருக்கிறது.

அது சின்னியைப் பார்த்து, “சின்னி, சின்னி! நான் இன்னும் சில கிமிலுக்களில்

அண்டு போய் விடுவேன். இன் தும் கொஞ்சம் குப்பைகளையும் செத்தைகளையும் போட்டு என்ன நன்றாய் எரியவிடேன்!" என்று கெஞ்சிக் கேட்டது.

அதற்குச் சின்னி, "போ, போ! என்கு மேறு வேலை யில்லை என்று சின்றத்தாயா?" என்று சொல்லிக் கொண்டே வெருத் தாம் போய்விட்டது. குரியின் அல்தமனம் ஆகி விடவே வர வர இருஞ் குழ ஆரம்பித்தது. கொஞ்ச நேரத்துக் கேல்வாம் சின்னிக்குக் கண்ணே தெரியவில்லை.

அந்தச் சமயம் யாரோ சின்னியை இரும்புப் பிடியாகப் பிடித்துக் கொண்டார்கள். அடுத்த சிமிடம் ஒரு கோணிப் பைக்குள் அதை யாரோ போட்டார்கள். அவ்வளவு தான். அப்புறம் ஓரே அந்தகாரம்தான்.

சின்னி<sup>1</sup> கத்தியது: கோணிப்பைக்குள் வேய தாவிக் குதித்தது. ஒன்றும் பயன் படவில்லை. சின்னியைத்தான் ஒரு வேடன் பிடித்துக் கொண்டு விட்டானே!

ஏற்கெனவே அந்தக் கோணிப் பைக்குள் சிறையக் கோழிக்குஞ்சுக்கை இருந்தன. சின்னிக்கு இப்போது பயம் உண்டால் விட்டது. "தூயோ, அம்மொ பேச்சைக் கேட்காமல் புறப்பட்டு வக்தோமே" என்று வாய் விட்டு அலறியது. ஆனால் என்ன பிரயோஜனம்!

வேடன் டெந்து கொண்டே மிகுந்தான்; பொழுது விடியும் தருணம் ஒரு ஆற்றங்கரையை அடைத்து அந்தக் கோணிப் பையைக் கீழே வைத்து விட்டு, ஆற்று ஜலத் தில் முகன் கழுபிப் பல துலக்கப் போனான்.

கோணிப் பையின் வாயைக் கட்டாததனால் அதன் வழியாக உள்ளே வெளிச்சம் தெரிய தது. இத்தனை நேரமும் இருந்திடல் அடைப்பட்டுக் கிடக்க சின்னிக்கு ஆச்சரியமாயிருந்தது. முதல் நாள் மாலை சின்னியைப் பிடித்ததும் வேடன் அதன் கால்களைக் கட்ட மறந்தான். ஆகவே, சின்னி மெதுவாக வெளியே வந்து விட்டது. வேடன் சின்னியைப் பார்த்து விட்டான். அதைப் பிடித்துக் கூடியதும் வந்தான்.

வேடனிடமிருந்து தப்ப சின்றத்து சின்னி வேகமாக ஓடி ஆற்று வெள்ளத்தில் அகப் பட்டுக் கொண்டது.

"சின்னி, பயப்படாதே! சீ என்கு ஒரு சமயம் உதவி செய்ய மறுத்துவிட்டாலும் நான் உண்ணக் கைவிடமாட்டேன்!" என்று கூறி ஆற்று வெள்ளம் சின்னியை மூழக விடாமல் தன்ஜுடைய அலைக் கரங்களால் ஏந்திக் கொண்டே போய் அரண்மனை ஓரமாய் ஒத்தி விட்டது.

சின்னிக்கு வெட்குழம் துக்கமும் தாங்க வில்லை. குளிர் வேறு 'வெட வெட' என்று கடுக்கியது. சற்று நேரத்துக் கெல்வாம் கடுக்கிக் கொண்டிருந்த குளிர் கட்டென்று சின்று போய்த் தன் உடம்பில் ஒரு தைப்பு உண்டாகி யிருப்பதைப் பார்க்கச் சின்னிக்கு அதிசயம் தாங்கவில்லை. மெதுவாகக் கண் திறந்து பார்த்தது.

"சின்னி, நான்தான் கெருப்பு. அரண்மனைக் காவலர்கள் குளிர் காயும் பொருட்டு என்னை மூட்டி யிருக்கிறார்கள். மூஷு ஒரு சமயம் சீ அண்டு போக இருந்த என்கு உதவி செய்ய மறுத்தாய். ஆனால் நான் அதற்காக உண்ணக் கைவிட மாட்டேன்!" என்று பக்கத்தில் கணப்புச் சட்டியில் எரித்து கொண்டிருந்த கெருப்பு கூறியதைக் கேட்ட சின்னிக்கு வருத்தம் தாங்கவில்லை. தன்று கையை அவட்சிய புத்தியையும் கர்வத்தையும் சினைத்து வருந்தியது.

இச்சமயம் அரண்மனை நக்தவனப் பக்க மாக உலாவ வந்த அரசு குமாரன் சின்னியைப் பார்த்தான். உடனே வேலங்காரனை அழைத்து, "இந்தக் கோழிக்குஞ்சு குளிரில் தவிக்கிறது, பாவும்! இதை தூக்கிரதையாகக் கொண்டு போய் கூடு அரசாங்கக் கோழிப்பண்ணையில் சேர்த்தவிடு!" என்றான்.

அடுத்த சிமிடம் சின்னி அரண்மனைக் கோழிப் பண்ணைக்குக் கொண்டுபோகப் பட்டது. அங்கே பலவித வர்னக் கோழிகள் இருந்தன. அவைகளுக்கு மக்கியில் சின்னிக்கு ஒரு ஆச்சரியமும் காத்துக்கொண்டு திருந்தது. சின்னியின் தாய்ப் பெட்டைக் கோழியும் மற்ற குஞ்சகளும்கூட இருந்தன. சின்னியைத் தேடிக் கொண்டு அவைகளும் புறப்பட்டு வந்தாகக் கூடின. சின்னியின் மகிழ்ச்சிக்குக் கேட்க வேண்டுமா?

## தியாக ப்ரும்ம சுபை, தஞ்சாவூர்

○○○

24 - 8 - 1952 நூயிற்றுக்கிழமை மாஸீல் 5-30 மணிக்கு

தஞ்சை டவர் டாக்கிலீல்

ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மி	...	பாட்டு
ஈ. ஆர். கே. வெங்கட்ராம சாந்திரி	...	பிடில்
ஈ. டி. கே. முந்தி	...	மிகுந்தங்கம்
உழைன்புரம் ஸ்ரீ கௌதம்பாம அய்யர்	...	கடம்

யெப்பற்றாதார்க்குக் கட்டணம்: ரூ. 10/- 5/- 3/- & ரூ. 1/-

பி. எ. ஏஃபீரே அய்யி, பூர்வமிதாப்.

எ. கீழ்க்கண்ட எரியல்கள்.



**லட்சியமோ வெறுக்கனவோ அல்லது வேறொத்தவித நோக்கமோ மாரியின் வாழ்வில் குறுக்கிட்டதில்லை.** ஒருதலைக் காத ஒக்கோ அல்லது இருதலைக் காமத்தோகோ இடங்கிடையாத வாழ்க்கை அவனுடையது. அவன் மாடாக உழைத்தான். அதாவது மாடு இருக்கவேண்டிய இடத்தில் தானிருந்து மனிதர்களைச் சமந்தம் இழுத்தும் பிழைத்து வந்தான். அவன் ரிக்ஷாக்காரன் ஜூயா, ரிக்ஷாக்காரன்—அவ்வளவுதான்!

இந்த ஊருக்கு நான் வந்தபோது ரயிலிலே “வாங்க, சார்!” என்று - வாயார அழைத்து வரவேற்புறை கொடுக்கவன் அவன்தான். மற்றவர்கள் அவளைப்பற்றி என்ன சினைத்தாலும் அவன் என்னமோ ஒரு ‘மாதிரியாக’ வாழ்க்கை கொண்டிருந்தான். அதாவது உயிரேராடிருந்து வந்தான். “வாழ்க்கைத் தரம் உயர் வேண்டும்—வரமும் உரிமை எனக்குண்டு.....” இப்படி யெல்லாம் அவன் ‘தொழிலாளி ராகம்’ பாடுவதில்லை. சாகப் பிறக்க எத்தனையோ வட்சம் பேர்களில் தானும் ஒருவன் என்றுதான் அவன் சினைத்தான், சொன்னுன், வாழ்ந்தான்.

பகுவ மழையும் கோடை வெய்யிலையும் அவளை ஒன்றும் செய்வதில்லை. கூக துக்க மெல்லாம் ஒன்றுகப் பாவிக்கும் மாக ஞானியைப்போல் சில சமயங்களில் அவன் நடக்கு கொள்வான். மனிதர்களிடத்திலையும் அவன் வித்தியாசம், பாராட்டுவதே சிலமாது. வெறும் நாட்டுப்புறத்து நாகமனி வைத்தியர் முதல் புஷ்டோட் நாகரிகத்துள் புகுங்கு கொண்ட மாணவன் வரை எல்லோரையுமே அவன் ஒன்றுக்கத்தான் பாவித்தான். அவர்கள் எல்லாருமே ஒருவிதத்தில் அவளைவிடக் கொடுத்து வைத்தவர்கள். இதுதான் அவன் முடிவு. அவன் யாரையுமே நொஞ்சு கொள்வதில்லை. ‘என்னமோ அவங்களும் இந்தப் புலோகத்திலே, இருக்காங்கோ, நானுக்கதான் இருக்கிறேன்’ என்று சொல்லி விட்டுச் சிரிப்பான். அந்தச் சிரிப்பில் புதைக்கு கிடக்கும் சொல்ல முடியாத

வேதனையை நான் பயத்தோடு வைகிப் பேன். எரிமலை தாங்கும் போது அதன்மேல் ஒரு சின்னக் குருவிக்கடக் கடுகட்டி வாழ வாம். ஆனால் அது பொங்கி எழுத்து விட்டால்...! இந்த எண்ணம் எனக்கு அடிக்கடி தோற்றும் மாரியைப் பார்த்தால், அவன் கட ஒரு எரிமலைதானு? இவனைப்போல இன்றும் எத்தனை எரிமலைகள் இருக்கின்றனவோ.....இப்படி என் சிந்தனை சிறைப் போகும்.

கமக்குதும் இபுக்கும் அதுத்துப் போகாத மாரிக்கு ஒரே ஒரு ஆசை மட்டும் இருக்கத்து. உண்டு களித்து சூரி கற்றி வரும் புதுச்சேரிக் கும்பஸுக் தாக்கிச் சமந்த அவனுடையகுத் தன்மைச் சமக்கும் ஒரு வாகனம் தின் மேல் போக வேண்டுமென்ற ஆசை நீண்ட நாளாக இருக்கத்து. மனிதனினு அல்லது வேறொத்த விதமான ஜீவனேனு கஷ்டப்படாமல் தன்னுல் இயங்கும் வாகனமாக இருக்க வேண்டும் என்று விரும்பினான். அவன் மன்கள்க்கு ‘சைக்கிள்’ வண்டி ரொம்பப் பிடித்தது. ஆனால் யார் அவனுக்குக் கொடுக்கப் போகி



ஞர்கள்? வாடகைசைக்கின் எடுக்கலாம். சம் பாத்தியம் கால் வயிற்றைக் கழுவுவதற்கே போதாது. இதில் வாடகைசைக்கின் எடுத்த ஞர் கற்றிவர முடியுமா?

இருந்தாலும் இந்த ஆசை அவன் மனசை விட்டு அகலவே யீல்ஸ். காலையில் பள்ளிக் கூடத்தின் பக்கத்தில் ரிக்ஷாவைப் போட்டு விட்டு உட்கார்ச்சு விடுவான். அங்கே வரும் குழந்தைகளின் ஒச்சுகின் வண்டிகளைப் பார்த்ததுமே அவனுக்கு அலாதி இன்பம் பிறக்கும். 'இந்தமாதிரி ஒரு சைக்கிள் மட்டும் கிடைத்துவிட்டால்.....அடியைப்பா! சம்மா ஜம்முது நாலு தெரு சுத்தி வரவாமே!' என்று சினிப்பான். இப்படித் தன்னிச்சுடச் சமந்து போகும் ஒரு வாகனத்தைப் பற்றிய இன்பக் கணவில் திவ்வொரு காலும் கொஞ்ச நேரம் காலன் தள்ளுவான்.

காலமெல்லாம் சமந்து சென்றவனுக்கு ஒரு வாகனத்தின் மேல் போவது கிட்டத்தட்ட இந்திர பதவி போவத்தான் இருக்கும். அந்த இன்பமும் பெருமையும் அவனைக் கெட்டப்பில் தான் தெரியும். இல்ஸ் — அவனைப்போல் வாழ்ந்தால்தான் தெரியும்.

பெரிய கடை வீதியில் முளையில் ஒரு சைக்கிள் கடை இருக்கிறது. வாடகைக்குச் சைக்கிள் வண்டிகள் அங்கேதான் ஏராளமாகக் கிடைக்கும். புதுச்சேரியிலே பெயர் போன கடை ஏமாந்தவன் முளையையும் உழைப் பையுமீ காலே முக்காலனுவுக்குக் குத்தகை பேசி அதைக் கொண்டு ஆயிரமாயிரமாகச் சேர்த்துப் பிழைத்து வரும் ஒரு பெரிய மாரி தரின் கடை ஆது. மாரி அந்தச் கடையில் பக்கத்தில் போய் உட்காருவான். சைக்கிள் எடுத்துத்தான் சுவாரி செய்து அலுபலிக்கா விட்டாலும், ஏறிப்போகும் மாரி ராஜாக் கண்யாவது பார்த்துக் கொண்டிருக்கலாமே என்ற எண்ணம் அவனுக்கு!



அங்கு ராஜா பண்டிகை, மற்ற காட்களை விட வருமானம் கொஞ்சம் அதிகம். அதாவது 'பிராக்கிக் கடை' சாராயக் கடைகளின் கிராக்கி அங்கு மாரிக்குக் கொஞ்சம் கிடைத்தது. வெளியில் வந்து சிலை தவறித் தடுமாறித் திரிந்த பெரிய மனிதர்களைப் பத்திரியாக விடு சேர்த்த அவனுக்கு வெகுமதியாக ஒன்ற ரைப்பணம் கிடைத்தது. இது 'எக்ஸ்ட்ரா' தானே உடனே அவனுக்கு ஒரு எண்ணம் தொற்றியது. 'சைக்கிள் வண்டி யெடுத்து ஒரு சந்த சந்திட்டு வக்கால் என்ன?' என்று சினித்தான். முதலாளி கடையில் மூன்றாணு கொடுத்தால் ஒரு தகரப் பின்னால் வண்டி மாரிக்குக் கிடைக்கும். பின்னே இவனுக் கெல்லாம் புது 'ராஜி' வண்டியா கொடுப்பார்கள்? அதெல்லாம் சைகோன் மைனர்களுக்கும் வாடிக்கைக் கடன்காரர் கணுக்கு மட்டும்தான்.

எப்படியோ பல்லைக் காட்டிக் கெஞ்சிக் கூத்தாடி மாரி ஒரு வண்டியை வாடகைக்கு எடுத்து விட்டான். இனி ஒரு மணி நேரத் துக்கு அந்தச் சைக்கிள் அவனுக்குச் சொந்தம். மாரியைத் தாக்கிச் சுமக்க வேண்டும் அந்த வண்டி! கடையில் அதைப் பிடித்தபடியே கொஞ்சதாரம் கட்டு வக்கான் அவன். ராஜா பண்டிகைக் கூட்டம் தெருவெல்லாம் சிறைக்கு கிடக்கது. 'எல்லை தாண்டும்' தொழிலில் கர்சு சம்பாதித்த புதுப் பணக் காரர்களின் கார்கள் குறுக்கும் கொடுக்குமாகப், பறந்து கொண்டிருக்கன. மாரிக்குத் தர்ம் சங்கடமாக இருக்கது. எப்போதுமா அவன் சைக்கிள் விடுகிறான், அலட்சியமாக இந்தக் கூட்டத்தில் புகுந்த சமயங்கிக்? எப்பவோ அவன் அப்பன் இருந்த போது சைக்கிள் விடக் கற்றுக் கொண்டது. அதற்குப் பிறகு அவன் எங்கே சைக்கிளை விட்டான்? ரிக்ஷா இழுக்கிறதே பிழைப்பாகப் போசே!

எப்படியோ ஒரு வழியாகத் தந்திக் தடு மாறி, சைக்கிள் மேல் ஏறி விட்டான். அவன் மனசைப் போல் கூக்கப்பிடியும் தடு மாறியது. ஆசை உநித் தன்னிக் கால்கள் 'பெடலை' வெகு வெக்மாகச் சுற்றி விட்டன. அடா! அந்தச் சமயத்தில் மாரி இந்த உலகத்திலேயே இல்ஸ். சைக்கிள் 'விஸ்ரேஷ்டு' மூன்னே பாய்ந்தது. மறு சியிடும் சங்கப்பிள்ளை தெருவிலிருக்குத் திரும்பி வெக்மாக வக்கு கொண்டிருக்கத் தார் ஒன்று. அது மாரியின் கண்ணில்பட்டது. அதைக் கண்டதும் அவன் உடல் கடுகியது. அவன் ஒரு மாகவே போயிருந்தால் கார் அப்பால் போயிருக்கும். ஆனால் மாரியின் தடுமாற்றம் அவனைக் கொண்டுவந்து கடு வீதியில் ஆட்டவைத் தது. அந்தக் காரின் சொந்தக்காரராவது சுற்று ஒதுங்கிப் போயிருக்கலாம். அவர் கம் பிரமாகத் தலையை வெளியே கீட்டி, "என் கடா, சர்க்கஸ் பழகுகிறுயா?" என்ற கேட்டதும் மாரிக்குச் சப்த காடியும் ஒடுங்கி விட்டது. கண் மூன்னே உலகம் இருங்கிறது. கார் 'பிரேக்' போட்டு சிற்பதற்கும் மாரி



"அப்பா, என்ன அடிப்பதற்குக் காலையில் கரண்டியை ஏடுத்து வந்தாலே! அதை எங்கே வைத்தாய் என்று அம்மா கேட்கிறான்?"

"உன் முதுகிடை தான் கவுசிசேன். போய்த் தேடிப் பார்டா, கிடைக்கும்."

சைக்கிளோடு அந்தக் காரின் மேல் விழுவதற் கும் சரியா யிருக்கது!

விபத்து ஏற்படவில்லை; உயிர்ச் சேதம் கிடையாது... இதை சிச்சய்யாகத் தெரிந்து கொண்டதும் காரிறுவிளே யிருந்த ஹமிஂசா மரர்க்காயர் ஆரவாரத்தோடு வெளியே வந்தார்.

"புத்தம் புதிய காரைக் குட்டிச் சுவராக்கி விட்டானே, பாலி!" என்று கூச்சல் போட்டார்.

தித்தருள் வழக்கம்போலக் கும்பல் சேர்ந்து விட்டது. தங்கள் சொந்தக் காரியம் எத்தனையோ இருந்தாலும் அத்தனையும் விட்டு விட்டு இந்த மாதிரி விவகாரங்களில் விசாரணைக்கு வந்து விடுகிறவர்கள் இருக்க்கத்தான் செய்கிறார்கள். அந்த மாதிரி ஆசாமிகள் ஜிங்கு பேர் அங்கே வந்ததும் ஹமிஂசா மரர்க்காயர் இன்னும் கொஞ்சம் தடபுடலாப் பேசலானார்.

"பாருங்கே, கார்! குட்காரப் பயல் குறுக்கே விழுக்குத் தார் 'மட்கார்ட்டே' அசியாய மாப் போயிடுச். முந்தானான் தான் 'டெலி வரி' எடுத்த கார் இது. கீங்களே சொல்லுங்க! இந்த மாதிரிப் பசங்களுக்கு எங்கே கார் தெரியப் போவது நாம் முதல் போட்டு வரங்குறித் தஷ்டம்?"

பக்கத்திலிருந்த அங்கமதேயம், "அட்டா! ரெஸ்ப் அழகான கவர் ஸார்! அப்படியே உள்ளே போயிருக்கே 'மட்கார்ட்' என்ன.

தான் ரீப்பேர் பார்த்தாலும் அந்த வடு இருக்கத்தான் செய்யும்... ஒ சே" என்று முதலைக் கண்ணீர் வடித்தது. இன்னெலூரு குர் மாரியை ஒங்கி ஒரு குத்து விட்டார். கார்டிடாரவர் மாரியின் கையிலிருந்து சைக்கிளை வாங்கி ஒரு கையனிடம் கொடுத்து, "இந்தாதா இதைக் கொண்டு போய்க் கார் ஷேட் டிலை போடு! இந்த ராஸ்கதுக்கு சைக்கிள் எந்த முட்டாள் கொடுத்தானே அவனுக்கு கஷ்டம்" என்று தீர்ப்புக் கூறினான்.

கார் அடுத்த சிமிடும் சிறிப் பாய்ந்தது. சுற்றி யிருக்க வெட்டிக் கும்பல் கவாரஸை மான் ஒரு செதியை ஒலி பரப்புவதற்காக விரைந்தது. மாரி மட்டும் அங்கேயே விழுக்கு கிட்டான். உடலும் என்னமும் ஒரு கல்லீலில்லை. சைக்கிள் கடைக்காரருக்கு என்ன பதில் சொல்வது என்று அவனுக்குப் புரிய வில்லை. அவனுக்குப் புரியும் வரை அந்த மனிதரும் காத்திருக்கவில்லை. விஷயத்தைக் கேள்விப் பட்டதும் மாரியின் ரிக்ஷாவை விழுக்குக்கொண்டு போய்த் தம் விட்டில் போட்டுக்கொண்டார் அந்தப் புண்ணியவான்.

அடுத்த வேளை சாப்பாட்டுக்கு மாரிக்கு வழி கிடையாது. அவனைப் பார்க்கவே பர்தாபான யிருக்கது.

ஹிச்சா மரர்க்காயகரைப் பார்த்து ஏதாவது வழி செய்யலாம் என சினைத்துக் கொண்டு அவர் வீட்டுப் பக்கம் போனேன். அன்றைய தினப் பத்திரிகையைக் கையில் வைத்துக்கொண்டு அவர் வீட்டு வாசலில் நின்று கொண்டிருந்தார். என்னைப் பார்த்ததும், "வாங்கோ, ஸார்! ஏது இவ்வளவு தூரம்!" என்று கேட்டுக்கொண்டே வாசற் படியிலிருந்து கீழே யிறங்கி கடந்தார். எங்கேயோ வெளியே குறப்பட்டு விட்டாராக்கும் என்று சினைத்து என் தயங்கினேன். மனிதர் ரொம்ப சாவகாசமாகப் பக்கத்துக் காலி வீட்டின் குறுப்பில் ஏறி அங்கேயிருந்த திண்ணையில் தம் துண்டால் துசியை உதறி விட்டுச் சொகுசாக உட்கார்க்கு கொண்டார். இதைக் கண்டதும் எனக்குச் சிரிப்பு வந்தது. அடக்கிக் கொண்டேன். அவருடைய வீடு அரண்மனைபோல இருக்கும். மிச்சார விசிரி கழுந்று கொண்டே யிருக்கும். சலவைக் கல்லும் பிங்கான் தன வரிசையும் வீட்டிலே கொஞ்சம். இருந்தாலும் மதுஷர் பக்கத்து வீட்டு மன் திண்ணையைத் தட்டித் துடைத் துத்தான் உட்காருகிறார்!

இப்படிப்பட்ட ஆசாமியிடம் நான் வந்த காரியத்தை எப்படிச் சொல்வது? பேச்சை வேறு எங்கேயோ ஆரம்பித்தேன் :

"என்னங்க, கம்ப கேச ஒண்ணு இருத் துச்சே, ஏதோ ஒரு சொந்த விஷயமா, அது எப்படி யிருக்கு?" இந்தக் கேள்விக்கு அவர் சொன்ன பதில் என்னைத் தாக்கி வாரிப் போட்டது.

"அது எப்படியானதும் நமக் கொன்றும் கஷ்டமில்லைக்க. ஜயசிசா நமக்கு அத் தனையும் வாபம், அவவளவுதான்!"

உண்மையில் எனக்கு, விவரம் பின்னால் தான் தெரிந்தது. யாரோ ஒரு மனிதர் கூடோனில் இறந்து விட்டார். அவர் சொத்து சமர் முன்று வட்சத்துக்கு இருக்கும். வாரிச் யாரும் கிடையாது. அவர் மனைவி கொஞ்சம் அடு. அவனுக்குத் துணையிருக்கு சமரளிக்க யாரும் கிடையாது. சரிதான்—தனக்கும் அந்தச் சொத்தில் பாத்தியதை யுண்டு என்று ஒரு மோடு போட்டபல் ஹகிம்சா மரைக்காயருக்கு ஒரு பிடிப்பு இருக்குமில்லையா? இந்தக் கேசுக்குச் சாட்சியங்களே கிடையாது. எல்லாம் பொய்ச் சாட்சிகள்தான். ஆகவே அது இழுத்துப் பறித்துக்கொண்டு சிற்றது. இடையில் அந்தப் பெண், பாவும்! அந்தச் சொத்தை அனுபவிக்காமல் நவித்தான்.

அந்தச் சொத்துக்கும் அவருக்கும் சம்பந்தமே யில்லாதபோது ஏன் இந்த மனிதர் ஒரு வாரிச் கொண்டாட வேண்டுமீ? இதையும் னான் அவரையே கேட்டு விட்டேன். ஹகிம்சா மரைக்காயர் சிரித்தார். “அட, போங்க சார்! ஓவ்வொருத்தன் நாலனு காசை விட்டெறிந்து விட்டு நாற்பதி னுயிர்மூபா பரிசுவிழாதான்று பார்க்கிறோன். னான் நாலாயிரம் செலவு சொஞ்ச முன்று வட்சம் சொத்துக்கு ஆசைப்படக் கூடாதா? ஜூயா, அந்தக் கேசு நம்ம பக்கம் ஜூயமாயிடுச் சன்று வச்சுக்குவோம். அது முழுசா மிச்

சம்தானே! இதை எந்த முட்டாளவது கைவிடுவானு, சொல்லுவதுக்கோ? நம்ம ‘கோர்ட்’ விவகாரங்களைல்லாம் ‘அதிர்ஷ்டப் பிரேரன்’ மாதிரிதாழுங்களே! ‘சான்ஸ் பார்க்க வேண்டியதுதான்!’”

இந்தக் தந்துவம் ரொம்ப விசாலமானது. ஆகவே நான் அதைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்ட பிறகும் மாரியின் விஷயத்தை அவரிடம் பேச மனம் தணியவில்லை.

**இ**ரவு படுக்கையில் படுத்துக் கொண்டு மாரியின் எதிர்காலத்தைப் பற்றிச் சிக்கித்துக் கொண்டிருக்கேன். என் மனசில் அவன் விஷயமாகப் பெரிய போராட்டமே நிகழ்ந்து என்று கூறலாம். அவனுடைய தற்போதைய நிலைமையில் நான் எந்த உதவியாவது செய்து அவனை இந்தக் கொடுமையிலிருக்கும் மீட்க வேண்டும். அவன் குற்றமற்றவன் என்பது எனக்கு கன்றுயத் தெரியும். ஆனால் தெரிந்து என்ன பிரயோஜனம்? தெரிந்த தற்கு அடையாளம் அவனுக்கு ஏதாவது உதவி செய்யவேண்டும் மல்லவா?

ஹகிம்சா மரைக்காயரிடமிருக்கு பணத்தையோ, சைக்கிளையோ அல்லது அரைக்காசு இரக்கத்தையோ எதிர்பார்ப்பது முடவன் கொம்புத் தேலுக்கு ஆசைப்படுவது போலாகும். சைக்கிள் கடை முதலாளியிட விருக்கு மாரியின் ரிக்ஷாவை வாங்குவது

## ஓ கூல்கீ தீபாவளி மஸர் ஓ

தலைவிற்கு எழுத்தாளர்கள், தலைவர்கள், கவிஞர்கள், பிரபல சித்திரக்காரர்கள் முதலியவர்களின் அருமையான கறைகள், கட்டுரைகள், கவிதைகள், கண் கவரும் வர்ணச் சித்திரங்கள், ஹாஸ்ய சித்திரங்களுடன் “கல்கி” தொவாவி மான் அக்டோபர் மாதம் 17-ாம் தேதி தீபாவளி திருநாளில் தமிழ் நாடெங்கும் மனம் விசித் திகழும். இருநாளு பக்கங்களுக்கு அறிக்மான இம்மான் முழுவதும் உயர்ந்த ஆட்ட காகிதத்தில் அச்சாகிறது.

விலை ரூ. 5 - 0 - 0

\*\*\*

உள்ளு: ஏஜன்டுகளிடம் உங்கள் நேவைக்கு முன் கூட்டுப்போ பதில் செய்து கொள்ளக் கோருகிறோம். தான் மூலம் பேற விரும்புவோர் கீழ்க்கண்ட உங்கள்படக் கீழ்க்கண்ட விகிதப்படி பணம் அனுப்ப வேண்டுகிறோம். வி. பி. பி. மூலம் அனுப்ப இயலாது.

உள்நாடு, இலங்கை	...	... ரூ. 5 8 0
பர்மா, மலேயா, இதா வெளிநாடுகள்	...	... ரூ. 5 12 0

\*\*\*

மானேஜர்: கல்கி காரியாலயம், கீழ்ப்பாக்கம், சென்னை



பிரசங்க (அழும் குழந்தையை அழைத்துக் கொண்டு வெளியே செல்லும் ஒரு ஸ்திரீயைப் பார்த்து):— அம்மா, குழந்தை அழுவதனால் எனக்கு ஒன்றும் தொந்தரவில்லை! அதற்காக நீங்கள் வெளியே போக வேண்டாம்.

ஸ்திரீ :—நீங்கள் பேசுவது குழந்தைக்குத் தொந்தரவாயிக்கிறதே! நான் வெளியே போகாமல் என்ன செய்வது?

என்பது அதை விட்ச் சிரமான காரியம். இதை யெல்லாம் ஆராய்க்கு பார்த்ததில் எனக்கு நம்பிக்கை தளர்ந்தது. “கிடக்கிறோன்று தமிழீ—அவன் யாரோ—ஈ யாரோ? ஏன் உன் மூளையைக் குழப்பிக் கொள்ளுகிறோய்?” என்றது மனசின் ஒரு பாகம். “இருந்தாலும் இந்தச் சமயத்தில் நீயாவது உதவி செய்யக் கூடாதா? ஏன்? இருந்தாறு குபாய் சொக்கின் கடைக்காரரிடம் விட்டெழிண்துவிட்டு அவன் ரிக்ஷாவை மீட்டு அவனுக்குக் கொடுக்கலாமே, தமிழி!” என்று இடித்துக் காட்டியது மற்றொரு பாகம். “உம்...பணம் அத்தனை வேசா? மறுபடி ஈ இருந்தாறு குபாய் சம்பாதிக்க எத்தனை கஷ்டப்பட்டு படனும் தெரியுமா? யோசிச்சப், பார், அப்பனே!” என்று வாதாடியது முதல் சிற்கணியின் தொடர். அப்படியே ஆயாசத் துடன் படுத்து விட்டேன்.

“சாமி!” என்ற குரல் கேட்டுத் திரும்பினான். குரல் ரொம்பப் பழக்கப் பட்டது போலிருந்தது. அடை! மாரியின் குரல் போல இருக்கிறதே!

குரல் வந்த திசையை உற்றுப் பார்த்தேன்....இருளின் மத்தியில் மாரி எண்ணைப் பார்த்துச் சிரிப்பது போல இருந்தது. தன்கைகளைத் தூக்கி எண்ணிடம் காட்டினான். எனக்குத் தூக்கி வாரிப்போட்டது. அவன் இரண்டு கைகளையும் சேர்த்துப் பின்னத்திற்குத் தது ஒரு விலங்கு.-சர்க்காரின் இருப்புத்தாலி.

“இப்போ நான் திருத்துங்க” என்று சொல்லிவிட்டு அவன் சிரித்தான். உண்மையே அது சிரிப்பா? இவ்வளவே இல்லை. முறித்து போன உள்ளத்திலிருந்து பிரதி பலிக்கும் கெருப்பு. அதைக் காண என்

கெஞ்சு பட்டாடத்தது. கொஞ்ச நாட்களுக்கு முன் அமைதியாக இருந்த ஏரியலை வெடித்து எழுந்து கெருப்புக் குழம்பைக் கூக்க ஆரம்பித் திருக்கிறது...அந்த கெருப்பு என் கெஞ்சுசைச் சுட்டது. அவன் திருடன்!...ஜேயோ....அது போய். போய்து... மாரி திருடவே மாட்டான்....அப்படி அவன் திருட கேர்க்கால...அது என் குற்றம். ஹிமிக்கா மரைக்காயரின் குற்றம். ஆமாம், அவன் வாழ வகையில்லாமல் செய்தவிட்டது எங்கள் குற்றம்தான். உண்மையில் திருடர்கள் காங்களதான். அவனுடைய கேர்க்கையான வாழ்க்கையைத் திருடிவிட்டோம்.

“மாரி, மாரி! நீ நல்லவன்தான்டா. நீயா திருடன்....?” என்று கூவினான்.

\* \* \*

**மறு நீமிவும் விழித்துக் கொண்டேன்.**

“சே, கனவுதானு? எல்ல வேளையாப் போச். அந்தப் பய் மாரிக்கு வழி செய்ய நூழ்” இப்படி ரொம்ப தாராள மனத்துடன் வெளியே வந்தேன். வாசலில் மாரி நின்று கொண்டிருக்கான். மறுபடி உள்ளே வந்து இருந்து குபாயை எடுத்துக்கொண்டு வாசற பக்கம் போனேன்.

“இங்காடா, மாரி. இதைக் கொண்டுபோய் சைக்கிள் கடைக்காரரிடம் கொடுத்துவிட்டு, உண் ரிக்ஷாவை இழுத்துக்கிட்டு வந்துடு...”

நான் சொல்லி முடிப்பதற்குள் மாரி குறுக்கிட்டான். “சாமி.....ஒங்க மனச ரொம்ப தாராளமுங்க. இந்த குபா அத்தனையும் உடனே திருப்பிக் கொடுக்க என்னுடை முடியாதுங்க.....”

நான் ரொம்பப் பெரும்போக்காகச் சொன்னேன்: “இல்லேடா, மாரி! ஈ ஒண்ணும் இதைத் திருப்பிக் கொடுக்க வேண்டாம். இனி மேலாவது.....”

“தூய்யோ, சாமி! அப்படி உழைக்காம வாங்கற காக ஓட்டாதுங்க. நான் தினம் ஒரு குபா எப்படியாவது உங்களுக்குக் கொடுத்துப்போலுங்க. அப்பத்தான் என் மனச்கு கிம்மதியா இருக்கும்!”

மாரியின் இந்தச் சொற்கள் என்னைத் தினக்க வைத்தன. அவன் உழைதான். இருந்தாலும் அவன் மனசில் கேர்க்கையைத் தவிர வேறு ஒன்றும் இடம் பெறவில்லை. தானாக வரும் ‘ஈண்ணல்’க்கூட அவன் அப்பால் தன்னிட்டு, “உழைக்கச் சம்பாதிக் காத காக ஓட்டாதுங்க” என்கிறேன். அவன் படிக்காதவர்தான். இருந்தாலும் அவனுக்கிருக்கும் அந்த கேர்க்கை யுணர்ச்சி ‘கம்கு வரவில்லையே’ என்று என் மனம் துடித்தது. அவன் ரொம்ப ரொம்ப உயர்க்கு விட்டான். ‘இவன்தான் மனிதன்’ என்றது என் மனச் சாட்சி.

ஒரு பெருமூச்சு விட்டேன்.

அவ்வளவுதான் என்னுல் முடித்தது!



புதுமை பெறுங்கள்! முதலில் ஸ்தானம் செய்ததும் சார்பில் டாஸ்கம் பவுட்டரை உடல் முழுவதும் தூஷிகள் கள். எத்தகைய புதுமை உணவுச்சி அது அளிக்கும் தெரியுமா?

மிருதுத்தன்மை பெறுங்கள்! உடலில் சார்பொயுள்ள இடங்களிலும் பவுட்டரை நன்றாக தடவின்டிடுங்கள். அது பட்டைப்போல பட்டிந்து ஏரிக்கல் வராமல் பாதுகாக்கிறது.

நீந்த இவ்வயதை விடுங்கள்! சார்மில் டாஸ்கம் பவுட்டரை நாராளமாக அடிக்கடி உபயோகியும் கள். அது செலவில் ஈமல் பெருவாழுவு அளிக்கும் சாதனம் அழிக்கும் காலன்க வர்ச்சிக்கும் இதுவே நீந்த ரகசியம்.



**சார்மில்**  
டாஸ்கம் பவுடர்  
பரவசப்படுத்தும் மலே ஹரமயன்  
நறுமண மூல்வது.



**கோரளா**  
**ஸாந்டல்புட் சோப்**  
(மத்துமாள எங்கோடை முவயியாகுள்)

**நாள் முழுதும்**  
**நீடித்து நிற்கும்**  
**புதுமைக்கு**

கந்தநோயில் & வந்தா இரண்டு

**கோரளா**  
**ஸோப் இவ்ஸ்டிட்டியூட்**  
**கோழிக்கோடு**

# தி பாவுஸோ பெணிபிட்சீட் பன்று லிட்

(இந்தியாவில் ந்தாரிக்கப்படுத்து) 3,சிங்கராச்சாரி தெரு, திருவாங்கிக்கேணி தொடர் பிளதூர் 414 + மதுரை-5 தாலி: EVERMENS'... வோட்: 85834



மாதாந்திர சீட்டுகள்  
ஆகஸ்டு மாத சீட்டு வரிசை  
இல் இடம் பெருத விள்  
பைப்பார்ஸ்கலைக்கு இடம்  
ளிக்க அரம்பிக்கும் எங்கள்  
ஒப்பால் யாத சீட்டு வரிசை  
(1-ஏ பெணிபிட்சீட்,  
ஒத்து)

தந்த செலுத்தும் கடைசி தேத் 15-9-52

	மாதாந்திர
B, இணை	ரூ. 100/-
C ..	ரூ. 50/-
D ..	ரூ. 25/-
E ..	ரூ. 20/-
F ..	ரூ. 15/-
G ..	ரூ. 10/-

25 மத்தினம்

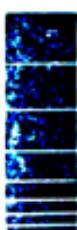
	சீட்டுகள் அறிப்பு
	ரூ. 2,500/-
	ரூ. 1,250/-
	ரூ. 625/-
	ரூ. 500/-
	ரூ. 375/-
	ரூ. 250/-

25 மேம்பால்

ரூ. 25க்கும் அதற்கு மேற்பட்ட செலுக்கும் இந்தியாவிலுள்ள அந்தெங்கெப்பட்ட பாக்குவையின் சீட்சு பெர்த்த செலுக்கப்படும். அதற்குக் குறைந்த செலுக்கை மையாக்கப்பட்ட அங்கு இந்தியாவில் செலுக்கப் பட்டது மூலம் அதைப்படியாக வேல்குடு இவ்வையாக செலுக்கவேண்டும் விண்ணப்ப பார்த்தும் அதைப்படியாக.

சூரகாச் செமிப்பதற்கு உங்களுக்குப் பயிற்சி அளிக்கிறோம்.  
(பூர்த்தாக உத்திரவுப்படு)

எ. வி. கம்பாலையில், மாண்புத் தடவாக்கள்



## தவணீச் சலுகையுடன் சைகிள்கள்

ரூ. 1,86,000 மத்தியப்புள்ள சைகிள்கள் விற்பனையிலிட்டன.  
முடிவான குறைந்த விலை. இந்தாந்தப்பத்தை தவறாவிடாது.

இத் தலைகையை நழைவிடாது நன்கு பயன்படுத்திக் கொள்ளுகின்றன. விலையின் 25 சதவீதம் முன்னதாகவும்பாக கிடைய வேண்டுமாதாகவிருத் தலைகையாகவும் செலுத்தலாம்.

நந்த கடகிக் ரூ. 138/- இட்டிசீட்சு கடகிக் ரூ. 180/-

மில்லி ரூ. 210/- கூரீகால் ரூ. 220/-

பி. எஃ. ஓ. ரூ. 246/- ராலே (பச்சக) ரூ. 340/-

கடன்மோ கெட் ரூ. 28/-



உங்களுக்கு அருகாமையிலுள்ள நயில்வை ஸ்டேஷன் பெயரும் மூழை விளைவும் எழுதி சிப்தன்களுக்கு குட்பட்டு உடன்மேய பெரியிடம் கொள்ளுகின்றன. புதிய டாக்கைப் பார்க்குகள், டியூப்கள், புதிய ஓரிஜினல் பார்க்குகள் என்னால் புதும் புதியவை என்பதற்கு உத்தரவாதம். உடன்மேய ஆர்டர் செய்வுகள்.

## JUPITER TRADING CO.

Prop. M. T. CO., LTD.

Post Bag 16602, Calcutta-4

# பரமசிவத்தின் தீர்மானம்

பாட்டு வாத்தியார் பரமசிவம் கள்ளிரவில் அலறிய புடைத்துக் கொண்டு எழுத்து உடனர்த்தார்.

“அம்மா கெளரி! போதும், பேரதும்! கல்யாணி, ராகத்தை இப்படிக் கொள்ள பண்ணுமோதே” என்று அலறினார்.

அந்த அலறால் காதில் விழுந்ததும், “என்? ஏதாவது கெட்ட சொப்பனம் கண்ணர்களா என்ன? அப்படி உள்ளுசிரிர்களே?” என்று பட படப்படுவது கேட்டபடி, பேர்க்கையை உதற்றி தன்ஸிவிட்டு எழுத்து வந்தான் அவர் மனைவி அபயாம்பாள்.

அதற்குன் தம் சிலைமையை ஒரு வித்மாய்ச் சமாளித்துக் கொண்ட பரமசிவம் ஒல்சாக கைத்தார். பின்னர், “ஒன்றுமில்லை அபயம்! கம்ம அட்வகேட் ராமகிருஷ்ணன் பெண் ஜூக்கு, ஒரு மாசமா பாட்டுச் சொல்லிக் கொடுத்துக் கொண்டு வருகிறோமோ என்று இல்லையோ? அந்தப் பெண்ணுக்கும் பாட்டுக்கும் ரொம்பதூரம்! காக்ம் கரைவதும், கழுதை கத்துவதும் கடக் கொஞ்சம் காதுக்கு இனிமையா யிருக்கும். அந்தப் பெண்ணின் பாட்டிலே அந்த இனிமைகூட இல்லை! அவள் கல்யாணி ராகத்தை என் எதிரில் ஆலாபனம் செய்வதுபோல் சொப்பனம் கண்டேன். அவ்வளவுதான்! வேறு ஒன்றுமில்லை” என்றார் பரமசிவம்.

“நன்றாயிருக்கு உங்கள் சொப்பனமும் அலற்றும்” என்று சொன்னபடியே அபயாம்பாள் படுக்கப் போய் விட்டாள். ஆனால் பரமசிவத்துக்குத் தூக்கம் வந்தால்தானே?

\* \* \*

உண்மையில் பரமசிவம் அந்தப் பெண் ஜூக்கு எந்த வேளையில் பாட்டுச் சொல்லிக் கொடுக்க ஆரம்பித்தாரோ தெரியவில்லை; அந்த வேளையிலிருக்கு மன சிம்மியில்லாமல் தவித்து வந்தார். மற்ற இடங்களிலே சிலைத் தது போல் இரண்டு மண்கு சம்பளத்தை ராமகிருஷ்ணன் கொடுத்து வந்தால் அவரிடம், “உங்கள் பெண்ணுக்குப் பாட்டு வராது” என்று சொல்லி விவகிக் கொள்ள தணிவேற்றப்படவில்லை அவருக்கு.

அன்றவரை விழித்திருக்கும் வேளையில் மட்டும் பயங் ஈட்டி வந்த கெளரியின் கானம் அவரை இரவிலும் தூக்கம் பிடிக் காமல் அவதியும்ச் செய்தது. அதுமட்டு மன்றி, அவர் கழுத்தளவு நீரில் சின்று அசர சாதகம் செய்து கற்ற சங்கீதத்தையும் மாகபடச் செய்தது. அவரை யறியாமலேயே அவர் ஆலாபனை செய்யும்போது ‘கெளரி யின் பாணி’ அதில் கலந்தது. அந்த சிலைமை சீத்தால் தம் பிழைப்புக்கு நூனி வந்து விடும் என்பது அவருக்கு சிதர்சனமாயிற்று.

ஆகவே, அவர் நிடமாகத் தீர்மானம் செய்து விட்டார். “இன்றதான் கெளரிக்குப்

பாட்டுச் சொல்லிக் கொடுக்கும் கடைசி என். இன்று ராமகிருஷ்ணனிடம் உடைத்துக் கொல்லி விடுகிறேன்” என்று சிச்சயித்துக் கொண்ட அவர், கடுங்காலும் தண்டனை முடித்து விடுதலை பெறப்போகும் கைதியைப் போல் உள்ளக் குதுகலத்துடன் ராமகிருஷ்ணன் விட்டை கொங்கி விரைவிது கட்டார்.

பங்களாவின் வாசற் பக்கமாய் இருந்த அறைதான் அவர் சங்கீத ‘ப்பூவன்’ சொல் வித்தரும் அறை. அந்த அறையை கெருக் கியபோது உள்ளே விருந்து உரத்த குரலில் கெளரி ஏதோ சொல்லிக் கொண்டிருக்குது அவர் காதில் விழுவே, அவர் தயங்கி சின்று அவள் சொல்வதைக் கூர்க்கு கேட்டார்.

“எனக்கு அந்தப் பைத்தியத்திடம் பாட்டு சொல்லிக் கொள்ளவேப்பிடிக்கவில்லை அப்பா! திருப்பிக் திருப்பி அசர சாதகம் செய்யச் சொல்லி யீரை வரங்குகிறது. கொஞ்ச நாளைக்கு முன்னால் அது கல்யாணி ராகத்தை ஆலாபனை செய்து காட்டியதுபோல் சொப்பனம் கண்டேன். அன்றைக்கு அலறிப் புடைத்துக் கொண்டு எழுந்திலிருந்து எனக்கு இராத் தூக்கமே போய் விட்டது. காவேரியில் என்னேனுடு படிக்கும் பெண்களோல்லாம், ‘என்னடி பிசாச அறைத்தவள் போலிருக்கிறோய்’ என்று கேட்டுக் கலாட்டா பன்னுகிறார்கள். இன்றைக்கு அது வந்தால் சொல்லி விடுங்கள் அப்பா. எனக்கு அதனிடம் இனிமேல் பாட்டுச் சொல்லிக் கொள்ளவே இஷ்டமயில்லை” என்று தன் தகப்பனுரிடம் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் பரமசிவத்தின் மாணவி கெளரி.

இதைக் கேட்ட பரமசிவத்துக்கு, என்ன செய்வது என்றே தெரியவில்லை. வந்த கவுதெரியாமல் திரும்பிப் போய்விடலாமா என்று கொன்றியது. அதன்படியே அவர் அந்த விட்டு வாசற்படியைத் தாண்டி தெருவுக்கு வந்து விட்டார். அந்தச் சமயம் விட்டுக்குள்ளிருந்து வள்ளியே வந்த ராமகிருஷ்ணன் பாட்டு வாத்தியார் பரமசிவம் தெரு வழியாகப் போவதைப் பார்த்தார். உடனே கைதட்டி அவரைக் கூப்பிட்டு, “பாட்டு வாத்தியார் ஸர்! சிங்கள் என் பெண்ணுக்கு அருமையாகப் பாட்டுச் சொல்லிக் கொடுத்திருக்கள். இனிமேல் எனக்கு உங்களைப் போன்ற வாத்தியார் இடைக்கப் போவ தில்லை. எனிலும் என் கன்றிமைக் காட்டிக் கொள்ள இந்தச் சிறு தொகையைத் தரு இடுவன் வாஸ்கிக் கொள்ளுக்கள். இன்னும் பத்து எட்களில் இந்த ஊரை விட்டு மாற்ற வாகிப் போகிறேன் நாளையிலிருந்து சிங்கள் வரவேண்டிய அவசியமில்லை” என்றார்.

பரமசிவம் அவர் கொடுத்த சிறு தொகையை இருந்து ரூபாயைப் பார்த்தார். விடுதலைப்படன் சங்மானமா என்று அப்படியே பிரமித்து சின்றார். டி. ஸி. எஸ்.

# ஆற்ராக்கிய ரகசியம்

வி. என். குமாரசாமி

## 29. விபரீதகரணி செய்யும் விதம்

விரிப்பில் மல்லாக்கு படுக்கவும். இரண்டாவது சித்திரத்திலுள்ளபடி கைகள் உடலின் பக்கங்களில் உள்ளங்கைகள் தரையில் படும்படியாக வைத்துக் கொள்ளவும் இரண்டு கைகளும் கோஷ்டத்து வைத்துக் கொள்ளவும். முத்தைப் பிடித்து இரண்டு ஏங்களையும் கேத்துக் கூட்டுவது சித்திரத்திலுள்ளவது சித்திரத்திலுள்ளபடி நாக்கவும். பின் சிற்று முத்தை விடவும். மற்படி முத்தைப் பிடித்துக் கொண்டு கைகள் அழுக்கி கொண்டு இன்னொலி பிருஷ்டம் இடுப்பு முதலியலைகளைத் தாங்கி எங்களுடை சித்திர ஸிங்கு வரவும். உடலே கைகளை மடக்கி பிருஷ்டத்தைத் தாங்கி முதலியலை சித்திரத்திலுள்ளபடி செய்யவும்.

இந்த முறைகள் என்னுமே சௌங்காசனத்தைச் செய்வது போல்கூடான். ஆனால் சௌங்காசனத்தில் கைகள் இடுப்புக்கு அடியில் முதலைத்தைக் கைகளில் பிடிக்க வேண்டியிருக்கும். விபரீதகரணிலில் பிருஷ்டத்தைக் கைகளால் தாங்கிப் பிடிக்க வேண்டி யிருக்கும். சௌங்காசனத்தில் முதலைத்தையின் மேல் பாகம் மட்டும் வளைக்கப்பட்டு மற்றவை கோய் இருக்கும். ஆனால் ஜாவாநிர பாக்கும் சுற்றும். இதில் முதலைத்தையின் ஏற்பாடு திரிசி அன்றில் சாப்பாய் இருக்கும். ஜாவாநிரபாக்கும் சிகைபாது.

விபரீதகரணியைக் கைகளால் தாங்கிக் கெப்பிச் சிவராந்தால் முடிபும். சௌங்காசனத்தில் சூழ்த்து கைம் தாங்க கைகளால் கோயப்பட பிடித்திருக்காதும் போதும். ஆனால் விபரீதகரணியில் சாப்பாய் இருக்க வேண்டுமோதனையால் அதிக கோரம் கைகளால் தாங்கக் கஷ்டமாயிருக்கும். சாதாரண கை தெளிகளாலேபே ஜூது பந்து நிமிடங்களுக்கு மேல் கைகளால் தாங்கிக் கொண்டிருக்க முடியாது. அப்படியிருக்க வயதானவர்கள், பலவீர்

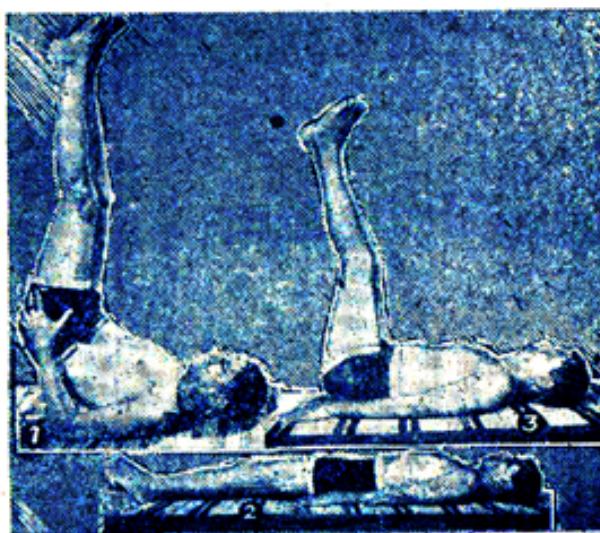
ஏவைங்கள், கோவாங்கள், சிறைங்கள் முதலை யேட செய்வது கூட்டமல்லவா? ஆனால் சிற்று சித்திரங்கள் ஆசனம் இந்தகைவார்களுக்குத்தான் மிக முக்கியமாகிறது. எனவே அதற்கும் ஒரு குறைக்கு வழி இருக்கின்றது. மீது கலபம்; கொஞ்சம் கூட்டு கூட்டுமே கிடையாது.

முன்று என்கு நம்மியைகளை அடிக்கி ஒரு கவுதிற்கும் கூட்டுப்பக்கட்டிக் கொள்ள வேண்டும். அவ்வது ஜமூக்காளத்திலுள்ளோ, ஒரு விரிப்பிலுள்ளோ என்கு கற்றிப் பிறகு கவுதிற்குக் கட்டி இதற்காலையே பிரத்திவேகமாய் வைத்துக் கொள்ளலாம். படுக்கைகள் கட்டிப் பயரம் அவர்வார்களின் கைக்கு ஒரு முழு கவுதம் இருக்கால் போதும். இதற்கான இந்த ஆசனத்திற்கு வேண்டிய கருவி.

இப்பொழுது ஜூத்தாவது சித்திரத்தில் உள்ளபடி இரண்டு கைப்பாவும் நிட்டிப் படுக்கையின் முன்னில் உட்காரவும். பிறகு மெதவாய்ப் பின்புறம் சாப்க்கு, கைகளைப் பின்புறம் அக்கிரி கொண்டு தலையை நிராமியாய் ஆசுவது சித்திரத்திலுள்ள படி இடேப் பைத்துப் படுக்கவும். பின்புறம் அதி கம் கார்க்கு விடக் கூடது. தன், கோள்கள் மட்டும் தலையில் இருக்க வேண்டும். மற்ற பாகங்கள் தலையில் பிறக்க கூடது. பின் இரண்டு கால்களையும் சேத்தாற் போலத் தாங்கி ஏறவது சித்திரத்திலுள்ளபடி இருக்கவும். இரண்டு கைகளைப் படுக்கையின் மேல் சாதாரணமாய்ப் போட்டுக் கொள்ளலாம். அவ்வது படுக்கை கூழில் போல் இருக்கால் பிடித்துக்கொள்ளலாம். இடுப்பு என்றுப்ப் படுக்கையில் தாங்கி யிருக்க வேண்டும். முத்தைச் சாதாரணமாய் இருக்கவும் விடவும் கெய்யாலும். காயினுல் கவாசிக்கூட்டாது. வாய் முடியிருக்க வேண்டும்:

சாதாரண கோய் செய்திலுள்ளவர்கள் முதல் வரத்திலிருந்து முன்று நிமிடங்கள் வீதம் முன்று தட்டை செய்யலாம். இந்த ஆசனத்தை அடிய மனி கோத்திற்கு மேல் செய்ய வேண்டியதில்லை.

கோவாங்கள், பலவீரங்களையும் முதல் முதலில் ஒருவர் கொயத்தூட்டி செய்வது கல்லது. எழுத்து படுக்கைக் கட்டிக் கொள்கை மேல் உட்கார முடித்தால் உட்கார்க்கு கொள்ளலாம். உதவி செய்யவை மூதலைச் சுற்றுக்கொண்டு நிமிடியைக் கொண்டிருக்க பிடித்துக் கொள்ளலாம். எழுத்திருக்கு உட்கார வதற்குக் கடச் சுக்கி விள்ளாவர்களுக்கு உதவி செய்யவை கொண்டிருக்க பிடித்துக் கொள்கை அடியில் படுக்கையை வைக்கலாம். ‘எழுத்திருக்கு உட்காரச் கடச் சுக்கி விள்ளாவர்கள் ஆசனங்கள் செய்யவாரா?’ என்று கேட்கலாம். ஆம்; இந்த விபரீதகரணி ஆசனம் அப்போது பட்டவர்களுக்குத்தான் ஏற்பட்டது. மற்ற



எந்த ஆசனமும் செய்ய முடியாத எந்த கிளையில் துவக்கவேண்டுகிறதான் அல்லது குத்தான் அல்லது வெள்ளிக்க வேண்டியிருப்பது.

இவர்கள் முதலில் சங்கத்தைப் பற்றி அன்வது ஒரு சிமிடக் கெய்வாய். முடிந் தால் இரண்டு மூன்று தடவைகள் கெய்வாய். இவ்வாறு அவரவர்களின் சக்கிக் குத் தக்கப்படி வாரத்திற்கு ஓன்று அன்வது இரண்டு சிமிடகள் அடிகமாக்கிக் கொள்ளவாய். எவ்வளவு கொம் கெப்தால் கஷ்டமிழ்வாய்க் கெப்ப, முடிந்திருந்த காலத் அவரவர்கள் அந்தத் தெய்வங்களும், கஷ்டமாய் இருக்கால் இருந்திட்ட வேண்டும். கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டு அதிகியரம் இருக்கி கூடாது. இவ்வாறு போதவாக மூன்றேன் இருபது மூப்புத் திமிடங்கள் வரவை கெப்பப் பழகிக் கொள்ளவாய். இதை ஒரை தடவையைப் பற்றி வேண்டுமென்பதில்லை. இரண்டு மூன்று தடவைகளில் வேண்டிய கேட்கதைப் படிந்தி கெப்து கொள்ளவாய். நான்வருத் தடவைக்கு மத்தியில் முதக்கடியில் இருக்கும் படிக்கையை எடுத்து விட்டு கூலி, கைகளை கண்கு கீட்டிய விறைப்பிழையாய்வதற்கு கொண்டு உடைக்க தார்த்திக்கூலி முடி ஒரு சிமிடங்கள் உட்வெடுத்துக் கொள்ளவாய். அவர்கள் கூலி கொள்கியப்படி ஒப்பெடுக்கவாய். பெருமூசு, ஆயாசம் இவ்வாய்க் கூறுபடியும் கெப்பவாய் எந்த கேட்கதைப்பிழையாக கொப்பவிலீட்டுக்கூலி கொள்ளவாய்.

இதைச் செய்வுப்போது எச்சில் வந்தால் விழும் கீட்டாக விடுவது அன்றைக்காலம் என்று கூறாது. அன்றைக்காலம் இருமுன், தமிழ், கொட்டாயி முதலினால் வந்தாலும் அங்ஙாரை செய்ய வேண்டும். மிகப் பலவினமாகவர்கள், கோவாளிகள் இதை அனம் செய்வதற்குமுன் அரை டமிள் பால் மட்டும் அருக்கலாம். இப்படி அருக்கலுக்கு விரைவாக கொட்டுவது ஏன்றாலும் ஆராசம், மயக்கம் முதலினங்களைத் தவிர்க்கலாம். இம்மாதிரி என்னொருக்கும் உண்டாரது. அப்படி உண்ணாலும் அவர்களுக்கு இந்த ஆசம் இத்தக் கொள்கள் விழும் என்று கைவிடாயி இருக்கவே இந்த போக்காலைச் செய்துவிடுவோ.



மயக்கம் முதலியன உட்டாகாதவர்கள் பால் ஏப் பிட்டாயிலே செய்வது என்றது.

தான் தாது செய்யும் போத கேம் கூட  
முதகு கழிவில் இருபே பொய்த் தகரவில் உட-  
து கொண்டும். அப்படி ஆகமங் பார்த்துக்  
ளின் வேண்டும். அப்படி முதகு தகரவில்  
ஈல் உடலூச் சீற்றுத் தாக்கி கொண்டிரு-  
கையை முதக்கு அடியில் இழுத்து விட்டுக்  
ளின் வேண்டும்.. தலை, பிளி, உதாரணம்  
ம் தகரவில் இருக்கும்படி பார்த்துக்கொள்ள-  
விடும்.

இவ் வித்தப்பாய் கவத்துக் *Gottschalk*  
து. எல், விரல்ஸ், பாதம், கைகள் என்  
இப்பற்றப்பாய் இருக்கும்படி விட்டு விட-  
விட்டு, காத்திரிக்கோர் தனு வழிக்கொ

குடியாத்தம் அட்வொகேட் ஸ்ரீ  
ச. பட்டாபிராம அய்யர் குமாரி  
சௌ: மஹாவங்கமிக்கும், வரக்  
குடை மிராக்தார் ஸ்ரீ ராமஸ்வரம்  
அய்யரின் குமாரன் சி. வி.  
ஸ்ரீ கோல்வர், B. 80. க்கும்,  
சென்னையில் சமீபத்தில் வெகு  
விமர்க்கையாய் விவரம் நடந்  
தேறியது. மேற்படி விவரத்  
திற்கு சென்னையில் பிரபல உத்தி  
யோகல்தார்கள் முதலியொர்கள்  
வந்திருந்தனர். மாண்பில்,  
தஞ்சாவூர் கலோத்தமிகள் நடந்த  
க்கோரி நன்றாயிருந்தது.



ஏன் குறிக்கவே அம்பித்தால் முன்னதைக் கண்டதுச் சிற்று செய்ய படுத்த உய்வெடுத்துக் கொள்ள மறுபடியும் செய்யலாம்.

சர்வாக்காசமி, சிரங்கைம் முதலியவைகளை  
ஏதிக் காரணம் செய்வார்கள் இருக்க ஆசனத்தைத்  
ஒப்பு வேலையை அவசியிக்கின்றன. அப்படிச்  
செய்ய வேண்டுமொன்று நீது முதல் ஏழு சியிடம்  
செய்தால் போதும்.

இந்த விபரத் கணி ஆசனம் கண்டு பிடித்த வகை மிக சமயத்தியச்சூல்களையும் நான்கினிய புத்திரால்களையும் இருக்க வேண்டும். இந்த ஆசனத்தில் சர்வாங்காசனப் பலவில் பாதி அளவும் சிராசனப் பலவில் பாதி அளவும் கிடைக்கின்றது எதாராயமாகவைக்கு முறையே சர்வாங்காசனம் கொடுக்கின்ற நாளாம். ஆனால் கோயில்களில் பலவினமானவர்கள், வயதானவர்கள், அதிக வை மானவர்கள் சிறுவர்கள் என்காம் ஆடம்பத்தி கேட்வே சர்வாங்காசனத்தைச் செய்ய முடியாத எனவே விபரத்தெண்ணிலைத் தான் செய்ய முடியும். இந்த ஆசனத்தில் சர்வாங்காசனத்தைப் போல பூர் ஏத்தனும் எதராயட் கோத்திற்கே செல்வதில்லை. மார்பிற்கும், கழுத்தில்லை சிராசிற்கும், ஏத்தம் பாய்சின்றது. கழுத்தில்லைப் பாய்வதால் குதாரப்பட் கோத்திற்கும் அப்ரோக்ஷிய மெற்படுகின்றது. அதனால் சர்வாங்காசனப் பலதும் உண்டு. சிராசிற்கும் பாய்வதால் சிராசனப் பலதும் உண்டு. இதைத் தயிர் இந்த ஆசனத்தில் சர்வாங்காசனம், சிராசனம் இவை இரண்டுமிகும் இப்புதை ஒரு அப்ரை பலதும் உண்டு. அதுகான் மார்பிற்கும் ஏத்தம் பாய்வது, விபரத்தெண்ணிலைச் சர்வாங்க் கேப்புதால் ஏத்தம்

மாசுப பாக்டீரிகு அதாவத் நுடை சுருள்வதைக்கு ரத்தப் பாய்ச்சு தாராளமாய்க் கிடைக்கின்றது. அதனுடைய நுடை ஏழு மைல்தொலை கூடும், ஆக்லைடைமா இருமல், கனி, தூவுதோலைம் போன்ற மூன்றாண்டுக்கும் இந்த ஆணம் பரம ஜெட்டு மாய் இருக்கின்றது.

தமிழ் நூல்கள் சம்பந்தமில்லா மற்ற ஜெய் வளர்தும் ஆரம்பத்தில் இகைச் செய்தால் அவர் கண்ணாக எவ்வளவும், சிராசைப் பல்தும், நூல் சுருக்கியிலும் கிடைக்கின்றது. ஓரிகு மாதம் இந்த ஆசனத்தைச் செய்வதற்கு பிறகு ஏதேனும் சுற்றிட்டு, சர்வங்காசாந்தைத் தல்லிலையே செய்ய வரும். எனவே தொழில் இந்த ஆசனத்தில் இருக்கவேரோ படிக்கொப்பத் தன்மீவிட்டு, கைகளால் முதலைப் பிடித்துக்கொண்டு எவ்வளவும் கிடைக்கின்றது.

இது ஆசாத்தைச் செய்ய வயது நிர்ணயம் கிடைத்தாது. இரண்டு வயது குழங்கதைகள் முதல் எண்பது வயது வெரோதின்ஸ் வரை செய்ய வரும். ஆன் பெஸ் கவுருக்கும் இது மிகச் சுலபமான ஒரு டிரெக்ஷிய சாதனம்.

பெஞ்சன் வீட்டு விவகார பிருக்கும் காட்களில் எத்த ஆஸ்திரம் செய்யக் கூடாது. வழக்கமாய்ப் பெய்யும் பெஞ்சமணிகள் சீப்பமானதும் முன்று மதங்கள் வரை இதைச் செய்வாம். புதிதாய் ஆரம்பிப்பவர்கள் சீப்பமா பிருதால் செய்யக் கூடாது.

வயிற்றில் ஆப்பிரவூக் செய்த கொங்ட வர்கள் ஆச ஆசிரியர்கள் ஆவோசனையின் பேரில்தான் செய்வாம். (கொடரும்)

## குழந்தை தப்புமா ?



மேரள கடமீரல் தலைவர்களினடையே ஏழந்துள்ள சீசரவினும், அத் தாட்டிற் குறிதாக ஏற்பட்ட முன்றாய்க் கருவியலுக்கு பெரிய ஆபத்து மேற்கொண்டிருக்கிறது.

தாயே! உங்களுக்கு  
பிரசவத்திற்கு முன்பும்  
பின் பும் ஓவல்டின்

தேவை!



கர்ப்பினி ஆரோக்ஷியமுற்றிருக்க வும், பிறக்கப்போகும் குழந்தைக்கு தேவையான உணவை சேகரிக்கவும் அவனுக்கு அதிகப்படியான போவைனா அளிக்கவேண்டின் இன்றி மனம்யாதது: அதில் கர்ப்பினிக் குத் தேவையான புஷ்டித்தரும்சத்துக்கள் இருக்கின்றன; குழந்தைகளுக்கு இயற்கை ஆகாரமாக இருக்கும் தாய்ப்பால் பெருகவும் உதவுகிறது. ஒவல்டின் பழுத்த பார்லிமாஷ்ட், ஆடை திரம்பியக்கத்தமான மக்ம்பாஸ், சிறத்த கொக்கோ, இயற்கை பாஸ்பேடைடுகள், பி & டி விட்டமின்களும் இருக்கின்றன.

சிக்கின் ஆரோக்ஷிய வளர்ச்சிக்கு உடனே ஒவல்டின் பருக ஆரம்பி யுங்கள்! போவைனாத் தள்ளிவிடுங்கள்.



விதவோகம்தக்கம் :  
மீறுமில்லுரேடிங் கோ. (இந்திய) எஃ.

**ஓ வல்டின்**

அதிகப்படியான போவைனாக்கு

QV.391

# நீரிப்பிவு

எழு நாட்களில்

கணமாகும்!

No. 1. Size 6"



15	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள்	ரூ. 38/-
15	நீரிப்பு ரோஸ்ட்ரைலேஸ்டு	ரூ. 40/-

No. 2. Size 6"



15	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக்	ரூ. 38/-
15	நீரிப்பு ரோஸ்ட்ரைலேஸ்டு	ரூ. 40/-

No. 3: Size 9"



15	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக்	ரூ. 48/-
15	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள்	ரூ. 52/-
17	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக்	ரூ. 55/-

No. 4. Size 8"



5	நீரிப்பு ரேஸ்ட்ரைலேஸ்டு	ரூ. 32/-
15	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக்	ரூ. 38/-
15	நீரிப்பு ரேஸ்ட்ரைலேஸ்டு	ரூ. 40/-

No. 5. Size 6"



5	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக்	ரூ. 19/-
5	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள்	ரூ. 25/-
15	நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக்	ரூ. 38/-
15	நீரிப்பு ரேஸ்ட்ரைலேஸ்டு	ரூ. 40/-

- 
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 19/-
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 25/-
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 38/-
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 40/-

•

- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 19/-
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 25/-
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 38/-
- நீரிப்பு ஸ்பாக்டீபெக் கேள் ரூ. 40/-

PIONEER WATCH COMPANY  
Post Box No. 11428, CALCUTTA-8

எவ்வளவு நாட்பட்டதாயிலும் மிகக் கடுமையாக இருப்பினும் நல்ல ரஸாயன முறைத் தயாரிப்பான சீன் காம் தீநியீ (DIABETES) வியாதியை முற்றிலும் குணமாக்கி விடும். அடங்காத பசி, மரண தாகம், அடிக்கடி சிறுசீர் பிரிதல், சொரி சிறங்கு ஆகிய இவைகளே இவ்வியாதி சின் முக்கிய அறிகுறிகள். இதை கவரிப்பின்றி விட்டு விட்டால் கட்டி, பிளவை, கண் கோளாறுமுதலிய உபத் திரவங்களில் முடியும். சீன் காம் ஆயிரக்கணக்காவர்களை மரிப்பினின் நும் பிழைக்க உதவி யுள்ளது. உபயோகித்த மறுதினமே சீறுவள்ள சர்க்கரைச் சுத்தைக் குறைத்து இத மளிக்கும். இரண்டு மூன்று தினங்களில் பாதி குணமடைந்ததாக சீங்களே உணர்விர்கள். ஆகார சிபந்தனை கிடையாது. இவ்வசமான விபரங்கள் அடங்கிய ஆங்கில காட்வாகிற்கு எழுதவும்.

●

50 மாத்திரைகள் கொண்ட பாட்டி. ரூ. 6 - 12 - 0

(பாதி செலவு இவ்வசம)

●

வீனஸ் ரீஸர்ச் லாபரட்டரி (S.M.)  
தபால் பெட்டி ரூ. 587, கண்ணக்கூடு

# பிரிய இட்டுப் பெண்

## கோமதி சுப்பிரமணியம்



கொடுத்த வைந்தவன் என்று பராட்டினர் பலரும். பாக்ஷிகால் என்று பெருமைப் பட்டு கொண்டாள் பெற்ற தாயர். ஆனால் அவன் மட்டும் ஏனேனு திருப்பதியில்லாமல் கணப்பட்டான்.

"அம்மா! எனக்கென்னவோ இந்தச் சம்பந்தத் தில் சிறிதம் விருப்பமில்லை. உன்னுடைய கட்டாயத்தக்காகத்தான் என்னைபே கான் பலியிட்டுக் கொள்கிறேன்" என்று வகுக்கத்துடன் தன் முடிவைத் தெரிவித்தான் ராஜா.

"ராஜா! சீ இப்படியெல்லாம் பேசுவது எனக்குக் கொன்றங்கள் பிடிக்கவில்லை. சீ சினைப்பதுபோல் அமிக்கத்தோமா அவன் தக்கையோ பணக் கொருக்குப் பிடித்தவர்கள்ல, சொல்லப் போனால் நீதான்..."

"ஆமாம், அம்மா, இப்பொழுது சம் கணக்குக்கு அப்படித்தான் தொன்றும். நான் அவர்கள் வகுவியில் சிக்கிக் கொண்டால் அப்புறம் தெரியும்."

"ஒன்றுக்கம் பின்னை இன்று கேற்றுப் பழகிவை ரவல். உன் தீர்த்த வயிரோட்டிக்குந்த காலத்தில் அவர்களிருந்திருந்துள்ள சினைத்தம் கால்கென்ன தெரியும்! சாதாரண வியாபாரியாக இருக்க சன்முகம் பின்னை இப்பொழுது பெரிய முதலாளியாக விட்டார். ஆனாலும் சம் குடும்பத்தில் அவர் கொண்டிருக்கத் தன்பு மாருமல் முன் போவலே பழகி வருவந்திருக்குத் தெரியவில்லையா, அவருடைய பெருக்கத்தைம்! அவர் சினைத்தால் உன்னை விட செய்வான வங்கள் எந்தமின்மேய வகுக்காதிருக்கும். அப்படி விருக்கும் உன்னையே தேர்ஸ்தெடுத்திருப்பது சம் குடும்பத்தில் அவர் கொண்டுள்ள அபியானத்தைத்தானே காட்டு விரது!"

"அம்மா, சீ என்ன சொல்னாலும் சரி. சன்முகம் பின்னையின் சம்பந்தம் சம் தகுகிக்குப் புறம் பானது என்பதைத் தீர்மானமாகச் சொல்லவேன்."

"அப்படியானால் உன்னுடைய தீர்மானமான முடிவும் அதோனே!"

ஆமாம் என்று சொல்ல என்னினுள் ராஜா. தன் கண்மூல் துவரமே கருவாய் சிறந்தாயின் மூலம் அவன் மனத்தில் எடுத்து கொண்டிருப்பது பெரும்புமலை எழுப்பியிட்டிருக்குத் த. சிறு வயதிலேவே விதவையாகவிட்ட அவன் தனக்காக எந்தனை அரும்பாடு பட்டிருப்பான்! தன் படிப்பிற்காக

எந்தனை கஷ்டங்கள் அநுபவித்திருப்பான்! மகன் முன்னுக்கு வரவேண்டும் என்று எந்தமொரு வான் ஓவிய கற்பணிக் கேட்டைகள் எழுப்பி விருப்பான்! எவ்வாம் அவனே என்றிருக்கும் தாயின் ஆசையைப் பூர்த்தி செய்வதற்காகவாலது தான் அந்தக் கல்யாணத்துக்குச் சம்மதித்துக்கானாக வேண்டும் என்று அவனுக்குஞ் தோன்றியது.

"எதற்காக அம்மா இப்பொழுது மூலம் கவுக்கு இருப்பு? பெரிய இடத்தில் சம்பந்தம் செய்து கொண்டால் என்னென்ன கஷ்டங்கள் விரைவும் என்பதை சினைத்துச் சொன்னேன். வருகிறைன் பெரிய இடத்தில் பெண் என்கிற மயமையில் உன்னை அவமதிப்பானே என்று அஞ்சினேன். மற்றப்பட்ட....."

"அதுதான்டா ராஜா புத்திகாலிக்கு அமர்த்தி என்று மட்டும் சொல்லிவிடு போதும் மற்ற ஒன்றைப் பற்றியும் சீ கவுகிப்பட வேண்டாம். யார் யாரிடம் எப்படி நடந்து கொள்ள வேண்டுமென்பது எனக்குத் தெரியும்" என்று கூறிய ஜானம்மா ஆகாந்த மிகுநியால் ஓமலை பேசுமுடியாமல் விழ்மினுஸ்.

## 2

கீர்யான வீட்டின் கோவாகவங்கள் முடிக்கு ஒரு வராறும் ஒடிவிட்டதால் ஜானம்மாவும் தன் விருப்பிடம் செல்ல விரும்பினுன்று.

"அங்கே போய் சீங்கள் மட்டும் தனியாக சன் இருக்க வேண்டும்! இங்கேபே இருக்கத்தவிடலாம்" என்று கூறிய சன்முகம் பின்னையிடம் மறுத்துக் கூறத் தயங்கி சின்றுள்ள ஜானம்மா.

"அம்மா மட்டும் தனியாகப் போகவில்லை, மாமா! நாலும்தான் போகப் போகிறேன்" என்று ராஜா கறவே திடுக்கிட்டு சின்றன யாவங்கு.

"மாப்பின்னை! உங்கள் பினாளை வெல்லாம் என்னிடம் தெரிவிக்கவில்லையோ! ஆயிலும் பராயிலும், கல்யாணமான கல்யோடு மாப்பின்னை வீட்டுக்குப் புறப்பட வேண்டியதுதானே உடல் சியதி!" என்று கறி விட்டுத் தன் மகன் பக்கம் திரும்பினார். "அமிக்கம், இன்னும் என் சின்று கொண்டிருக்கிறோ?" மாப்பின்னை சொன்னது

காறிலே விழவில்கியா? சீக்கிரம் பிரயாணத்திற் கான ஏற்பாடுகள் கட்டக்கட்டும்” என்ற கூற விட்டு மாப்பிள்ளையிடம் சம்பிரதாயமான பேச்கக் கண்ட தொடர்க்கினுர்.

தாந்தையின் கட்டளைக்குக் கீழ்ப்படித் த அமிர்தம் கணவன் விடு செல்லப் போகிற உவகையோடு பிரயாணத்திற்கான காமாங்களைச் செகரிக்கத் திரும்பினான். வாசந்தி தாந்தி மிகுக்க மாட்டான். மன்னடையிலைத்தாற் போல் ராஜா குறிய பதில் அவன் செவிகளில் நாராசமாய்ப் பாய்ந்தது.

“அவனை இப்போது அழைத்துப் போகவில்லை. நன் மட்டுமதான் போகப் போகிறேன்.”

இப்படியும் இருக்குமா ஒரு பிள்ளை என்று முக் கீல்விரைவுவாந்து அசிகவித்து நின்றான் ஜாரம்யா.

“நீங்கள் எப்படித் தீர்மானம் பண்ணுவதிரீ கவோ, அப்படியே செய்யும்கள் மாப்பிள்ளை. இந்தத் தடவை வசதியில்லை என்றால் இன்னொன்று தடவை பார்த்துக் கொண்டால் போயிற்று!” என்று மருகணின் போக்குக்கு வகைந்து கொடுத்த தன் மாமனு. கற்குணம் வாய்ந்த மாமனுக்கா தவறாக எடுத்துக் கொண்டு அவருடைய பேச்கக் குத் தவறான அபிப்பிராயம் நெடினால் ராஜா! ‘வசதி யில்லை என்றால்’ என்று அவர் குறியதைத் தங்கிட்டும் வாயு வசதியில்லை என்பதாக மாமனு கட்டிக் காட்டுவதாக நின்றதுப் பொறுமைன். தங்குடைய பொறுமை என்ற விதமாகத் தாந்தி துக்க கொள்ளலாமென்றிருக்க சமயம்நான் அமிர் தம் அவ்விடம் வந்து நின்றான்.

“நீங்கள் போவதானால் நாலும் உங்கலும் நேரே வருவேன். உங்களைப் பிரிந்து அரை சிமீ எழும் கட என்றாலிருக்க முடியாது.”

“அட்டா, என்ன பகிப்கி! இந்த பகிப்கியெல் வாம் ஏழைமை நிறைந்த என்னிட்டித்துவாக்க பிற கும் நிலைத்து நிறுமா என்பதுதான் என் சக்தேகம்.”

“எத்தான் ராஜா இப்படியெல்லாம் பேசி அவன் மனத்தைப் புன் படுத்துகிறோய்!” என்ற கண்டத்து ஜாரம்யா மருகண் பக்கம் நிறுப்பி ஆதாராகப் பேசி அவனைச் சமாதானப்படுத்தினான்.

இன்றும் ஒரு மாதத்தில் வந்து உங்கள் அழைத் துப் போலான் என்று மாமியன் குறிய வாக்கை வேத வாக்காக முடித்து கொண்டு நாட்களை ஒட்ட விட்டுச் கொண்டிருக்கிறான். அமிர் தம் அவ்விடம் வந்து வந்தான் அழைத்துப் போகவில்லை.

நாலும் ஒரு மாதத்தில் உங்கள் அழைத் துப் போலான் என்று மாமியன் குறிய வாக்கை வேத வாக்காக முடித்து கொண்டு நாட்களை ஒட்ட விட்டுச் கொண்டிருக்கிறான். அமிர் தம் அவ்விடம் வந்து வந்தான் அழைத்துப் போகவில்லை.

நாலும் ஒரு மாதத்தில் உங்கள் அழைத் துப் போலான் என்று மாமியன் குறிய வாக்கை வேத வாக்காக முடித்து கொண்டு நாட்களை ஒட்ட விட்டுச் கொண்டிருக்கிறான். அமிர் தம் அவ்விடம் வந்து வந்தான் அழைத்துப் போகவில்லை.

நீங்கள் வந்து நின்ற கணவனைப் பொங்கும் ஆவைத்தட்ட வரவேற்று உபசரித்தான் அமிர்தம். எதிர்பார்த்து எங்கி நின்ற அவளிடம் ஆதாரோடு இரண்டு வார்த்தைகள் பேச்து தொன்றுவில்லை. ஏதோ ஒப்புக்கு அவன் கேட்ட இரண்டொரு கண்விகூக்குப் பதில் அளிந்து விட்டுச் சுன்னுக்கும் பள்ளையின் வரகை ஆவதுடன் எதிர்கோட்டிலின்றான். சிற்று தேர்த்தற்கு கேள்வாம் மாயனுகும் வந்து விட்டார்.

நாமே சென்று அழைத்து வர வேண்டுமென்று நீங்கள் மருவுவை வந்து நின்று

சன்முகம் பிள்ளையின் மனத்துக்கு மிகவும் ஆற்றலைக் கொடுத்தது.

“மாப்பிள்ளை! நானே வரவேற்று உபசரித்திருக்கேன். ரோம்ப கட்டோலம்” என்று தம் திருப்பினை வெளியிட்டுக் கொண்டார் சன்முகம் பிள்ளை.

“எனக்கும் வர வேண்டு மென்று ஆகைதான். மில்லில் ஓப்பே கிடைக்க வில்லை...”

“ஆமாம், மாப்பிள்ளை! நீங்கள் எத்தான் இந்த மில் வெளிவைக் கட்டிக்கொண்டு அழ வேண்டும்! சம்பளமும் குறைவு. வேள்வும் அதிகம்.”

“அதனால் தான் விட்டு விடத் தீர்மானித்து விட்டேன்.”

“ரோம்ப கட்டோலம். நான் எதைச் சொல்ல நீண்டதென்னும், அதையே செய்து விட்டார்கள்” என்று திருப்பினைத் தெரிவித்துக் கொண்டார்.

“வேறு ஏதாவது ‘பிள்ளை’ தொடர்க்களா மென்று ஆகை. உங்கள் அபிப்பிராயத்தையும் கேட்டுப் போகவாமென்று வக்கேன்.”

“மாப்பிள்ளை! நீங்கள் தவறாக நீண்கக்கூடாது. விராபாரம் நீங்கள் நீண்கிற மாதிரி அத்தனை கிள்ளுக்கிரைப்பில்லை என்பதை நீங்கள் முக்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். விராபாரம் எங்கள் அதிவேயுள்ள திறமையென்ன, தொழில் நடப்படுமென்ன...” அவர் பேசப் போசாந்தால் முகம் ஆத்திரத்தால் சிவப்பேறி சீர்க்குது.

“போதும், உங்கள் பேச்சு நான் ஒன்றாக்கும் உதவாதவங்களைப் பொது நாளே உங்கள் அபிப்பிராயம்! குடும்பத்தில் பெரியவராகசே என்பதற்காக யோசனை கேட்க வங்கேன். அதற்குத் தாங்கள் அளிந்த மரியாதை பொதும். உங்களைப் போல் பணம் ஒன்றுதான் இல்லையே தவிர்யாம் நேர்திறுமையில்லை...” அவர் பேசப் போசாந்தால் முகம் ஆத்திரத்தால் சிவப்பேறி சீர்க்குது.

வீரங் “என்று படபடப் பால் பேசி விட்டு விடக் கேள்வ எழு எழு நீது கேள்வ விட்டார்.

பங்குறை அழைத்து தம் ராஜா நிறும் பிப்பாராயம் பிச்சு விட்டது.



தைக் கண்டு சன்றுகம் பின்னொக்கு ஆத்திரம் பற்றிக் கொண்டு வந்தது. தனக்கிடையில்பட்ட அவர்களுக்குத்தானாதவரைப் போல் அங்கி குத்த கோடு ஒன்றில் காங்கிரஸ் விட்டார். கட்டத் தனித்தையும் மறைவாக நின்று கலந்ததைக் கொண்டிருக்க அமிர்தங்கள் கொடுகிற திடில் பற்றிக் கொண்டது. கணவனின் தீவர் வரவு, தங்கையின் பேச்சு முடிவில் ஏற்பட்ட மனவின் நாயம், கூண கேரத்தில் முடித்துவிட்ட இந்தச் சம்பவம் ஆகியவை எந்தென் விபீதத்திற் கொண்டு போய் விடுமோ என்று கலங்கியவளால் ஒன்றும் ஓடாயல் திகைத்து கீழ்க்குள் அமிர்தம்.

### 3

**"ராஜா! கீர்த்த முடிவென்னவோ எனக் குப் பிடிக்கவில்லையெப்போ?" அப்புறம் கூடிடம்"** என்று விரக்கியுடன் கூறியிட்ட ஜானம்மா நன் வேலையைக் கவனிக்கச் சென்று விட்டார்.

மாயனுரிடம் பணத்திற்காகச் சென்று அவர்கள் எப் பட்டுத் திரும்பிய ராஜாவின் உண்மை கொதி யாப்க் கொதித்தது. தங்கிடிடம் பணமிக்காத குறையில் மாமனுச் சூன்றுக்கும் உதவாதவன் என்று தீர்மானித்துவிட்டாகப் பட்டது. தன்மை அவைகிறதீ அவர் கண்மூல் எப்படியாவது பாடு பட்டுத் தன் திரும்பையினால் முன்னுக்கு வந்து அவரைத் தங்களுளியச் செய்ய வேண்டும் என்ற தீர்மானத்துக்கு வந்தான். தன் தீர்மானத்தை நிறைவேற்ற முடிகியாகப் பணம் கொடுவது. பணத் தேவையைப் பூத்து கீர்த்த தன் பிழுராச்சித் தொத்தான விட்டையே அடிமானம் வைக்கந் தீர்மானித்து விட்டார்.

வியாபாரம் ஆரம்பித்த வேளை ஏதோ கொஞ்சம் கூர்யாக ஓடிக் கொண்டிருக்கது. தன் கடை மிழுள்ள வரவு கேள்வுக் கணக்குகளை அவ்பு போது தாயாரிடம் வந்து தெரியுத்து விடுவான். வியாபாரம் தொடர்பில் சில மாதங்களில் கிடைத் தாபம் அவன் மனத்தில் கொண்ட தீர்மானக்கிறது அதுகூலமாக அமைகிறது. அவன் மனத் துக்குக் கீற்று சூற்று சூற்றுவியும் அளித்தது.

அன்று மாதக் கணக்கு முடித்துவிட்டவர் வழக்கந்தை விடச் சுற்று அதை கேரமாகி விட்டது. அந்த மாதத்தில் வாப்பு எப்போகாதும் விடச் சுற்றுக் கூடுதலாகக் கண்டு விடவே அதை உற்சாக்கித்து விடுவேகி வந்தான்.

"அம்மா, அம்மா! இந்த மாதத்து வாபத்தைக் கேட்டாயா!" என்று கூறிக் கொண்டு வந்தவன் தாப் போக்காற்போல் படுத்திருப்ப நைக் கண்டு திடுக்கிட்டான்.

"அம்மா! உன் உடம்புக் கேள்வு! என் இப்படி அங்கு போய்ப் படுத்து விட்டாப்!" என்று பரிசுட்டுவும் கலங்கிடுவும் கேட்டான் ராஜா.

தன் அகுடை அமச்சுத ராஜாவை ஏற்று கோட்டி, "எனக்கென்ன, எப்பொழுதும் வாப்பு வயதா? கூர்யா

க்கும்பா விட்டாலும் தன்னாலை எப்படியோ கம்புள் புகுத்துவிடுகிறது. கீதான் ஓரே பிடிவாத மாக இருக்கிறுப். இப்பொழுதெல்லாம் நன் சொல்வதைக் கேட்பெறுவதிலீடு அமிர்தத்தை அழைத்து வர என்று...” என்று தொடர்விடு நன் தயார். ஆனால் அவன் அதை எனில் வாய்க் கூல் கொள்ளாமல் எழுத்துவிட்டான்.

### 4

**"அம்மா ஒரு முடிகியமான விவையும் பேச வேண்டும். கீதைப்பதைக் கொள்ள மாட்டாயே!"** என்ற பிடிக்கையுடன் தொடங்கினான் ராஜா.

அன்று வேலையிலிருக்கு வரும்பொழுதை ஜானம்மா கணத்துவறவில்லை. மகனிடம் காரணம் கேட்கப் போனால் கேருத்துவம் பதில் ஒன்றும் சொல்ல மாட்டான். சுற்று வளைத்து உதாவது பதில் வரும். கிட்டத்தட்ட ஒரு மாதமாக இடே ரீதி யில் தான் ஓடிக் கொண்டிருக்கிறது. வர வர ஜானம்மாவின் மனமூழ் பிஸ்கோவின் பிடிவாதத் தினங்கு வெறுப்பேற்றப் போயிருக்கிறது.

இன்று அவனுடைய பேச வந்தபோது நின்று கேட்காமல் போனால் நன்றா யிருபுத்தன்று வைத்துடன் கேட்பவன் போல் மூந்தனின் அகுடை அமிர்தாள்.

"அம்மா! வியாபாரத்தின் போக்கு வர வர எனக்குப் பிடிக்கவே யில்லை. இன்று கொள்ள விலை விற்கும் சாயான் நானை கொள்ளை மலைவாக கிடைக்கிறது. இன்று மலைவாகக் கிடைக்கிற சரமான் நாளை கிராக்கியாகிவிடுகிறது."

"அதற்குத்தான் வியாபார நுட்பம் தெரிய வேண்டுமென்ற அதுவழுவுள்ளவர்கள் காலுவது" என்றால் ஜானம்மாள்.

அன்று மாமனுச் சுறிய அதே வார்த்தைக்காகச் சேப்பித்துக் கொண்டு வந்துவிட்ட ராஜா இன்று தயார் அதே வார்த்தைக்காலைக் காலுவேப்பாத எது ஏதே பேச முடியாமல் தலை குனிக்கு நின்றும்.

வியாபாரத் தலை அச் சமயம் அவனுக்குச் சமீபான குடு கொடுத்திருக்கிறது.

"அம்மா! எந்தத்தின் மேல் கூட்டும் வந்தாலும் வியாபாரத்தை நிறுத்தப் போவதாக உத்திரையில்லை என்றால் கொடுவதேன்" என்று கூறி முடித்தவன் அனா கட்டத் தின் தீவிடுவதன் அறையில் குறுக்கும் கொடுக்கும் கட்டான்.

"அதை! காப்பி தயாரிக்கு விட்டேன். எடுத்துச் செல்ல தூங்கள்" என்று குரு என்ற வேயோ கேட்டிருந்த குருவைப் போல்கூடியே திடுக்கிட்ட ராஜா ஏற்று கோக்கினால், கையில் காப்பி மாங்குடு நின்ற அமிர்தத்தைப் பார்த் துப் பாவுமகைவதற்குப் பறிவரக் காலன் மனம் ரெனை பற்றி எரித்து.

"அம்மா!" என்று இடு முழக்கை குருவைக் கேட்டு இடு வரும் திடுக்கிட்ட வரக். "இடென்றை காடகம்!" என்று சிறநூல் அவன். அவன் நன்



அனுமதியின்றி வர்த்திக்கிறான் என்கிற ஆக நிர்க்கையிடத் தான். இதுவரை பேசியதைக் கேட்டு விட்டிருப்பாரோ என்பதுதான் அவனுடைய அப்போதையை சிற்றத்துக்குக் காரணம்.

"நாடகம் ஒன்றுமில்லையெப்படி, எனக்கு உடல்வயில்லையென்று யாரோ சொல்லியிருக்கிறார்கள்."

"அதனால் பார்த்துப் போலவையென்று வாக்கேன்" என்ற இருக்கிற கதரியத்தை யெல்லாம் ஒன்று கூடிட வார்த்தை கருவேற்றி வெளிப் படுத்தி விட்டார்கள் அமிர்தம்.

"பார்த்துகிலிட்டதமல்லா! உன்னீட்டிருக்குப் புறப்படலாம்" என்று உத்திரவிட்டான் அவன். அவன் உத்திரவிட தொனித்த குடும்பத்தையெடுத்து கொடுத்தான் குருவில் தொட்டுகினும் ஜாகம்மா.

"அவன் இங்கிருக்க பேசக் கூடாது. இனி அவன் இங்கிருக்க வேண்டியவள், எனக்காக என்னிக் கவனித்துக் கொண்வதற்காகவாவது அவன் இங்கிருக்க தானாக வேண்டும்."

"அம்மா! அவன் உனக்கு உதவி செய்வாள் என்று மூழ்கியா!"

"ராஜா! போதும் உன் பேச்க. நீ என்ன சொன்னாலும் நான் அவனை அனுப்பப் போல நில்லை. என் சென்றியத்திற்காக அவன் இங்கே இருக்குத்தானாக வேண்டும்..."

என்றுமே நன் வார்த்தைக்கு ஏதிர்த்துப் பேசி யறியாத நன் தாயார் அந்று அத்தனை ரெஞ்சு நிராகரமாகப் பேசுவதைக் கண்டு மலைத்துப் போய் பதில் போ வகை அறியாமல் அங்கிருக்குத் திருப்பி விட்டான் ராஜா.

5

அதுபவமில்லாத வியாபாரத்தினால் ஏற்பட்ட எஷ்டங்கள் அவன் உள்ளத்தைப் புரட்சி செய்து

## “ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மி ராமை”

1 மண்டலம் (48 நாள்)  
முறை செய்தும்

ஆயுள் பூராவும் பலன்  
தகும் வெள்ளி ராமை

ரூ. 43—12—0

ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மி ராமை வெண்டுவதைக், நான் செய்தினைக் கூறி ரூ. 5-12-0 மண்டலம் செய்யும். ஒடு தெரை, வெள்ளி, விசும்பும் பொல் செய்விற்குமாக தெலை, மீதி ரூ. 38ம் ரூபம் அம்மீத 108 ஏஞ்சிகள் பயன் கடைத்து அதுபறி விவரிக்கும்.

N. B. (1) கட்டி கிடைத்த நில் நான் ராமை பிரைந்துதான் அதுப்பற்றும். (2) வெளி ஏட்டு செய்வது இடப்பிடியுத் தெரை பிடித்து செய்வது. (3) V. P. கிடையாது. (4) காத்திர்க்கும் என்னிடக்கும் குடும்பப்பற்றுகிறேன்.

★

கோட்டையருதார்,  
ஸ்ரீ மஹாலக்ஷ்மி ஜியோதிஷ் ஆபிஸ்,  
அரசுநிடநகரத்துத் P. O. (S. A. Dt.)

கொன்டிருக்கன. தினமூலம் ஏதோ போவதும் வருஷதுமாய்ப் போய்க் கொண்டிருக்கானே நல்ல வியாபாரத்தில் முன்பிருக்க தெம்பில்லை. மன கிம்மிதிக்காக வேலையை மறந்து படிப்பில் சுற்றுக் கவனம் செலுத்தக் கருதி அங்கையத் தபாலில் வாங்கிருக்க வாசகர்களின் மன்கதைக் காரும் கருத்துக்களைட்டியில் கதை நிறைந்த பக்திரிகை ஆது. அந்த வாரம் பல மாதங்களாக வெளியிடா மல் வைத்திருக்க சிறு குடும்பத்தையின் போட்டு முடிவு வெளியாகியிருக்கிறதோடு பரிசு பெற்ற குடும்பம் கடவுளே பிரசரமாகி யிருக்கது. பரபரப்போடு பக்திரிகையைப் பிரித்துப் பரிசு பெற்ற குடும்பம் குடும்பம் படித்தான்.

'பெரிசு இடத்துப் பெண்' என்ற தலைப்பில் வெளியாகியிருக்க பரிசுக் குடும்பம் படிக்க ராஜாவின் உண்ணம் உணர்ச்சி வேகத்தால் கொஞ்சலித்தது. கிட்டத்தட்ட அவன் வாழ்க் குடும்பமொட்டியே அந்த குடும்பம் சித்தரித்திருக்க தினாலும் என்னவோ பெரிசு இடத்துப் பெண் அவன் கேஞ்சை விட்டு அவை மறந்துகிட்டாள். குடும்பம் அவன் வாழ்க்கைக்கும் சிறு மாறுதல். குடும்பம் வரும் கதாங்கள் பெரிசு இடத்துப் பெண்ணான் நன் மனைவின் அல்லதியம் நாங்க முடியங்கள் செத்துப் போசில் கூடும். ஆனால் ராஜாவா இன்னும் சாகாமல் செத்துக் கொண்டிருந்தான்.

அவன் விட்டிலும் துழும்துபொது கண்ட கூட்டி அவன் படித்த குடும்பம் வாங்கு ஒரு சம்பவம் வந்தத் தினால்பூட்டித்தான்.

தூணம்மா யந்திரத்தைக் கட்டி இழுக்கமாட்டாமல் இழுத்துக் கொண்டிருந்தாள். அமிர்தம் கால் மேல் கால் போட்டுக் கொண்டு மெழுவின் மூன் அமர்க்கு ஏதோ ஏழுசிக்கொண்டிருந்தாள்.

"பேஷ்.....வெகு பேஷ்.....அம்மா! உனக்கு இதுவும் வேண்டும், இன்னமூலம் வேண்டும்" என்று பரிகாசமாகச் சிரித்து விட்டு மனைவின் பக்கம் திரும்பி எரித்துவிடுவதைப் போல் விழித்துப் பார்த்தான்.

"இந்தத் தந்தாநாத காலத்தில் கல்வீக் கட்டி இழுக்கவேண்டும். உன் மருக்கள் அதைப் பார்த்து கால் மேல் கால் போட்டுக் கொண்டு உட்ட அரசிருக்க வேண்டும். இதான் நீ பெரிசு இடத்துப் பெண்ணாக கொண்டு வாங்கிருக்க வகை வெளியிருக்க வேண்டும்" என்று விட்டிலும் சாகாமல் செத்துக் கொண்டிருந்தான்.

"ராஜா, எந்த நேரமும் நீ இப்படி அவனைக் கிடைத்துக் கொட்டுகிறது உண்மை கண்ணுயிருக்க இந்தா!"

"வயது காலத்தில் நீ விழுது விழுது வேலை செய்வது மட்டும் எனக்குகள்ளுயிருக்க வேண்டும், அப்படித்தானே!"

"செல்லமாக வளர்க்க பெண். அவனுக்கென்ன தொனியும், இந்த வெளி மெல்லாம்!"

"இதற்கென்வாம்தான் அந்த செல்லப் பெண் வேண்டா மென்றேன்....."

மேலை பேசுமுன் தாயாரின் குடும்பங்கள் குரு அவனைத் தடுத்து நிற்கியது.

"ராஜா..... இனிமேலும் இப்படியே நீ பேசிக் கொண்டிருப்பதானால் என்றுவடைய அங்கைப் பட்டாயம் இழுக்க வேரிடும். ஆராம், சொல்ல

"விட்டேன்" என்று கூறியவர் அக்நிரத்தால் தொன்றை அடைக்கக் கண்களில் சிர் முட்டா தலையைக் கவித்துக் கொண்டார்.

6 .

"அத்தை...." என்ற ஈசக் குரல் படுகைக் கலையிலிருக்குத் துறப்படவும் அதைத் தொடர்ந்து, "இதோ வந்த விட்டேன்மூர்" என்று கூறி கொண்டு அந்த அறைக்கு விரைக்கான் ஜானம்மா.

"கொன்றும் குடிக்கக் கண்களிர்கள்....." என்று அமிர்தத்தில் குரல் கேட்கவும் பரபரப்போடு தன் கைகள் மூன்று கொண்டு சென்ற ஜானம்மா வைத் தடுத்து சிறத்தினால் ராஜா.

ஒரு வாரமாக வேலையில் சிமித்தம் வெளியூசு சென்று விட்டுத் திரும்பிய ராஜாவுக்குத் தன் தயார் பணிப் பெண்மாதிரி மரு மயக்கு கீர்த்தி தொட்டு செய்தது அருவுகுப்பக் கொடுத்து.

"எனம்மா, பெரிய இடத்துப் பெண் என்றால் அக்ரியத்திற்கு அளவே யிருப்பா! என், கான் தான் கேட்கிறேன். தனக்கு வேண்டிய தன்களிர்கள் வந்து குடித்துச் செல்லதற்குக்கூட முடியாமல் நீதான் எடுத்துச் செல்ல வேண்டுமா!" என்று கேட்டவன் சினம் போங்கந் தாயாரை விழித்து கொக்கினான்.

"அட பாரி மகளே! ஏன்டா உன் புத்தி இப்படிப் போகிறது! எலு நாளாக அந்தப் பெண் கண்ணே விழிக்காமல் கிடக்கிறது. கேற்று இருவு மூழுவதம் எயனுடே உயிருக்கு மன்றுடிக் கிடக்கிறது."

இருவ பட்ட அவன்தையை நீண்டது கொண்ட ஜானம்மாவின் கடல் பதறியது.

"ராஜா! எலும் பொறுத்துப் பொறுத்துப் பார்த்து விட்டேன். உன் ஒடு கொஞ்சதுக்கு ஒரு எல்லூரை இல்லூரையும் கூடியிட்டது. அமிர்தத்தை கீ இன்னும் சரியாகப் புரிந்து கொள்ள வில்லை. அமிர்தம் பெரிய இடத்துப் பெண் என்பது வாஸ்தவம்தான். ஆனால் உன் கற்பனையில் வளரும் பெரிய இடத்துப் பெண்ணின் குண விரேஷால் வேறு — கான் கொண்டு வந்த பெரிய இடத்துப் பெண்ணின் போக்கு வேறு.

"நீ எனியவன் என்பதை மறைத்தால் தன் ஜானம்மாவுக்கு கண்ணுண ஒரே பெண்ணை உள்ளகுக் கொடுத்த உன் மரமாகுக்கு நீ செய்த கான்ற என்று! அவர் பெண்ணை வாழுமால் அடித்து அவர் மனத்தை கோசுக் கொட்டாய்.

"மெத ஓரே ஆஸ்தியான குடும்ப விட்டை அடையாமல்கூந்ததைக் கேள்விப்பட்ட அமிர்தம் காம் குடியிருக்க வீடு இல்லாமல் நின்டைடக் கூடா தென்பத்தாக மீட்டுக் கொடுத்தார். அப் பண்ணவுதித்துக் கீ என்ன கைம்மாறு செய்தாய்? அது மட்டுமா? உன் வியாபாரம் கஷ்டமாடந்த கைத் தெரிந்து கொண்டு அந்த கஷ்டத்தை எடு செய்ய எந்த கேரூம் பணம் தேவை என்பதை நீண்டதுத் தங்கையிடம்கூடப் பணம் வேண்டா மேன்று தன் பெரும் கைகளை விற்றுப் பணமாக வைத்தாக் கொண்டு காத்திருக்கிறோன! அகற்கு கீ செய்யும் கண்றி இதைனு! உன் கற்பனையில் தவறான பெரிய இடத்துப் பெண்ணை வரவிட்டு உன் மனத்தைக் கெடுத்துக் கொண்டாய். அதே கண்ணொண்டு கோக்கும் உடை பார்வையாக கொள்ளலாமல் அமிர்தத்தை அனு அனுவாப்க் கொண்று வருகிறோம். இது தான் உன்னைப் பெற்ற தின் பயனு!"

தாயார் கூறிய ஒவ்வொரு வாக்கியிலும் அவன் மூன்றைப் பலமாகக் காங்கியது. அமிர்தத்தின் போக்கை கண்றுகூப் புரிந்து கொள்ளாகியல்லே அவனைப் பற்றிக் காங்கியா! அப்பிரியாயத்தைக் கொண்டு விட்டோமா! அப்படியானால் அவனைப் படுத்திப் பொடுமைகளுக்கு என்னதான் பிரயாச் சிதையோ! அவன் மூன் குழம்பியது. தன் குடும்பதை வைத்து கிண்ணத்து வருங்கிய ராஜா அமிர்தத்தின் மன்பூருவமான மன்னிப்பைப் பெற அவன் படுத்திக்குத் திரும்புகிறது. கொக்கி ஒடினான்.

பட்டபட்கும் கெஞ்சடன் அமிர்தத்தின் கட்டிலை கெஞ்சுப்பிய ராஜா-ஆர்வந்துடன் அவன் கரங்களைப் பற்றிக் கொண்டான். "அமிர்தம் உன்னுடைய கயவிவான் அங்பின் மூன் நான் தலை குனிச்சோற். என்ன மன்னித்து விட்டதாக ஒரு முறை கூறி வீடு. அப்பொழுதான் என் மனம் ஆறுதலைடும்" என்று கூறிய கணவனை ஏற்றுக் கொக்கியே அமிர்தம் தன் தலையைத் தாழ்த்திக் கொண்டார். அதே சமயம் ஜானம்மா அவனிடம் வரவே தன் வீர் என்னும் பாவளையில்கையை அசைத்தார்.

பரிவோடு ஜானம்மா அற்றிய காப்பித் தன்னை நினுவு தொண்டையை நீண்டதையை கொண்ட அமிர்தம் கணவனை ஏற்றுக் கொக்கினான்.

"அமிர்தம்! நீ பணத்தில் மட்டும் பெரிய இடத்தைக் கொண்டிருக்கவேன்றை. அரிய குணத்தி ஹும் பெரிய இடத்தைத்தான் பற்றிக் கொண்டிருக்கிறோம். கீதான் உன்னையாகவே போற்றந்த கருக்க பெரிய இடத்துப் பெண்" என்று கூறி முடித்த ராஜாவின் உள்ளத்தில் இங்பத்தின் பெருமிதம் தான்டவமாடியது.

## நாட்டு கான சபா, கருந்து (Regd.)

26 - 8 - 52 சென்வாய்க்கிழமை மாணில 8-15 மணிக்கு

★ கருந்து ஸீல் றூ வு எல் ஸ் ல் ★

ஸ்ரீ ராதி எம். எஸ். குப்பிலக்ஷ்மி	...	பாட்டு
ஸ்ரீ ஆர். கே. வெங்கட்ராம ராண்தி	...	பிடில்
ஸ்ரீ டி. கே. முந்தி	...	மிருதங்கம்
உழையான்புரம் ஸ்ரீ கோதண்டராமய்யர்	...	கடம்

டி.க்கட்டுக் கள்

1-ம் வகுப்பு 5-0-0, 2-ம் வகுப்பு 3-0-0, பால்களி 2-0-0  
என். வேதநாரசாரி, குத்தி. வி. ராமசந்திரன், கோவை காரியத்தின்

# தமிழ்க் குள்ளச்சயம்



## 9. அந்தகன் நாயகன்

கவிதையை அனுபவிப்பது என்பதாகவும் அதன் அழிவில்த் திணைப்பது என்பதாகவும் ஒன்று இருக்கவே செய்கிறது. இது அபூர்வமாகச் சிவருக்குக் கொடுத்து வைத்த காரியமா, அல்லது சாமானியப் பட்டவர்களுக்கும் உரிய காரியமா? — இரண்டுந்தான்.

நிரந்தரமாக அந்த அனுபவம் ஒரு சாதனமாய் அமைவது அபூர்வந்தான். ஆனால் 'கல்வி' என்ற வரண்ட பயிற்சிக்கு ஆளாகாமல், எதேச்சையாய் மக்களோடு இயல்பான முறையில்லப் பயில்பவர்களுக்குச் சாமானிய காரியமே.

### கல்வி (ஈராச் பதிப்பு)

#### சந்தா விவரம்

	ஒக்டோபஸ்	கறு மாதம்
பிர்த்தியா சிரோன்	ரூ. 13-0-0	6-8-0
பிர்த்தியா மலேயா	ரூ. 14-10-0	7-5-0
பிர்த்தியா உத்தீடு		

நீண்டபு—வி. பி. பி. மூலம் அதுபயுவது கொடையாது. தபாவுசெய்து மூலம் பணம் அதுபயுவேண்டும். சிரோன் உதயக்கள் மட்டும் வி. பி. பி. மூலம் சந்தாந் தோறை கைச் சேதுத்தானா.

ஏதும் ஏழூதும்பொது சந்தா உதயக்கள் தங்கள் சந்தா நெஞ்பறைக் குறிப்பிடவும்.

யாரோஜி - கல்கி காபியாயம் - சென்னை

இவ்வாறு சொன்னவர் இத்தாலியப் பேராசிரியர் குரோலி (பிறந்தது 1866.)

நம்முடைய ரவிந்திரநாத் தாகூர் என்ன சொன்னார் :

"கடவுளே என்னை எதற்கு உள்ளாக்கி இருக்கும் உள்ளாக்கும். ஆனால் என்கவிகளைப் பண்டிகர்கள் முன் பாடும் படியாக மாத்திரம் சபித்து விடாதேயும்" என்றார்.

இதிலிருந்து என்ன தெரிகிறது? உண்மைக் கவிதையை அனுபவிக்கிற காரியம் சிவருக்கு முடியாத காரியமாகவே இருக்கிறது என்பது தெரிய வருகிறது.

தமிழ்க் கவிஞர்களும் மேலே சொன்ன கஷ்டத்துக்கு—தமிழ்ப் பாடல் களை அனுபவிக்க முடியாத பிரகிருதிகள் முன்பு பாடும்படியான கஷ்டத்துக்கு— உள்ளாகித் திண்டாடிப் போயிருக்கிறார்கள் என்பது தெரிய வருகிறது.

ஒரு கவிஞருக்குக் கோபம் வருவதைப் பாருங்கள்—ஆடல்புரியும் (ஆடெடுத்த) சிதம்பரத்திலூள் அம்பலவாணரீடமே முறையிடுகிறார்.

நூட்ட மூன்னே பாடல்  
மொழிந்தால் அநிவெரா  
ஆடெடுத்த தென் புலியூர்  
அம்பலவா—ஆடக்க போன்

**செந்திருவைப் போன்ற அண்ணகைச்  
திங்காரிந்த(து) என்னபயன்  
அந்தக்கேள நாயகன் ஆ  
வாய்.**

[ஆடகப் பொள் செக்கிருவைப் போல்; பத்தார மாற்றுப் பொன்னுக்க் கூச்சத் வகுமியி தேவீ வயப் போல்; அணங்கை: ஒரு அழிய மணப் பேண்டை; அந்தகை; குடந்.]

இன்னேரு சிவபக்தரது பிரார்த்தனை எப்படி இருக்கிறதென்று பார்க்கலாம்:

தன்னை என்ன வேண்டுமானதும் செய்யலாம். யானையைக் கொண்டு மிதிக்கச் சொன்னதும் குற்றமில்லை; நரகத்திலேயே போட்டு வதைத்தாலும் குற்றமில்லை. ஆனால் ஒரு காரியம் செய்து விடக் கூடாது கடவுளே என்று முறையிடுகிற்.

துங்க யானைக்கால்  
படுத்தினும் படுத்துவ;  
சுடர்விழிப் பகுவா

கிங்க வாயினடச்  
செலுத்தினும் செலுத்து ;  
தென்புலத் தவச்சோ  
மான்

வெங்கண் மாரா  
கந்திடை விழுத்தினும்  
விழுத்துக்; விடையே  
மும்

**எவ்வள்ள நாயக !  
தமிழற் யரச்கள்முன்  
இயம்புதல் தவிர்ப்பா  
வே.**

[துங்க யானைக்கால் படுத்தினும் : பெரிய யானையின் காலுக்கு உள்ளாக்கினும் ; சட்ட விழி : கெருப்புப் போன்ற கண்ணை உடைய ; பருவாய : அக்கற் வாயை உடைய ; சிங்க வாயிடைப் புதுத் தினும் ; சிங்கத்தின் வாய்க்குள்ளச் செலுத்தினானும் ; தென் புலத்தவர் கோயான் : தெற்கு நிலையி ழுள்ள எம் படர்க்கூக்குத் தலைவனுள் எமன்து ; வெங்கள் மா கரத்திலைட விழுத்தினும் : கொடிய வெப்பத்தைக் கேள்ளான்ஸ் கரத்தினை விழுத்தி ஆழும் ; விடைபேறால் எங்கள் காயக் : ரிவல் பாரக ஏத்தில் எழுத்தருளியுள்ள எங்கள் சிலபெறுமானே ; தமிழ் அற்யார்கள் முன் : தமிழ்ப் பாடலை அறுபட விக்க முடியாதவர்கள் முன்பு—கனியை எடுத்துச் சொல்வாதுபடி காப்பாற்றுவாயாக]

கவி சம்பந்தமாக ஒத்த உணர்ச்சி இல் வாதவர்களோடு பழகு வதில் எவ்வளவோ மனக்கசப்பு உண்டாகிறது. மேலே சொன்ன இரண்டு பாடல்களும் அந்த மனக்கசப்பை அப்படியே பாவத் தோடு வெளியிடுகின்றன.





நாகப்பட்டினம் டாக்டர் எஸ்.டி. தியாகராஜ பிள்ளை (Retd. Civil Surgeon) அவர்கள் குமார் சிரங்கிவி டி. கிருஷ்ணசாமி அவர்களுக்கும், திருமலர்ராயன்பட்டினம் உயர்திரு. டி. எகமுத்து பிள்ளை, M. L. A. (French India) அவர்கள் குமாரி ராஜாஜேஞ்சுவரி அவர்களுக்கும் மனமகன் இல்லத்தில் 13-7-1962ல் சிறப்பாகத் திருமணம் நடந்ததற்கு யது. அவ்வழையும் பல பிரபலவார்களும், நன்பர்களும் வருகை தந்தனர். பல வாழ்த் துரைகள் அனுபவியுள்ளனர்.

வாழ்க் கிருஷ்ணசாமி - ராஜாஜேஞ்சுவரி !

**ஆஸ்துமா, மார்ஸ்வி இருமல், முச்சுத் தீரைல், மூல்ரே நிமிக்கத்தில் அகற்றப்படுகின்றன ஆஸ்துமா, மார்ஸ்வி தாக்குதலால் முச்சுத் தீரை அக்கமின்ற அவதியுறுகிற்களா! அக்கமாக இருமூலதால் பிரானுவல்லதொக இருக்கிறதா! பலவரின உணர்ச்சியினால் வேலை செய்ய அசுக்க ராவும், குழுமமான வள்ளுக்களையும் சிற்சில உணவுகளையும் உட்கொள்ள முடியவில்லையா!**

எவ்வளவு நாட்காலக பாதையுற்ற எதை பயன்படுத்திருப்பதும் சரி, மெண்டாகோ (Mendaco) ஓர் புகை நம்பிக்கையை அளிக்கும். மயக்க மருங்கு, புகை பிடித்தல், இஞ்சக்கூள், ஆட்டோ மயனை இவை தேவையில்லை. செய்ய உண்டிய தெள்வாம் குரியதற்கு இரண்டு பிர்மீகளை சாப்பாட்டிழப்பாத உட்கொள்ள வேண்டியதே, உப்புத்திர வங்கள் மாபமாக அக்குறவிடும். மூல்ரே நிமிடம் களில் மெண்டாகோ (Mendaco) இரத்தத்தட்ட வைக்கு வேலை செய்யத் தொடர்பு வைத்தைக் கொடுத்து சிரமம் இன்றி விவரத்தை அபிவிருத்தி செய்து முதல் கால் இரவிலேபே ஏன் கீதிகரமை அளித்து விவரித்த பல வருதங்கள் போன்ற உணர்ச்சியையும் பவுத்தையும் பெறுவிருக்கன்.

## 2 ஆஸ்துமா ஆஸ்துமா இல்லை

மெண்டாகோ (Mendaco) அபோகார் கட்டளை குணமளித்து காாசுத்தை இல்லாக்குவது மட்டு மின்றிஎதிர்கால தாக்குதல் ஏற்படாது கொடுத்து.

★ ஆஸ்துமா ★ மார்ஸ்வி நோய் ★ கோ ஜூம் இவற்றை அறவே அகற்றுகின்றது

உதாரணமாக மிஸ்டர் டே. ஆர். இருமல் முச்சுத் தீரை நாலால் இரவு தாக்கமின்ற 40 பாங்கு எடை குறைந்து இந்து விடுவார் என எதிர்பார்க்கப் பட்டது. மெண்டாகோ (Mendaco) ஆஸ்துமாவை முதல் காலே நிறுத்தி விட்டது. 2 வருடங்களில் அத் தொக்காலே அவருக்கு மீண்டும் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

## பணம் வாபஸ் உத்தரவாதம்

மெண்டாகோ (Mendaco) முதல் வேலை சாப்பிடப்பட்டதும் இரத்தத்தட்ட வைக்கு ஆஸ்துமாவை ஒழிக்கிறது. மெண்டாகோ (Mendaco) விரைவில் பல வருடங்கள் மொத்தம் உணர்ச்சியும் பலமும் அளிக்கிறது. வாபஸ் உத்தரவாதத்தில் மெண்டாகோ (Mendaco) உபயோகித்து தீர்ப்பளியுக்கள். மெண்டாகோ (Mendaco) சாப்பிட்டு பூரண குணம் பெற்று திருப்புத் தீர்க்காவிடில் காளிப் பெட்டிகை அனுபவினால் முழுத் தொகையும் வாபஸ் செய்யப்படும். இன்றே மெண்டாகோ (Mendaco) வாங்குகிறீர்கள். இன்றைய எப்படித்த நாங்குகிறீர்கள், மற்றும் காலை எவ்விதமான தெம்புனர்ஸ்கி ஏற்படுத்து.

## Mendaco

மெண்டாகோ

தென்பதையும் பாருக் கள். உத்தரவாதம் வங்குக்கு வண்ண பாத காப்பை அளிக்கிறது.



© இன்புவெளி

ஆசிரியர் : தாமஸ் ஒவன் (பெல்ஜியம்)

மொழிபெயர்ப்பு : வாஞ்சி

**அவனுடைய வாற்க்கை மர்மம் கிறைந்த தாக இருந்தது. அவனை யுவதி என்று சொல்ல முடியாது. யுவதி அல்ல என்றும் கீச்சை மாகச் சொல்வதற்கில்லை.**

அவனது தேக்க கட்டு, இயற்கையான வனப்பு, செயற்கை அழகு, குதாகலமான பேச்சு, புன்முறையில் எல்லாம் அவன் ஒரு யுவதி என்று பறை ஈற்றின. ஆனால் சிற சில சமயங்களில் அவன் மறதியாக மூப்பது அல்லது மூப்பத்தைந்து வருஷங்களுக்கு முன் கீழந்த சம்பவங்களை நேரில் பார்த்தவளைப் போல் சொல்லும்போது மாத்திரமே அவனது உண்மையான வயது என்ன என்பது பற்றிச் சந்தேகம் எழும்.

ஏராளமான சொத்துக்களுக்கு எழுமாளி யாக இருந்த அவனுடைய உண்மையான பெயர் என் போன்ற கெலுக்குத்தான் தெரி யும் மிகுந்த சொத்து இருந்த காரணத்தினால் குழங்கையாக இருக்கும்போதே விளையாட்டாக சற்பட்ட 'பெரிய சீமாட்டி' என்ற பெயர் அவனுக்கு கீல்துவிட்டது. எனவே, பெரிய சீமாட்டியை அறியாதார் அக்டெப் பிராங்கியத்திலேயே யாரும் இல்லை.

தாரபங்கு என்ற காரணத்தினால் நான் அடிக்கடி அவன் மாளிகைக்குச் செல்லுவது உண்டு. நான் சேர்ந்தாற்போல் ஒரு வாரம் அங்கு செல்வாவிடில் சீமாட்டி எனக்கு ஆன் அனுப்பி விடுவான்.

என்னைப்போல் வேறு யாரும் அவன் மாளிகைக்கு அடிக்கடி செல்ல முடியாது. அவன் விதம் யராவது செல்ல முயன்றால், பெரிய சீமாட்டி அதை களினமாகத் தடுத்து, அத் தகைய உறவை மூனையிலேயே கந்திந்தக் கொண்டு விடுவான் !

அந்தச் சீமாட்டியின் மாளிகையில் உள்ள ஓவியரை சாதனமாக அவன் குடும்பம் பரய் பரையாகப் பெரும் செல்வம் பண்டத்த குடும்பம் என்பதை அறிவிப்பதாக இருக்கத் தான்.

அவனுடைய பேச்சிலிருந்து அவனது ஆசிரியர்மான அறிவாற்றலை நான் அறிக்கு கொண்டேன். அவனுடன் பேசுவது ஒரு சிறந்த பொழுது போக்காக எனக்குத் தோன்றியது. என்னுடன் பேசுவதை அவனும் ஒரு பொழுது போக்காகக் கருதினார் என்பதை யும் நான் அறியாமல் இல்லை.

பல வருவங்களாக நான் அடிக்கடி அவன் மாளிகைக்குச் சென்று வந்தேன். எனினும் அவன் ஆபாமாகவோ, முறை தவறியோ ஒரு பேச்கக்கூடப் பேசியதில்லை. அவனது நாகரிகமான வாழ்க்கையும் பேச்கம் ஒழுக்க மும் எனக்கு அவள்மீது இருந்த மதிப்பைப் பஸ்டாஞ்கு அதிகமாக்கின. நாள்தோலில் எனக்குப் பெரிய சீமாட்டி மீது ஒருவிதமான பய பக்கிட ஏற்பட்டு விட்டது என்ற சொல்ல வேண்டும்.

எனினும் நான் வாயை மூட முடியுமா? அந்தச் சீமாட்டியின் பணத்துக்கு ஆசைப் பட்டுக்கொண்டே நான் அவன் மாளிகைக்கு அடிக்கடி சென்றுவதாகச் சில விஷயிகள் கூறத் தொடங்கின. ஆனால் அதை யெல்லாம் நான் லட்சியம் செய்யவில்லை.

சீமாட்டியின் வீட்டில் அவனுடைய உறவினரான ஹானரின் என்ற பெண் அவனுக்குப் பணிவிடை செய்த கொண்டிருந்தாள்.

ஹானரினுக்குப் பதினெட்டு வயது இருக்கும். அவன் சீமாட்டியின் மாளிகையில் இருக்கிறார் என்பதற்காக அவனும் சீமாட்டி யாகிவிட முடியுமா? அவனது நடை, உடை பாவளை எல்லாம் அவன் ஓர் ஏழைக் குடும்பத்தைச் சேர்க்கவன் என்பதைச் சங்கேத துக்கு இடமின்றிச் சுட்டிக் காட்டின.

நான் சீமாட்டியைப் பார்ப்பதற்காகச் சென்றும் போதலாம் ஹானரின் அந்த இடத்திலிருந்து அப்பால் சென்று மாயமாக மறைந்து விடுவான். அதன் பின் அங்கிருந்து நான் புறப்படும் வரையில் அவன் என்கண்ணில் தென்படுவதில்லை!

ஹானரினின் ஏழ்மையும், ஆழகும், பொறுமையும் என்னை வெகுவாக வசீகரித்துவிட்டன. எனினும் அவனை நன்றாகப் பார்ப்பதற்கோ, அவனுடன் பேசுவதற்கோ எனக்குச் சந்தர்ப்பமே கிடைக்காமல் இருக்கும் போது, என் உணர்ச்சியை நான் அவளிடம் எப்படித் தெரிவிக்க முடியும்? போதாக குறைந்து, நான் அங்கு இருக்கும் போது சீமாட்டி தப்பித் தவறி ஒரு நடவை கூட ஹானரினைக் கூப்பிட்டில்லை!

ஒரு வேளை நான் அங்கிருக்கும் போது என் கண்ணில் தென்படக் கூடாது என்று சீமாட்டியே ஹானரினுக்குக் கட்டளையிட்டிருக்கலாம். இல்லா விடில் அவன் என் அப்படி ஒடிசுவை வேண்டும்? அவன் அப்படிச் செல்லும் போது, நான் அந்த மாளிகைக்கு அடிக்கடி வருவதை ஹானரின் விரும்பவில்லையோ என்றுகூட நான் சிற்சில சமயம் என்னியது உண்டு.

\* \* \*

இரு நாள் சீமாட்டிக்குக் கடுமையான ஜாரம் என்று எனக்குத் தகவல் கிடைத்தது. உடனே நான் அவனது மாளிகைக்குச் சென்ற போது அவளைப் பார்க்க முடியாது என்று சொல்லி விட்டார்கள். அது சீமாட்டியின் கட்டளை என்றும் அவர்கள் கூறியது எனக்கு ஆச்சியமாக இருக்கது.



மேற்படி கட்டளைக்குக் காரணம் என்ன, என்பதை நான் கொத்துக் கொண்டேன். அந்த சிகியில் நான் சீமாட்டியைப் பார்த்தால் அவனது உண்மையான வயதை அறிந்து கொண்டு விடுவேன் அல்லவா? அவனுடைய வயதை நான் அறிந்து கொள்வதில் அவனுக்கு என் அவ்வளவு பயமோ தெரியவில்லை! இந்தப் பெண்களின் மன நிலையைப் பிரித்திரமானதுதான்!

இரண்டு மூற்று வாரங்கள் சென்றன. என்ன அழற்குத் தென்றுவதற்காகச் சீமாட்டியை மிகுந்து ஓர் ஆள் வந்தான்.

நான் மாளிகைக்குச் சென்றதும், “இனி என்னைப் பார்க்க வருவதில் யாதோரு ஆட்சேபணையும் இல்லை” என்றால் சீமாட்டி சிரித்துக் கொண்டே.

அப்போது என் கவனம் சீமாட்டியிடம் செல்லவில்லை. அவனுக்கு அருடில் நின்று கொண்டிருந்த ஹானரினை என் ஆச்சரியத் துடன் பார்த்தேன். நான் அந்த மாளிகைக்குச் சென்றதும் உள்ளே சென்று மறையாமல் அவன் அங்கேயே சிற்றது அதுதான் முதல் நடவை! இதுவும் சீமாட்டியின் கட-



தனியாகத்தான் இருக்க வேண்டும் என்பதை சொல்லுதல் கொண்டேன்.

ஹானரின் எவ்வளவுப் பார்த்ததும் முதல் தடவயாகப் புன் மறுவல் செய்தான். முதல்தர அழகிகளின் கொஷ்டியில் ஹானரினைச் சேர்க்க வேண்டும் என்பதை அப்போதுதான் தெரிந்து கொண்டேன். என்மனம் தடுமாறி, சிக்கல்கள் எதுவும் ஏற்பட்டு விடக்கூடாது என்பதற்காகத்தான் அவன் என் கண்ணில் தென்படக்கூடாது என்று சீமாட்டி கட்டளையிட்டிருந்தான் போலும்! இப்போது மாத்திரம் அவன் தன் கட்டளையை என் மாற்றிக்கொள்ள சேர்க்கதோ, தெரியவில்லை.

இதைக் கவனித்த சீமாட்டி, “ஹானரின் எவ்வளவு அழகாக இருக்கிறான் பார்த்திர்களா?” என்று கேட்டான்.

நான் திடுக்கிட்டேன். ஏனெனில் பெரிய சீமாட்டி அதற்கு முன் அப்படி யெல்லாம் பேசியதை நான் கேட்டதே இல்லை.

ஹானரினே சீமாட்டி குறியதைக் கேட்டதும் வெட்கத்தினால் தலையைக் குனிக்கு கொண்டான். ஏற்கெனவே சுத்த வெண்ணமையாக இருந்த அவளது கண்ணங்கள் குப்பென்று சிவந்தன.

அந்தத் தடவை சீமாட்டி வழக்கம் போல் உற்சாகமாகப் பேசவில்லை. ஜாரக்கினால் அவன் உடம்பு மிகவும் வாடியதாகக் கோள்ள வில்லை என்றாலும், உள்ளுற பலவினம் இருக்கலாம் அல்லவா?

மறு தடவை ஒரு சனிக்கிழமை யன்று நான் சீமாட்டியின் வீட்டுக்குச் சென்றபோது ஹானரின் ஒரு புதுப் பெண்ணாகக் காட்சி யளித்தான். எப்போதும் சாதாரண வேலைக் காரியயப்போல் உடை உடுத்திக் கொள்ளும் ஹானரின் அளவு ஒரு சிறிய சீமாட்டி யாகவே விளங்கினான்! மிகவும் விளையுயர்ந்த ஆடம்பரமான உடை தரித் திருக்தான். இதெல்லாம் சீமாட்டியின் வேலை என்பதை நான் உடனே தெரிந்து கொண்டேன்.

அன்று சீமாட்டி காதலைப் பற்றிப் பேச்சை ஆரம்பித்தாள். இளம் பெண்ணான் ஹானின் பக்கத்தில் இருக்கும் போது அதைப் பற்றிச் சீமாட்டி என் பேசிகிறுள் என்பதை என்னால் அறிந்து கொள்ள முடியவில்லை. சீமாட்டியும் ஹானினிலும் கலந்தாலோசித்து மேற்படி நாடகத்தை கடத்துவதுபோல் எனக்குத் தோன்றியது.

அப்போது நான் திடூரென்று ஹானினை உற்றுப் பார்த்தேன். அவனும் என்னை உற்றுப் பார்த்தாள்.

சீமாட்டி மாளிகையே கிடூகிடுக்கும்படி யாக உரக்கச் சிரித்து விட்டு, “நீங்கள் இருவரும் வாயைத் திறக்காமல் இப்போது கண்களை மாத்திரம் பேசிக் கொண்மார்களே, இதான் காதல் என்பது” என்று வியாக்கியானம் சொன்னால் செப்தாள்.

“எனக்கு இந்த உலகத்தில் மிகுந்த அதுபவம் உண்டு...சிறந்த காதலர்களுக்கு உள்ள எல்லா லட்சணங்களும் உங்களிடம் அமைக்கிறுக்கின்றன. நீங்கள் இருவரும் கல்யாணம் செய்து கொண்டால் எவ்வளவு மேன்மையாக இருக்கும், தெரியுமா?...இருவரும் கையைக் கேள்கிறதுக் கொண்டு சேர்ந்து ஸ்வல்லுங்கள், பார்க்கலாம்...ஆம், அப்படித்தான். அப்படியே கண்ணுடியில் பாருங்கள். நான் கூறியபடி நீங்கள் இருவரும் சிறந்த ஜோடி என்பதை நீங்களே தெரிந்து கொள்விர்கள்.”

இவ்வாறு தொடர்ந்து பேசிய பெரிய சீமாட்டியை நான் கவனித்துப் பார்த்தேன். அவன் என் இப்படி யெல்லாம் பேசிகிறுள்ளது அவனுக்குச் சித்தம் சரியாக இருக்கிறதா? உணர்ச்சி வசப்பட்ட எங்கள் இருவரையும் அவன் தன் கைப்போம்மையாகக் கருதி ஆட்டி வைக்கிறானா? எங்களை ஏனாம் செய்கிறானா? இவ்விதம் என் மனத்தில் பல கேள்விகள் எழுந்தன.

கடைசியாகச் சீமாட்டி எழுந்து நின்றான். அவனது கைகள் கடுங்கின. என் தோனில் ஒரு கையையும் ஹானின் தோனில் ஒரு கையையும் வைத்தான்.

“நீங்கள் கணவத்தும் மனவியுமாக வெருகாலம் வாழ ஆண்டவன் அருள்புரிவாரா!” என்று ஆசிரிவதித்தான். அவன் அவ்விதம் கூறிய போது அவனது கைகளைப் போல குருதும் கடுங்கியது.

அவர்களிடம் நான் விடை பெற்றுக் கொண்டேன். அப்போது என்னை ஹானின் பார்த்த பார்வை, “நீங்கள் இராமல் இந்த உலகத்தில் நான் வாழ முடியாது” என்று கறவது போல் இருக்கிறது.

\* \* \*

திங்கட் மிழமை காலை என்னை யாரோ தெளிபோளில் கூப்பிட்டார்கள்.

“தீயோ! தாயிக்காமல் உடனே ஒடி வாருங்கள். சீமாட்டி நேற்றிரவு இந்து விட்டாள்” என்று ஹானின் அழுத வன்னம் வாய் குழந்த கூறினான்.

நான் சில நிமிவங்கள் அப்படியே திடைத்து உட்கார்க்கு விட்டேன். இப்படி உதாவது அசம்பாலிதம் நேரவாம் என்ற பிதி ஏற்கெனவே என்னை வாட்டியது. ஏனெனில் சனிக்கிழமை சீமாட்டி கடந்து கொண்ட விதம் என் மனதை என்னவோ செய்து கொண்டிருக்கிறது.

நான் சீமாட்டியின் பங்களாவுக்கு விரைக்கு சென்றேன். ஹானின் சீமாட்டியின் உடலுக்கு அருகில் உட்கார்க்கு விம்மி விம்மி அழுத கொண்டிருக்கிறான்.

“ஏன்? என்ன கேர்க்கத்து? எப்படி இந்தான்?” என்று பரபரப்புடன் கேட்டேன்.

“சீமாட்டி தினசரி இரவு தாங்குவதற்கு முன் நான் தாங்கும் மாத்திரைகள் எடுத்துக் கொடுப்பது வாய்க்கூட். நேற்றிரவு தானே மாத்திரைகளை எடுத்துக் கொள்வதாக்கூறி, என்னைப் படுக்கச் செல்லும்படி கூறி விட்டாள்...ஆனால் காலையில் சீமாட்டியை எழுப்பச் சென்ற போது அவன் கிடக்க அல்லது கோல் நிலையைக் கண்டு தீடுகிட்டேன். அவன் இந்து விட்டாள் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டேன். பக்கத்தில் போய்ப் பார்த்த போது தாங்கும் மாத்திரைகள் அடங்கிய புட்டி காலையாகக் கிடக்கிறது. அவன் எல்லா மாத்திரைகளையும் ஒக்காலத்தில் சாப்பிட்டு விட்டதே, மரணத்துக்குக் காரணம் என்று நினைக்கிறேன்” என்று அடுக்கினால் ஹானின்.

அந்தச் சமயத்தில் அவன் தடுமாற்றமின்றி கோர்வையாக மேற்கண்ட விதம் சமாதானம் கூறியது எனக்கு ஆசிரியமாக இருந்தது. அவளது ஹிருதயத்தை ஈடுபுருவிப் பார்க்க முயன்றேன்.

“என்னை என் இப்படிப் பார்க்கிறீர்கள்? எனக்கு ஒன்றும் தெரியாது. சீமாட்டிதான் தவறிப் போய் மாத்திரைகளை அதிகமாகச் சாப்பிட்டிருக்க வேண்டும்” என்று கூறி ஹானின் மறுபடியும் பலமாக விம்மத் தொடங்கி விட்டாள்.

‘சீமாட்டியைக் கொன்றவன் ஹானின் தான்’ என்று என் உள்ளம் உறுதியாக முடிவு செய்தது.

சில தினங்களுக்கு முன் சீமாட்டி நோய் வரய்ப்பட்டிருந்த போது அவன் தன் சொத்துக்களை யெல்லாம் ஹானினிலுக்கு எழுதி வைத்ததாக வத்தின் எழுந்தது எனக்குத் தெரியும். அது உண்மையா இல்லையா என்று நான் ஏதற்காக விசாரிக்க வேண்டும்? அந்தச் சொத்துக்கும் எனக்கும் என்ன சம்பந்தம்?

இதைப் பெண்ணைப் போல்சாரிடம் காட்டிக் கொடுப்பதால் என்ன பலன் ஏற்பட முடியும்? சீமாட்டி பிழைத்து விடுவாளா? ஹானின் இந்கும் வரையில் அவளது மனச் சாட்சியே அவளை வாட்டட்டும். அவனுக்கு அந்தத் தண்டனையே போதும்.

இவ்வாறு என் மனத்தைத் திருப்பி செய்து கொண்டேன். நான்கு உப்பிட்ட ஒரு கால் ஆத்மாவைக் கொலை செய்த கொடிய ஹிரு

**ଓঞ্জি মনোহর বাবু**  
**বিনোদন**

தினால் குமதைக் குறையுவது ஏதிலைக்ரீன், மூடுத் தீங்கள், குப்பியிலை இருக்கின்றன என்று கூற விரும்பும் 'கூடுதல்' சுற்றுச் சிற்றெழில் மூலம் உதவி வழங்குவதற்குப் பொதுமாக குமதைக் குறையுவது.

இலங்கை சுருத்தும். அதற்கு 12 வடிவங்கள் பிரபும் விடை என உத்திரவு அடை சூத என செய்ய விடுமல்ல என்ற விடையும். சுருதை கு. 150 என்ற நோக்குதலைசொல். இது என் மூலத்தை 1984 குற்ற நகையுட ஏற்றியிருப்பது அகும் பிரபு உத்திரவு விடுமல்ல என்ற கு. 75 செய்து சொல்லுக். அதே சுருதை கு. 150-ஐ தின்மு குற்று சொல்லுக். இன்னும் 1984 குற்ற நகையுட ஏற்றியிருப்பது அகும் கு. 75 அவுடை சொல்லுக்.

கிருதாஷ அலை கார்ட்டீஸியன் செய்த  
தான் குடும்ப 21,600 மூலம் வாசிகள்  
வாசிக்குத் தான்மை. இங்கு  
உயிர்மீது ஏறத் தடு எடுப்பதை  
ஏற்ற அத்து மத்தியத்து தடு விட-  
விட விரும்புகிறது.

நெஷனல்  
ஸெவிஸ்ஸ்  
ஸர்டிபிகேட்டுகள்

எதிர்கால நலனை உத்தேசித்துப் பற்றப்பவர்களுக்குப் பரதுகாப்பு.

நீதி சட்டப் பிரச்சினை 1944 கோரும் கூறுகிறேன்  
ஏனென்றால் அவையினால் கோரும் திட்டமிடுகிறது என்று கூறுகிறேன். நீதி சட்டம் கோரும் கூறுகிற விதம்.

தயம் படைத்த ஹானரின் மீது எனக்கு ஏற்கெனவே இருந்த அங்பும் காதலும் சீமாட்டியுடன் புதையுண்டு விட்டன!

\* \* \*

சீமாட்டி தாக்கம் வருவதற்கான மாத்திரைகளை அதிகமாகச் சாப்பிட்டு இறந்தான் என்ற நாலும் ஹானரிலும் கூறிய வாக்கு மூலத்தைப் போலீசார் என்னளவும் நம்ப வில்லை. சீமாட்டியின் சொத்துக்கு உடனே தான் எஜமாளியாகிவிட வேண்டும் என்பதற்காக ஹானரின் வேண்டு மென்றே சீமாட்டிக்கு அதிக மாத்திரைகளைக் கொடுத்திருக்க வேண்டும் என்று அவர்கள் சுந்தேகித்தனர். நாலும் ஹானரிலுக்கு உடன்தொயாக இருந்திருக்க வேண்டும் என்று அவர்கள் கருதினர்.

சீமாட்டி இறந்து நாலில்து நாட்கள் ஆடி விட்டன. மேற்படி பெரிய அபத்திலிருக்குது, போலீசாரின் சுந்தேகத்திலிருந்து எப்படித் தப்புவது என்று நான் கவுக்கிக் கொண்டிருக்கையில், இரகசிய போலீஸ் அதிகாரி என்னை டெலிபோனில் அவசர அவசரமாகக் கூப்பிட்டார். சீமாட்டியின் மாளிகைக்கு உடனே வரும்படி கட்டளை விட்டார். உடனே நான் மாளிகைக்கு விரைந்து சென்றேன்.

“சீமாட்டியின் கொலை சம்பந்தமான குற்றவாளியைக் கையும் களவுமாகப் பிடித்து விட்டோம்” என்றார் போலீஸ் அதிகாரி.

மற்றும் இரண்டு மூன்று இரகசிய போலீஸ் அதிகாரிகளும் அங்கு இருந்தனர். ஹானரினே ஒரிருபதமே வெடித்து விடும் போல் அழுது கொண்டிருக்கார்கள்.

போலீஸ் அதிகாரி கணித்துக் கொண்டு சொல்லத் தொடர்கின்றார் :

“சீமாட்டியின் கொலைக்கு ஹானரின்தான் காரணமாக இருக்க வேண்டும் என்று எங்க னாக்குத் தோன்றியது. சீமாட்டி மாளிகையில் வேலை செய்யும் ஒருவனுடைய உடுப்பை நான் வாங்கிப் போட்டுக் கொண்டு சென்ற இரண்டு மூன்று நாட்களாக ஹானரினின் நடவடிக்கைகளைக் கவனித்து வந்தேன். எனது கண்காணிப்பு பலனைக் கொடுத்து விட்டது. நேற்றிரவு எல்லோரும் தூங்கிய பின் ஹானரின் ஒரு கைப் பெட்டியை எடுத்துக்கொண்டு ஓர் அறைக்குச் சென்றுள். அங்கு பெட்டியிலிருந்த காகிதங்களை யெல் வாம் கீழே கொட்டி அவற்றிற்கு கொருப்பு வைத்து விட்டாள். அவளைப் பின் தொடர்ந்த நான் உட்டென்று பாய்ந்து கொருப்பை அண்டத்தேன். எனிலும் அதற்குள் ஒரு காகிதக் கட்டு என்கு விட்டது. ஆனால் தோல் அட்டை போட்டிருந்ததால், இந்த ‘டைர்’ மாத்திரம் எரியாமல் தப்பியது. இந்த வாழ்க்கை குறிப்புப் புத்தகத்தில் உள்ள சிற் சில பக்கங்களை வாசித்துப் பாருங்கள். ஹானரின் தான் குற்றவாளி என்பது தெரியும்!”

இவ்விதம் போலீஸ் அதிகாரி கூறி என் கீஸப் பார்த்துக் கண்ணைச் சிமிட்டினார். அவர் கண்ணைச் சிமிட்டியதன் அர்த்தம் என்ன?

“.....என் கையிரக் காட்டிலும் அதிகமாக நான் கருதிய காதலன் என்னை மோசம் செய்துவிட்டான்.....அவன் என் பணத்தை மாத்திரமே காதலித்தான் என்பதை நான் அறிந்தபோது என் கென்சம் துடித்த துடிப்பு ஆண்டவலுக்குத் தான் தெரியும்.....”

“.....என் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட சகிக்க முடியாத மயாற்றத்தைப் பல வருவங்கள் கூடப்பட்டு மறப்பதில் வெற்றி பெறும் தறவாயில், என் தூர பந்துவான இந்த இனைஞர் வந்து சேர்ந்தான்.....நான் இவணை மனப்பூர்வமாகக் காதலிக்கிறேன். ஆனால், இவன் என்னைக் காதலிக்க வில்லையே. இந்த என் காதலும் இப்படியே கருக வேண்டியதுதானே?”

“.....காதலரின் மன கீலு எனக்கா தெரி, யாது? இந்த இனைஞர் வரும்போது உள்ளே சென்றுவிட வேண்டும் என்று ஹானரிலுக்குக் கண்டிப்பாகக் கட்டளையிட்டிருக்கிறேன். என் காதலுக்கு அவன் குற்கே சிற்கக் கூடாது என்பதற்காகத்தான்.....இருந்தாலும் அந்தப் பெண் என்குத் தெரியாமல் திரை மறைவிலும் கதவின் இடுக்கிலும் நின்று கொண்டு அவளையே உற்றுப் பார்க்கிறேன்.....அப்போது எனக்கு ஆத்திரம் போஸ்குகிறது.”

“இந்த இனைஞர் என்மீது மிகுந்த மறிப்பும் அங்பும் வைத்திருக்கிறேன். ஆனால் என்னைக் காதலிக்கவில்லையே. ஹானரினைக் காதலிக்கிறேன்.....அவர்களுடைய காதல் விவர வேறுவதற்கு நான் என் தடையாக இருக்க வேண்டும்? இந்த உண்மையான காதலர்களே என் சொத்துக்களுக்கு எஜமானர்களாக இருக்கட்டும்.....பிறகு இந்த உலகத்தில் எனக்கு என்ன வேலை?.....தூங்கும் மாத்திரைகளை என் கோக்கத்தை கிறைவேற்றி விடப் போகின்றன.....”

“இந்தக் குறிப்புகளையும் என் காதலன் எழுதிய கடிதங்களையும் நான் இறந்த பின் இரகசியமாக எரித்துவிடும்படி ஹானரிலுக்குக் கட்டளையிட்டிருக்கிறேன். அவன் இங்கூக்கட்டளையை கிறைவேற்றுவான் என்பது கிச்சயம்.....அவன் நல்ல பெண்”.....

மேற்படி குறிப்புகள் சீமாட்டியின் மர்மங்கள் கிறைந்த சுய சரித்தை வியக்தமாக வெளியிட்டுவிட்டன.

“பாருங்கள். இந்தப் பேதைப் பெண் தன் தலைக்குத் தானே விண்ணயத் தெடிக் கொள்ள விருந்தாள். இந்தக் குறிப்புகள் எரிந்திருந்தால், இறந்த சீமாட்டி எழுந்து வந்து சாட்சியம் கொடுத்தாலன்றி ஹானரின் தான் குற்றவாளி அல்ல என்று எக்கா எத்திலும் கிருபிக்க முடியாது” என்று முடித்தார் போலீஸ் அதிகாரி.

இப்பக் கடலில் மூழ்கிய நாலும் என் அருமை ஹானரிலும் ஒருவரை ஒருவர் அங்புடன் பார்த்துக் கொண்டோம்.

# விசேஷ நாட்களிலே

யிடுமுறை நன்—சிரத்துக் கோவையும்  
பேஷு மலிய்கும் மீனர் சிறந்த நெம்—யிருந்தினங்கள்  
அழைத்து, மலிய வைத்து சிறந்த  
வகையில் விருந்துவிட வைக்கும் விரேசு நெம்.

தெய்வை உண்ண விருந்தினங்களும் அளவிலூ

அவந்தரத்தை அதுபற்க சிறந்த பிஸ்ட்டரவியா  
பிஸ்ட்டரத்துவமைப் பரிமாறுவான். அவை பத  
கவுக்கிறும், பகுகுடைய குரிக்குத் தநுந்தவாறும் தயாரிக்  
ப்படுகின்றன. மற்ற ஏதை பிஸ்ட்டரத்துவமையும்  
ஷ்ட பிஸ்ட்டரவியா பிஸ்ட்டரத்துவமையே

அதிவரை துண்ணங்கள் வாங்குவதில் ஆசையும் இல்லை.



## ஸ்ரீந்த ரிஸ்கோத்து பிரிப்பானீயா





## பரம்புத்தல்

ஈழுள்ள உங்கள் நெல் வயல்களில் பெர்குலனுடன் இணைக்கப்பட்ட

# மல்டிபர்பஸ் ரோடாவேடரினால் செய்யுங்கள்.

வறண்ட நிலத்திலும் அது இயங்குவதால் ஒரே தடவை உபயோகத்தில் விதை நிலமும் தயாராகிறது

ஊதுவாக விவசாயத்திற்கிற எதனம் • ஓரமாக்குள நிலங்களிலேயும் விவசாயத்திற்கு கொண்டுவருவதால் படுகூ நிலங்களுக்கு மிகவும் ஏற்றும் • வெளிப்படக் குழித்தம் • மாம் நடுத்தம் • பழந்தோட்டம் கூந்ததம் • ஏஞ்சல் விவசாயம் • கருப்பு பயிர் செய்தல் • நிலம் தூந்ததல் முதலியன



காலி செல்ஜியிஸ் காப்போரேஷன் லி.ட., காலி செய்யும், பார்டு எக்டெட், பம்பாய் விரப்பியானதாகல் :

காலி செல்ஜியிஸ் காப்போரேஷன் லி.ட., 2, ஜேர்ஸி தெரு, பிரட்டே, மதுரை-1  
எட்டால்லூர் : காம்பேஸி பார்மிங் காப்போரேஷன், காவைப்பட்டையம் & குடுவடை ;  
8. பாபான் கோட்டை, மாத்தூர் ; குத்தாம் சால், 42, கிருஷ்ணார் குத்தாம், மதுரை;  
பார்மிங் மின்சாரி & கார்மிளை, பொன்ட் கோட்டை, பக்டும்பால்மேட் கோட்டை, விஜயநகர்.

எக்டெட்டின் மேட்டர்கள் (சென்ற இந்திய) விமிடெட்  
கோயந்துதான் - கோல்க்காது - காலமான்டைம் - திருவனந்தபுரம்

வெப்பு பார்ம் மொகானிஸேஷன், 30, மாத்தூ காந்தி கோட்டை, கும்பகூர் & கைது  
அகுங் ஆட்டோமேகாபால்ட், 103, அகெஷன்டை கோட்டை, கோல்க்காது



எழுப்பு  
16—4—52

அன்புள்ள நண்பர் கலேஜநிரதுக்கு,

தாங்கள் இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்பு எனது சிரகந்துக்குத் தங்கள் தர்ம பத்தினி சுசிதமாக விஜயம் செய்தது ஞாபகமிருக்க வராம். அப்பொழுது தாங்கள் 'தலைவரிக்கு மருங்கு' என்ற ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைப் புத்தகத்தை வாசித்து விட்டு உடனே திருப்பித் தருவதாக வாங்கிச் சென்றிர்கள். இன்னும் அப் புத்தகம் என்கூக்கு வந்து சேர வில்லை. அதற்குத் தலைவரியிடத்து விட்டதோ என்னமோ என்று என்னந் தோன்ற கிறது! ஆனால் நான் அப் புத்தகத்தை இழக்கக் கூராயில்லை. எங்கள் குடும்பத்திலுள்ள அணைவருக்கும் அப் புத்தகத்தைத் தொட்ட மாத்திரத்திலேயே தலைவரியிடுகிறேன். கொண்டிருந்து என்றால் அவ்வரிய நானு இழக்க யாருக்குத்தான் மனக வரும்?

நண்பருக்காக அப் புத்தகம் போனால் போகிறது என்று தலை முழுசி விட்டு வேறு புத்தகம் வாங்கலாம் என்றால் அது அச்சில் இல்லையே? ஆவே தயவுசெய்து அவ்வரிய நானு அனுப்பி வைக்க வேண்டுகிறேன்.

முன்பெல்லாம் அடிக்கடி உங்களை கேரில் சுந்திக்க முடிக்கிறது. இப்பொழுதோ உங்களைக் காண்பதே குதிரைக் கொம்பாக இருக்கிறது! எனது பெண் கீலா விடுமுறைக்குக் கோடைக்கானல் சென்றிருக்கிறோன்.

வக்ரபாதம்

\*

மயிலாப்பூர்  
18—4—52

நண்பர் வக்ரபாதத்துக்கு,

தங்களுடைய கடிதம் கிடைத்தது. ஞாபக மறதியினால் எத்தகைய தீங்கு கோருகிறது என்பதற்கு இது ஒரு அத்தாட்சி. இது என் னுடைய தவறு மட்டுமல்ல; என் மனைவிக்கும் இதில் பங்குண்டு.

என் மனைவி கமலா அவள் பிறக்கத்து ஆரான திருச்சிக்குப் போயிருக்கிறோன். அவள்தான் அப் புத்தகத்தைக் கையோடு

எடுத்துப் போயிருக்க வேண்டும் என்று சீனிக்கிறேன். ஏனென்றால் வீடு முழுதம் சல்லகை போட்டுச் சலித்தும் அப் புத்தகம் அகப்படவில்லை. ஆகையால் உடனே தங்கள் மன்னிப்பைக் கொருவதைத் தவிர தற்சமயம் வேறு ஒன்றும் செய்ய இயலாத கீலைமயில் இருக்கிறேன். மன்னிக்கவும்.

'தலைவரிக்கு மருங்கு' என்ற தங்கள் புத்தகம் எனக்கும் பெருக் கலைவளியை உண்டு பண்ணி விட்டது. அதைத் தேடிக் கண்டு பிடித்துக் கொடுத்தால்தான் என் தலைவரி கீர்க்கும் போயிருக்கிறது!

காரியாலயத்தில் வேலை அதிகமாக இருப்ப தால்தான் உங்களைச் சுக்கிக்க முடியவில்லை. வித்தியாசமாக என்ன வேண்டாம்!

கலேஜநிதிரன்

\*

மயிலாப்பூர்  
18—4—52

அருமை கமலாவுக்கு,

இந்துடன் என் நண்பர் வக்ரபாதத்திட மிருங்கு வந்த கடிதத்தை அனுப்பி யிருக்கிறேன். படித்துப் பரா! ஒரு குப்பைப் புத்தகத்துக்காக எனக்கு அச்சுடுப் பட்டம் அல்லவா கிடைக்கிறது! ஒரு புத்தகம் இரவுல் வாங்கி வந்தால் அதை உடனே திருப்பிக் கொடுக்க வேண்டாமா? இரண்டு வருஷங்களாக கணக்கின்றிலே கல்லூப்போட்ட கைதயாக நாழும் மௌனமாகப் புத்தகத்தைத் திருப்பிக் கொடுக்காம விருக்கால் யாருக்குத் தான் கோபம் வராது?

நான்தான் ஞாபக சுக்கிக்குப் பேர்போனவு அயிர்கிறேன்! கீழாவது ஞாபகப் படுத்தி யிருக்கவாம் அல்லவா?

ஆகவே, இப்பொழுதாவது இந்தக் கடிதத்தைத் தங்கி போல் பாவித்து உடனே புத்தக சம்பந்தமான தகவலை அறிவிப்பாய் என்று கீண்கிறேன்.

கலேஜநிதிரன்

\*

கிருச்சி  
22—4—52

அன்புள்ள கணவருக்கு,

தங்களுக்குக் கடிதம் எழுத வேண்டும் என்று துடித்துக் கொண்டு தானிருக்கிறேன். ஆனால் வதாவது குறுக்கிட்டுக் கடிதம் எழுத முடியாமல் போய் விடுகிறது. நங்கள் வாங்கிக் கொடுத்த புதவை நகைகளை யெல்லாம் இங்கே என் தோழிகள் எல்லாம் பார்த்துப் பூரித்துப் போய்க் கொண்டாடாத நாளே இல்லை. என் அம்மாவும் ஜர் முழுதும் என் ஸீப் பற்றியும்,—என் உங்களைப் பற்றியுக் கொள்வதற்குக் கணக்கில்லை.

ஆயாம்! உடோ கோபத்துடன் கடிதம் எழுதி யிருக்கிறீர்களே? 'தலைவரிக்கு மருங்கு' என்கிற புத்தகம் கெட்டுப்போனால் தலை முழுசியா போய்விடும்! அந்தப் புத்தகத்தைப் பிரோவுக்கடியில் பார்த்தாக ஞாபகம்.

அதைத் தேடிக் கண்டு பிடித்து உடனே உங்கள் நண்பருக்கு அலுப்பி வையுங்கள். இன்னொரு புத்தகம் “வேண்டாத வேலை” என்பதையும் அதோடு வாங்கி வந்ததாக சினை விருக்கிறது. அதை நானு வீடு தன்னிடம் தோழி ஜெயம் இருக்கிறேன், அவள் வாங்கி சென்றிருப்பதாக ஞாருகம். அவர்கள் விட்டிலிருக்கு அந்தப் புத்தகத்தையும் வாங்கி அலுப்பி விட்டு மறு வேலை பாருங்கள்.

உங்கள் நண்பர் ரோம்ப முன் கோபி போலிருக்கிறதே? புத்தகங்களுக்காக அவர் படுத்துகிற பாடு... ...

சரி! உடம்பைப் பத்திரமாக வைணித்துக் கொள்ளுங்கள். கண்டபடி அலையாதிர்கள்.

கமலா

•••

மயிலாப்பூர்  
26-4-52

அன்புள்ள கமலாவுக்கு,

நீ பிரோவுக்கடியில் தேடச் சொன்ன புத்தகம் விறகு, சரி வைத்திருக்கும் அறையில் இடக்கது. கல்ல காலம்! ஞாபக மறதியாக அந்தப் புத்தகத்தைக் கொளுத்தாமல் இருக்காதாயே? அதுவரை கேட்கின்றான். புத்தகம் சில இடங்களில் இலேசராகக் கிழிக்கிறுக்கிறதோ தவிர முழுப் புத்தகத்துக்கும் எந்தவிதமான ஆபத்தும் வரவில்லை!

மற்றொரு புத்தகம் “வேண்டாத வேலை”யை உன் தோழியின் விட்டில் கேட்கச் சொன்னுமோ? அந்தப் புத்தகத்தை நீ அவர்களிடம் கொடுக்க வில்லையாம். அது எங்கே விருக்கிறதோ, சுசவரனுக்குத்தான் வெளிச்சம்!

அந்தப் புத்தகத்தை எப்படித் திருப்பிக் கொடுக்க முடியும்? அந்தப் புத்தகத்தையும் நான் பார்த்ததில்லை. ஆசிரியர் பெயர் தெரிகிறதாலும் ஒருவேளை பத்திரிகையில் விளம்பரப் படுத்தி அப் புத்தகம் கிடைக்கிறதா என்று முயற்சி செய்து பார்க்கலாம்.

கஜேந்திரன்

•••

திருச்சி  
29-4-52

அன்புள்ள கணவருக்கு,

“வேண்டாத வேலை” என்ற புத்தகத்தின் ஆசிரியர் “அழுமுஞ்சியார்” என்று சினைக் கிறேன். நீங்கள் கூட அப் புத்தகத்தைத் தலையினா கிடைக்காதபோது தலைக்கு வைத்துக் கொண்டார்களே? மறந்து விட்டார்களா?



அதிகம் எழுத முடியாததற்கு மன்னித்து விடுகள். என் தோழி விறையம் வம்பாக்க வர்து விட்டாள். கையைப் பிடித்திருக்கும் போது எப்படித் தோடர்ந்து எழுத முடியும்?

\* \* மயிலாப்பூர்  
1-5-52

கமலாவுக்கு,  
என்ன ஆச்சரியம்! “வேண்டாத வேலை” என்கிற புத்தகம் அடிடையெல்லாம் கிழிக்கு போய்ச் சுக்கு நாருகப்

புழக்கட்டில் கேட்பார்ற்றுக் கிடக்கது.

கேற்று ‘தலைவனிக்கு மருந்து’ என்ற புத்தகத்தை மட்டும் தபாலில் என் நண்பருக்கு அலுப்பி வைத்தேன். ‘வேண்டாத வேலை’ என்ற புத்தகத்தைத் தினப் பத்திரிகையில் விளம்பரப்படுத்தி அப் புத்தகம் என்ன விளைக்குக் கிடைத்தாலும் வாங்கிக் கொள்வதாகப் போட்டிடிருக்கிறேன். கட்டாயம் அப் புத்தகம் கிடைக்கலாம் என்று நம்புகிறேன். கஜேந்திரன்

\* \* எழும்பூர்  
4-5-52

அருமைப் பெண் கசிலாவுக்கு,

“வேண்டாத வேலை” என்ற புத்தகம் அல்லாரியில் இருந்ததே? அதைக் காணவில்லையே? அதன் கதி என்னவாயிற்று?

அந்தப் புத்தகத்தை யாரோ அதிக விலை கொடுத்து வாங்கிக் கொள்வதாகப் பத்திரிகையில் விளம்பரப்படுத்தி விருக்கிறார்கள். அதை விற்றுவிட கல்ல சந்தர்ப்பமல்லவா? உண்ணிடம் இருந்தால் உடனே அலுப்பி வை. வக்ரபாதம்!

\* \*

கோடைக்கானல்  
8-5-52

அன்புள்ள அப்பாவுக்கு,

உங்கள் கடிதம் கிடைத்தது. உங்கள் அருமை நண்பர் கஜேந்திரனின் மணவிதான் இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்பு படிப்பதற்காக வாங்கிச் சென்றான். இன்னும் திருப்பித்தாவில்லை. அவர்களை சிசாரித்துப் பாருங்கள்! இப்பொழுது அப் புத்தகம் என்ன விளையில்லைக்கிறதோ, யாருக்குத் தெரியும்?

கசிலா,

\* \* எழும்பூர்  
14-5-52

அன்புள்ள கஜேந்திரனுக்கு,

தாங்கள் கருணை கர்ந்து அலுப்பிய புத்தகம் வந்து சேர்ந்தது. இரண்டு வருட காலத்

துக்குள் அப் புத்தகம் என்ன பாடு பட்டிருக் கிறது என்பது சொல்லாமலே தெரிகிறது! 'தலைவரிக்கு முருக்கு' என்றும் புத்தகத் துக்குக் கொஞ்சங்கதான் தலைவரி பிடித்திருக்கிறது! அதுவரை கூடுதோஷங்கதான்.

அந்தப் புத்தகத்துடனேயே "வேண்டாத வேலை" என்ற இன்னொரு புத்தகத்தையும் தாங்கள் வாஸ்கிஸ் சென்றிருக்கிறார்கள். அந்தப் புத்தகத்தைப் பற்றிக் கேட்காதறி னால் மொனையாகி விட்டார்களா? இரண்டு வருஷங்கள் தாமதித்துப் புத்தகத்தை அனுப்புவதே தவறு. அதிலும் ஒரு புத்தகத்தை வைத்துக் கொண்டு ஒன்றையட்டும் அனுப்புவது சியாய்யா? தயவு செய்து இக் கடிதம் கண்டதும் உடனே அந்தப் புத்தகத்தை அனுப்பி வைக்கவும்.

\*\*

வக்ரபாதம்  
மயிலாப்பூர்  
26-5-52

அன்புள்ள கமலாவுக்கு,

இரவுல் புத்தகம் வாங்கப் போய் அதற்காக நாம் பட்ட சிரமமும், பணச் செலவும் கொஞ்ச நஞ்சமல்ல. விளங்பரத்துக்குப் பத்து ரூபாயும், புத்தகத்துக்குப் பத்து ரூபாயும் செலவழிக்கு விட்டது. ஆனால் 'வேண்டாத வேலை' என்ற புத்தகத்தின் விலைபோ இரண்டரை ரூபாய்தான். பணம் செலவழிக்கத்து கூட அக்கறையில்லை; நண்பரால் நம் மீது விண் அபவாதம் குட்டப்பட்டு விட்டதே என்பதுதான் எனது மனவருத்தம்.

அப்பெய்பா! நண்பரின் தோல்லை ஒரு வழியாக முடிந்து விட்டது. அந்தப் பத்திரிகையிலிருந்து 'வேண்டாத வேலை' புத்தகம் வாங்கி சேர்க்கது. அதை உடனே நண்பன் வக்ரபாதத்துக்கு அனுப்பி வைத்தேன். இரவுல் புத்தகம் வாங்கியது நாம் 'விருதுப்பட்டி சனி யனை விலைக்கு வாங்கின்' கதையாகி விட்டது. கலேஜத்திரன்

\*\*

திருச்சி  
30-5-52

அன்புள்ள கணவருக்கு,

அடாரா! நீங்கள் 'வேண்டாத வேலை' என்ற புத்தகத்தை வாங்கி யனுப்பி விட்டார்களா?

அன்று ஒரு நாள் எதையோ தேடப் போன எனக்கு 'வேண்டாத வேலை' என்ற புத்தகம் என்றுகூடய பெட்டிக் கடியிலிருந்து கிடைத்தது.

அந்தப் புத்தகத்தைப் பெட்டியில் பார்த்ததும் எனக்குப் பகிரேன்றது. இப்பில் குழந்தையை வைத்துக் கொண்டு கலேஜல்லாம் குழந்தை

யைத் தேடிச் சென்றவளைப் போல் நான் என் பெட்டியிலேயே புத்தகத்தை வைத்துக் கொண்டு உங்களை என் தோழி வீட்டிலேவ்வாம் போய்க் கேட்கச் சொல்லனானே? என் புத்தியை என்ன வென்று சொல்ல?

அந்த 'வேண்டாத வேலை' புத்தகத்தை உடனே ஸ்ரீமதி வக்ரபாதத்துக்கு அனுப்பி வைத்தேன்.

தாங்கள் புறக்கடையில் ஒரு புத்தகம் கிழிந்து கெட்கதாக ஏழுதி யிருக்கிறீர்களே? அது வேறு ஏதோ ஒரு புத்தகமாக இருக்க வேண்டும். 'வேண்டாத வேலை' புத்தகமாக இருப்பதற்கில்லை.

இங்கெயுள்ள தோழிகளின் தொந்தர விழும் பேச்சிலும் நான் புத்தகம் அனுப்பி வைத்ததை உடனே உங்களுக்குக் கடிதம் ஏழுத மறக்கவிட்டேன். மன்னிக்க வேண்டும்.

அப்பா! புத்தகங்களைப் பற்றிய தலைவரியைவ்வாம் உயிரிட்டேன். இனி கவுசி யில்லாமலிருக்கலாம் அல்லவா?

கமலா

\*\*

மயிலாப்பூர்  
2-6-52

கமலாவுக்கு,

உங்களைப் போல் அசு வேறு யாரும் இருக்க மாட்டார்கள். புத்தகம் அனுப்பி யதை உடனே அறிவித்திருக்கால் இன்னொரு புத்தகம் நான் வாங்கி அனுப்பியிருக்க வேண்டிய அவசியமிருக்கா தல்லவா?

கேற்று தற்செய்வாக நண்பர் வக்ரபாதத்தைச் சந்திக்குதேன். அவர் எக்ஸைப்பார்த்து, "புத்திசாலி!" உன் மனைவி என் விட்டுக்கு 'வேண்டாத வேலை' என்ற புத்தகத்தை அனுப்பினான். அந்தப் புத்தகத்தை யாரோ விலைக்குக் கேட்கிறார்கள் என்று அனுப்பி னேன். அந்தப் புத்தகத்தை விலைக்கு வாங்கி யது யாரென்று பார்த்தால் நீதான் என்று பிறகுதான் தெரிக்கது. எப்படித் தெரியுமா? நான் அனுப்பிய புத்தகமே என்னிடம் கவரில் அடித்த பாது போல் நிரும்பி வாங்குவது விட்டது. பேஷ்! புத்தகத்துக்குப் புத்தகமும், அதோடு பாது ரூபாய்ப்பணமும் கிடைத்தது. இரண்டு வருஷங்கள் ந் புத்தகம் வைத்துக் கொண்ட

தற்கு எனக்கு வட்டி ஏழும் முதலும் சேர்க்கு வாந்து விட்டது! என்றால் நிச்சிரித்தான்.

இரவுல் புத்தகம் எங்கை இருவு பக்காய்ப் பாடாய்ப் பட்டித்தி, அச்ட்டுப் பட்டமும் எனக்கு நன்றாகக் கட்டி விட்டது. ஆனால் அந்த அச்ட்டுப் பட்டத்தில் உனக்கும் ஒரு பங்கு உண்டு. கலேஜத்திரன்.





உடனடிக்கும் வெற்றிபூர்த் தமிழ்கள்

## ஜி ல் லெட் உபயோகிக்கிருஞ்கள் . . .



தானியங்களை, தலைமுப்புக் குக்கு  
வேல் பிளேசு உபயோகிக்கும் சாலா  
கை மன்னானிடம் துணியானான் கூவ  
நீரை அனுபவிக்க முடியாது. மொழு  
ஷால் நீட்டப்பட்ட இதன் விளிம்புகள்  
ஏழாறுப்பட்ட, கூவோடு அனார்ஜோ  
உடல்குடும்ப அவ்விரும். மீண்டாக  
ஒர் பாப் படுத்தப்பட்டதும், பிரத  
ாப்யங்கர எதுவாக்கப்பட்டதுமான  
இத்து சிக்க பிளேசுவாக அதை நட  
ங்கால் அவர்களைப் போய்க் கொண்டுவரல்.  
ஒர் மொழு சமயமிருப்பதால், ஒர்  
ஒரை மாற்றும் உருக்கி மொழு நட  
ங்கால் அவர்களைக் கிடும்பத்தாக  
கூட்டும் சோநாம்.

பஞ்ச ஜில்லெட் பிளேசுகள்

5 பிளேசுகளுக்கு 14 அணு

# 2 மூடிபால் 2 யர்ந்து ஏழை

‘பக்ரதன்’

7

தூக்கைப் போல் வேலையை இழந்து விட்ட தன் சுரோதாக் தொழிலாளிக்கு ஆறுதல் கூறி அஜப்பினிட்டு விட்டுக்கூடு இருக்கும் சென்றுள் வேலை. விட்டுக்கூடு அமைதி ஸ்வீசி இருந்தது. வேலம் மாற புது ஆடக்களைக் கண்க்கு கொண்டிருக்கிறான். அந்த அறையின் பழைய நூல்களுக்காக அவன் திருந்து சிடக்கின. அங்கிருந்த தகரப் பெட்டி திருந்து கிடக்கின. அதைப் பார்த்தால் வேலனின் நிலையை என்னி வாரையைப் பின்து பெரும்பக் கிடைவது போல் இருந்தது. பக்கத்துக் குடிசை விடடில் பால் போதாமல் தன் பலத்தை எவ்வாற் சுட்டி ‘யீல்’ ‘யீல்’ என்று அழுத கொண்டிருந்தது, உலகம் தெரியாத சின்னங்கு சிறு குழுவினை. அது வேலனின் வேதனைப்படும் உள்ளதைப் பார்த்து அழுவது போன்றிருந்தது.

வேலன் அங்கிருந்த நூலின் சாப்பாக வண்ணம் சூட்கார்த்தான். அவன் சிகிசை வேலமாக வேலை செய்தது. “நாளைக்கு என்ன செய்வது?” “நாளைக்கு என்ன செய்வது?” என்ற கேள்வியாக பக்கமும் எழுந்தது. அவன் உருவேலை வைத்து மூன்று எழுதி விட்டு விட்டு அவனைப் பார்த்து அந்தக் கேள்வியை வேட்டுக் கொண்டிருந்தது. அவன் அமைதியாக ஆனால் மிகக் கந்திமயகளை இருந்தன். அந்தக் கேள்விக்கு விடை கான மூன்று கொண்டிருந்தான்.

வேலம்யான் வேறு ஆடை அணிக்க அவனுக்கு எறிக் கூந்து அமர்த்தான். வேலன் அவனைப் பார்த்தான். வேலாக்கி சிரித்தான். அதைச் சிரிப்பில் அவன் உதாகுன் அசைவதைப் பார்த்தான் அவன் தன்க்குத் தானே கேட்கும்படி ரெதை இரகசியத்தை முறைமுறைப்பது போன்றிருந்தது.

வேலம்யான் அவனை ஆதாரமோடு பார்த்தான். அவன் சாப்பாக கொண்டே உட்கார்க்கிறுந்த நிலையைப் பார்த்தான். “ந்தறு மூன்றட்டு சம்பா எங்கே எவ்வாறுதற்றவும் என்க கேட்டுக் கொண்டு தான் இருந்தேன். வேலை போய் விட்டுகே என்று வருத்தமா!” என்று கேட்டான். அவன் குருவில் அங்கும் நைரியும் கலந்து இருந்தன.

“அப்படி வேலனாம் ஒன்றும் இல்லை” என்று கொண்டன் வேலன்.

அவன் முகம், உடல், பலம் பொருக்கிய அவன் கைகள், மிகிக்கு கீழ்ந்த மர்பு எழவாம்

இருந்த நிலையைப் பார்த்தால் அவன் கொன்று நேர பேரவை அவன் சிறிதும் வகுத்தப்படவில்லை என்று தொன்றியது.

வேலம்யான் நற்று மூன்றாண்து சிரித்து விட்டுக் கொண்டான். தொங்கடையைக் கண்தது விட்டுக் கொடுவினால் கொன்று:

“நீங்கள் இதற்காகக் கொஞ்சமும் கலங்குப்பட வேண்டாம். கான் இதைபெற்றால் மூன்றாண்மேயே எதிர் பார்த்தேன். ஆகையால் கான் இதைக் கேட்டுத் திடுக்கிடவில்லை. கான் கொல்லுவதைக் கொண்டான். இன்னேலூடு நீங்கள் பிறருக்கு உழைப்பகந நிறுத்தி விடுவின்கள். எத்தனை காலத்துக்கு நீங்கள் அவர்களுக்கு உழைத்தாலும் ‘பணம் கொடுக்கிறோம்’ அவன் உழைக்கிறோன்’ என்று நீண்பார்களே ஏழிய, உங்கள்மீது சிறிதும் அங்கு கட்ட மாட்டார்கள். நீங்கள் மீண்டும் கோடு மாசிக்கிறான் இருப்பதைக் கண்டால் அவர் கூக்குப் பிடிக்கவாது. இங்கு முதல் நீங்கள் கூக்குக்கூக்கவே உழைக்க முயறுவங்கள். உங்கள் உழைப்பால் நீங்கள் உயரப் பாடுபடுவங்கள்.”

வேலன் வேலம்யான் கொன்றுதைக் கேட்டான். அவன் அழிய முகத்தைப் பார்த்தான். அவன் மிக்கும் விழிகள் அவன் முகத்துக்கு கோராகச் சிரித்தான். அது உண்மையை எடுத்து உரைக்கும் சிரிப்பாக, தன்மைபிக்கக்கூடியதை எதிரிப்பதை எம் அளிக்கும் சிரிப்பாக அவனுக்குத் தோன்றி வரு. வேலம்யான் அவன் காலத்தை ஆதாரமோடு பற்றினான். வேலன் புத்தனார்க்கி பெற்றுக்.

“ஆமாம்; நீ கொல்லுவதைம் உண்மைதான். போகவாரம் எம்கள் காலிக் கொழிர்ச்சையில் ஒரு சம்பவம் கடந்தது. அப்பொழுது எனக்கு அது பெரிதாகத் தோன்றவில்லை. இப்பொழுது அந்தச் சம்பவமும் நீ கொன்ற வார்த்தைகளும் என் அறிவைத் துண்டிவிட்டன.”

“என்ன சம்பவம்! அதைச் சொல்லுவங்கள் கேட்கவான்” என்னுள்.

“தொழிற்சாலையின் ஆரம்ப எவத்தில் எங்கள் முதலாளிக்கு.....”

“எங்கள் முதலாளி என்ன வேண்டக்கிடக் கிரது! அந்தமுதலாளி என்று கொல்லுவங்களோன்.”

“ஸ்ரீ, அந்த முதலாளிக்குத் தண்ணயாக ஒருவர் வேலைக்கு வந்தார். அந்தக் கொழிற்சாலையின்

வளர்ச்சிக்காக முதலாளியீது உண்மையாகவே அங்கு வைத்துக் குறைந்த சம்பளத்தில் இரவு பகலாக உழைந்தார். தொழிற்சாலை உயர்ந்தது. மேஜும் தொழிலாளர்கள் தேவைப் பட்டனர். அதற்குப் பழைய தொழிலாளிகள் செய்த அதே வேலைக்கு அந்தச் சொற்றாளியை விட அதிக சம்பளத்தினால் அவன்றையே அதிகரம் செய்வது போல வேறு ஒரு தொழிலாளியை ஸிமயித்தார் முதலாளி. மகழை தொழிலாளி இதைப் பார்த்து வருக்கப் பட்டார். வேறு ஒரு ஆளை வேலைக்கு வைத்து விட்டதற்காக அக்கூ. தன்னைவிட அதிகமாக அவனுக்குச் சம்பளம் கொடுக்கிறார்களே என்று தான். நல்ல திறமையும் அறிவும் இருக்கும் அவனுக்கு அதிகச் சம்பளம் கொடுத்திருக்கால் அந்தக் கொழிலாளி அதைச் சிறேஷாந்துடன் வரவேற் றிருப்பான். புது ஆளை மிகச் சாதாரணானாவன். ஆகவே கேரே முதலாளி விடம் சென்றான். 'என்னைவிட அதிகச் சம்பளத்துக்கு அவன் என்ன சாதித்து விடப் போகிறுன்?' அத்துடன் கீங்கள் காட்டத்தினையில் இருந்த போது நான் உண்ணாடன் இரவு பகலாக உழைந்த விள்ளை? அதற்கு இதானால் கீங்கள் அளிக்கும் உதவி! என்று கேட்டார். அத்த முதலாளி அவன் மனதுக்குத் திருப்பியாகக் கூட பதில் சொல்லாமல் கடுமையாகக் கடிக்க அலுப்பி விட்டார். 'அந்த தந் தொழிலாளி ரொஞ்சு சம் முதலாளி எதும்பு உண்ணவன்; சுய மனியாகத் தூண்டியும் போதுமான். எவன் உடனே தன் வேலையை ராஜ்ஞமா செய்தார். காங்கிரஸ் தொழிற் சாலையை விட்டுப் போய்விட்டார்.'

"அப்படி என்னம் அவன் சரப் பட்டிருக்கக் கூடாது. முதலாளியும் மனிதர்தானே. அவருக்கு ஏதேதோ வேலை கள் இருக்கும். புது ஆளை திறமையில் கண்பிக்கை இருக்கலாம். அதற்காக இரவு பகல் என்று உழைத்து ஒரு ஸ்தாபனத்தை வளர்த்து அது நல்ல என்னையைபில் இருக்கும்பொது வேலையை விட்டு விடலாமா?"

"உண்ணப்போல் அவனும் நன்றாகப் பேசுவான். ஆனால் அவன் மனம் பட்ட வேத ஈனையை நீ அறிய மாட்டார். 'இந்தமாதிரி கண்ண கெட்ட வர்களுக்கு வேலை செய்வதை விட விட்டில் கம்மாவே இருக்கலாம், என்று சொன்னான். அவன் சொன்னது அவ்வளவும் உண்மை என்பது அந்த முதலாளி அவனைப் பற்றி எங்களிடம் சொன்னபோது தெரிக்கது."

'என்ன சொல்லியிருக்கப் போகிறோ. தொழில் தான். பிடை இரிக்கது. தொழிற்சாலைக்கு கேறம் என்று சொல்லியிருப்பார். அப்படித் தான் முதலாளிகள் சொல்லுவார்கள்."

"அப்படிச் சொன்னால்தான் பாதகமில் விடேயோ அத் தொழிலாளியின் நிலைமையை எனக்கு ஒரு கையையே சொன்னா:

'பெரிய குளத்தில் எருமை ஒன்று படுத்திருக்கது. அதன் கொம்பு நூலியில் ஒரு கட்டகார்க்கு கொன் இருக்கது. தன்வாஸி ஜட் டி



முதலில் அடிக்கும் போதென்னாம் கொம்பில் இருக்க பறந்தது. எருமை திட்டமிட்டது தன் தலையைத் தண்ணிருக்கும் அழுக்கியது. கொம்பி விருக்கும் பறந்து விட்டது! இனி இந்தக் கொம்பில் இருப்பதில் பவன் இல்லை என்று அறிந்ததும் அதை எருமையைப் பார்த்து எருமையை போய் வருகிறேன் என்று சூறியது. எருமையை அந்த சமயப் பார்த்துக் கேள்வியாகச் சிரித்துவிட்டு இத்தனை எழி என்கிறுந்தாய் என்று கேட்டது. உத் கொம்பில் தான் உட்கார்ச்சிக்குமிடேன் என்றது ஸ். ஒரேசே! என் கொம்பில் இருந்தாயே என்று ஆத்திரியத் துடன் கேட்டது எருமை என்று சொல்லி அது போல இவன் இந்தத் தொழிற்சாலையில் இருக்கதே என்கிறது தெரியவில்லை. ஏதோ பாவும் தொல்லில் போகிறுன் என்று பார்த்தால் வேலையை விட்டுப் போகிறுனும், போகட்டுமே என்று இருவ பகல் என்று பார்க்காமல் உழைத்த ஏழால் தொழிற்சாலையில் கொட்டா கெப்தார் அந்தத் தொழிற்சாலை முதலாவன்!'

"அது இதா தொழிலாளிகளின் மன்றத்தில் ஏறி இருக்க வேண்டும். அப்படிப் பாடுபட்டு உழைத்த தொழிலாளியைக் கேள்வேப்பும் போது பார்த்துக் கொண்டிருக்கவாரா! இந்து அந்தத் தொழிலாளியைச் சொன்னது போல் தானே என்னிக்கு இன்னென்றுகுவரையும் சொல்லுவார்."

"அது என்கிட அப்பொழுது தோன்ற விட்டுவிடே! அவ்வளவு நுண்ணியை அறிவு; உணர்ச்சி இலவசன் எல்லாம் இதா தொழிலாளிகளுக்கு இருந்தால் என் அவர்கள் நிலையை இப்படித் தாழ்ந்து கிடக்கிறது! அதுதான் கொஞ்சமும் கிடையாதே" என்றார்கள் வேலன்.

"அது எப்படியாவது போகட்டும். என் இந்த நிலையைப் பறிபார்த்து கூத்தாலும் கூபாய் மூன் கூட்டியே தயார் செய்து வைத்திருக்கிறேன் அதை வைத்துக் கொண்டு சீங்கள் சொந்தமாகவே ஏதாவது ஒரு தொழிலில் ஆய்வியுமில்லை. அதைத் தொழிலில் பாடுபட்டால் அது உங்களுக்குப் பின்னால் பவன் தகும். நம்கு என்ன பாடுபட்டுக் கொள்வதால் கம் மனத்துக்கே உற்றாகம் உண்டாரும்; கூக்கம் பிரத்தகும். அதனால்தான் 'தன் கையே தனக்கு உதவி' என்று சொல்லி யிருக்கிறார்கள்" என்றார்கள் வேலன்மார்.

இதிலைச் செட்டவைத் தேவன் மனத்தில் உற்றாமல் பிரிக்க கொண்டு வந்தது. அவன் அப்படியே குழந்தையைத் தூக்குவதுபோல் தூக்கவேண்டும். அத்திருக்க கொண்டு விறுதிறவேண்டும். என்று என்று ஆத்திரிப் பட்டார்.

உம் என்று ஆத்திரிப் பட்டார். அவன் நம் பலம்பொகுந்திய கையை

அவை விரித்துக் கொண்டு அவனை அப்படியே விழுங்கி விடுவது போவப் பார்த்தார்.

"வேலம்மாள்! இந்தச் சிறு முதலே போதும் இதை வைத்துக் கொண்டு இந்த உலகம் வியக்கும் காரியங்களைச் சாதிப்பேன். ஆயிரம் ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் மனம் குளிர் அவர்களுக்கு வேலம் கொடுத்து அவர்கள் குடும்பங்களைக் காப்பாற்றுவேன். முதலாளிகள் எப்படித் தொழிலாளிகளிடம் காட்டு கொள்ள வேண்டும் என்று கட்டது கான்ப் பிப்பேன். தொழிலாளிகள் எப்படித் தொழிற்சாலையின் கட்டுப்பாடுகளுக்குக் கட்டுப்பட்டு கடக்க வேண்டும் என்பதைக் கற்றாக் கொடுப்பேன். அவர்கள் வேலை அறப் பூர்வன் கொண்டதால். சர்க்கார் உத்திரவேகத்தை விட நிர்த்தாவானது என்று நினையிப்பேன். அதன் மூலம் இந்த காட்டிடம் நினையிப்பேயே உயர்த்துவேன்" என்றார்.

இதைச் சொல்லும் போது அவன் கணக்கள் ஒன்றிட்டு மிக்கள். ஆத்திர மிகுதியால் அவன் உடல் கடுங்கியது. கைகள் அவளையும் அறயாயும் வேலம் மாளின் கழுத்தில் தவழ்ந்து புரண்டு கொள்ள முடிந்த தலை மயிரைத் தள்ளிக் கொண்டிருக்கின்றன.

வேலம்மாள் தன் மயிக்கும் விழிகளால் அவளைப் பார்த்தார். சிவநிதி தன் உதடுகள் மலரப் புள்ளைகள் புரிந்தார். சுற்று நேரம் மூளையாக இருந்தார். பிறகு கீஸ்ட் பெருமூச்சு விட்டு "கீஸ்கள் செய்விருக்க, உங்களால் செய்ய முடியும். எனக்கு அந்த எம்பிக்கைக் கிருக்கிறது" என்றார்.

அரத்திலில் காக்கித் தொழிற்சாலையில் பெரிய மனி ஒடை தொழிலாளர்களை வேலைக்கு வரும்படி வருகிறி அழைத்தது. அதன் 'டான்' 'டான்' என்று ஓலீத் ஓல்வோரு எத ஓலீயும் ஒன்றான் பின் ஒன்றாகக் கொடர்க்கு வர்து அவர்கள் சம்பா என்னையில் கலாது ஒய்க்கது.

\*\*

\*\*

\*\*

தாங்களை அகும் பாடுபட்டு வளர்த்து, தன் வாழ்க்கைக்கு வேண்டிய கல்வி அறிவையும் புக்கடிய தன் தாத்தாவின் ஸுபாகாந்தமாக அவர் புலிதமான காமத்தில் "கட்டேங் தொழிற் சாலை" என்று ஒரு சிறிய தொழிற்சாலையை அதவது சர்வ சாதாரணமான ஒரு 'ரிப்பேர் கடை' கை ஆய்வித்தான் வேலன். அதைச் சின்னாற்றி சிறு கடையின் வாசலில் "எந்த விதமான ரிப்பேரும் இங்கு செய்து கொடுக்கப்படும்" என்று ஒரு பொர்டு எழுதிப் போட்டார். அவனுக்குத் தான் எல்லா வ்தமான தொழிலும் தெரியுமே. ஆகவால் அவன் தன் அக்கார்பான கைகள்



- சாந்திரா-

விள் ரீப்பேர், இராமபோன் ரீப்பேர், புட்டு ரீப்பேர் என்ற எல்லாவிதமான சில்லறை ரீப்பேர் கணியும் சீக்கிரம் செய்து கொடுத்து வந்தான்.

தான் செய்யும் ரீப்பேர்களுக்குத் தகுத் கலி வந்திருந்து. ஒரு முறை அவன் ரீப்பேர் கெய்த சாம்பங்கள் திரும்பவும் கெட்டு விடாமல் மிக உறுதியாக இருக்கும்படி பார்த்துக் கொடுத்தான். அதனால் சின்ன சின்ன ரீப்பேர்கள் எல்லாம் வேலைச்செய்து கொட்ட வந்தன. வேலையிடம் ரீப்பேர் செய்து சென்றவர்கள் அவன் வேலைத் திறமையை ஏம் காணுத்தையும் பற்றிச் சொல்ல ஆரம்பித்தனர். அனுவாயியாக அன் கட்டாலும் சீக்கிரம் செய்து கொடுக்கும் சுறுசுறுப்பைப் பற்றிச் சொல்ல ஆரம்பித்தனர். அதனால் அவனிடத்தோடு இன்னும் பல சின்ன வேலைகளும் பெரிய வேலை காலும் சேர்க்குத் வந்தன. தன்னிடம் வரும் வேலை யைத் தானே செய்ய முடியாததால் வேறு ஒரு தொழிலாளியை வேலைக்குவைத்துக் கொண்டான்.

அதைத் தொழிலாளிக்கு மதிப்பும் மரியாதையும் கொடுத்து அங்பொடு கட்டித் வந்தான். அவனுக்குப் பிற தொழிற்சாலைகளில் கொடுக்கும் சம்பந்தத்தில் அவனுக்கும் அங்கு பங்கு கொடுத்தான். அதனால் அதைத் தொழிலாளியும் வாழ்வாய்மை உழைத்தான். தீவிரம் தீவிரம் அவர்கள் தேவைக்கு அதிகமாகவே பணம் வந்தது. அவன் கேட்ட கலிக்கு மேல் அவன் வேலைத் திறமையை மேட்சிப் பார் அதிகப் பணம் கொடுத்தார். அவன் என்ன குணத்தைக் கண்டு அவனுக்கு மேலும் மேலும் வேலைகளைக் கொடுத்தார்கள்.

தொழிற்சாலையில் வருவான யெல்லாம் அப்படியே வேலன் வேலம்மாளிடம் கொடுத்தான். அதன் வரவு செலவு கணக்குகளை வேலம்மாளி வேலைத்துக் கொண்டான். சிக்கீக்கூடி குடும்பத்தை கட்டத்தைத் தொழிற்சாலையில் வளர்க்கிடக்கா பணத்தை மிகச் சம் பிடித்து அதற்கு வேல்க்கூடிய கண்வ தொழில் இயந்திரங்களை வாங்குவதற்குத் திட்டம் வதுதான். வேலுக்கு வேலை தவறா மல் சுத்தன் ஆகாங்களைச் சுற்றுத் து அங்பொடு போட்டாள். இப்படியாக வேலையும் தொழிற்சாலையையும் கண்ண இடம் காப்பது போல வேலம்மாளிக் காத்து வந்தான்.

வேலன் இப்பொழுது வேளா வேலைக்குச் சாப்பிடுவதாலும், மனக் கஷ்டம் இல்லாமல் இருந்து வருவதாலும் அவன் உடம்பு கண்குக் கீர்த்து அவன் முகத்தில் ஒரு தன தனப்பு காப்பட்டது. அவன் கண்ணங்கள் கதை பிடித்து உப்பின் கைகள் எல்லாம் உருண்டு திரண்டு பல பெற்ற நூல். அவன் உடம்பு அழுது பெற்ற நூல் விவரித்து வேலையில் பார்த்தார்கள் வைத்துக் கொண்டிருக்கார்கள்.

வேலம்மாள் தன் கணவனைப் பார்த்துக் கணிப்படுத்தான். அவன் அழியை உறுவத்தைப் பார்த்து ஆளுக்கப் பட்டாள். கன் அறிவு அத்த கணியும் செலவழித்து அவன் எத்தோலாயாக இருக்கும்படி கடக்குத் வந்தான்.

வேலைன் தற்போதைய தொற்றுமே அவனுக்கு ஒரு மதிப்பை உண்டாக்கி விட்டது. ஆயாம் உலகமே ஆடம்பரத்துக்குத்தானே மயக்குகிறது. இன்னாற்கு மட்டுர்தான் அப்படியா! அந்த வைத்திலும் அப்படித்தான் இருந்திருக்கிறது. அதுத்துக்காகக் கடைக் கடைந்தபோது முதலில் வந்த வைத்தையைப் போன்றுடைய போதிக்கீட்டுக்கு கண்டு ஆடம்பரத்தடத்தும் அவனாகத்துட மும் காட்சி வரித்த விளைவுக்குத்தான் கொடுத-

தானான். வெறும் கொபீனதாரியாக இருக்க வில்லுக்கு விளத்தைக் கொடுத்தார்கள் என்று புராணங்கள் கூறுகின்றனன்று. அப்படி மிகுக்கும் போது வேலைன் அழிய கொற்றதைக் கண்டு மக்கள் மதிப்பும் மரியாதையும் வைத்ததில் ஆசரியம் இல்லை அல்லவா! இதனால் இப்பொழுது வேலைன் தொழிற்சாலைக்கு இன்னும் அதிக வேலைகள் வந்து குவீ ஆரம்பித்தன. வேலன் தன் வேலைகளை முடித்துக் கொடுத்து முடிவையும் தயித்தான். மேலும் தொழிற் சாலையையும் அதன் சிப்பதிகளையும் வில்லரிக்க ஆரம்பித்தான்.

ஐந்தாவது காலம் முதலில் சின்னாற்றி சிறை கைடில் இருக்க தொழிற்சாலை இன்று ஜூயாயிரம் ரூபாய் முதலில் ஜூப்பது தொழிலாளர்களைக் கொண்ட பெரிய தொழிற்சாலையாக வளர்க்கு விட்டது. ஜூப்பே வருவாத்தில் இருக்க அப்புவாயன வளர்க்கியைப் பெற்று விட்டது, 'ஏடேன் தொழிற்சாலை'. அது வளர்க்குத் வரும் வேலைதைப் பார்த்து இதர முதலாளிகள் பொருமை கொண்டு ஆரம்பித்தார். கேற்று எங்கேயோ கிட்டத்தவான் இன்று இயல்வை பெரிய தொழிற்சாலையின் செர்வர்களான விளக்குவதா என்று வேதனைப் பட்டார்கள். வேலைன் வேலைத் திறமையைப் பழித்து அவனிடம் இருக்க தொழிலாளர்களைக் கண்கள் ஆரம்பித்தார். அப்படி அவர்கள் பொருமைப் பட்டதாலெவே வேலன் இன்னும் கொஞ்சம் கவனியையும் கவனிக்க ஆரம்பித்தான்.

வேலைன் கள்ளமற்ற உள்ளம், கட்டப்பட்ட உடம், வேலைப்பட்ட மக்கம் வேலம்மாளின் ஆகவால், அவனுடைய அருமையான பயதேசத் தால் வளம் பெற்றது. அவன் மனத்தில் பண ஆசை ஏற்படாமல், படாடோபத்துக்கு ஆசைப் படாமல், போக்கீ வருவத்தை கடாமல் இருக்கும்படி பார்த்து வந்தான். வேலன் மனித உணர்க்கிடக்கும் விளைவை இருந்தான். அப்படி அவன் மனிதனுடைய இருந்தால் அவன் தொழில் மேலும் பெருகிறது. தொழிலாளர்கள் அவன் இன்னும் அதிகமாக வேலைக் கீழ்க்கீட்டு ஆரம்பித்தார்கள். கன் மூலமுதலும் அவனுடன் சேர்த்து வேலை செய்து வந்த தொழிலாளர்கள் அவன் உண்மைக்குப் பண்ணிக்கு விட்டார்கள். அவர்களை அறியாமல் அவனைத் தலைவரங்கள் நின்றது மரியாதை செய்யும் மஸ்கைப் பக்காக் கீழ்க்கீட்டுதான்.

அதனால் வேலையில் வேலைன் மீயாதையையும்; தயவுயையும்; தயவுயையும் பற்றிப் புகழ்ந்து பேச ஆரம்பித்தார்கள். முதலா விவையே புகழ்ந்து தொழிலாளர்களைப் பார்த்து முதலாளிகள் விளைவார்கள். வேலைன் புகழ் வளர்க்க தடி. இப்பொது முந்தாலும் பேருக்கு மேல் வேலை செய்யும் தொழிற்சாலையை முன்னும் பின்னும் அழுதுடன் விளக்குவதையும் கட்டப்பத்தில் ஏடேன் தொழிற்சாலை கட்டது வந்தது.

வேலன் எப்போதும் போகவே வேலைகளைக் கணித்து வந்தாலும் மூலபோக் அவரே என்ன வேலைகளையும் செய்வதில்லை. என்ன வேலைகளை ஏம் தானே செய்து தொழிலாளர்கள் முன்னுக்கு வர முடியாமல் செய்ய முயலுவதில்லை. தொழிலாளர்களுக்கு முன்பாக இருக்கிற நிலையில் என்று வேலையை வெளியிடக்கீட்டு பேசிக் கீட்டிர்கிறேன். எதோ வேலைக்கு வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். என்ன கொண்டிருக்கும் அவர்கள் மன்னடையில் கறுவதையும் பற்றி 'அவர்கள் உதவாக்கரைகள்' என்று புரங் கறுவ

## சிறந்தது



சகல உபயோகங்களுக்கும்

குஞி, கூட்டு, மயகம், கறி, பார்லித் தன்னிர் இவைகளுக்கு புதிய ருசிகரமான சத்துள்ள பொல் பார்லி மிகச், சிறந்தது.

இப்போது எங்கும் கிடைக்கும்

அட்டவண்டிஸ் (எஸ்ட்) விமிடட்ட  
தொல் பெட்டி 664,  
கல்கத்தா-1.

ARPX-2TM



தென்னிந்தியாவின் நலைச்சாந்த

**டி.எஸ்.ஆர்**  
நயர்ப்புகள்



தராங்கம்,  
யமிள  
ஸ்நானப்பொடி  
புதிப்புத்தாள்  
அரக்ஜா

டி.எஸ்.ஆர் & கோ. மூம்பகோணம்

ஒவ்வொரு நாளிற்கு முறையிட்டால்: காந்தி ஜஸ்டிஸ், 37, திரு ஜஸ்டிஸ் செட், திருவங்கிளை, மதுவு, சென்னை, பாசுண்டு, சென்ட்ரல், சென்ட்ரல் மதுவு: B. பகுப்பு கெட்டுக்கொட்டு, (1933-ல் தாழ்விக்கப்பட்டது), சென்னை

தாய்மார்க்கள் விதுமிகி வாங்கும் அழகிய ஸ்டீல் தொட்டில், கோக் வீல் ஸ்டீலன்டூண் கூடியது மெங்கான் விலை - 350 ரூபாய்ப்பு !

cost 2½ x 1½ each 3, 55/-



ஷால் மாஸ்டர் மடக்கும் நாற்காலி. விடு, ஆயில், சேஷப்டெல், ரிஸ்யாக் கோட்டைக் குழ்ப்பத்திரி, கான்ஸன் முதலியலைக்குக்கு இன்றியமையாதவை. மிகக் குறைந்த விலை. உயிரியான ஸ்பால் நாற்காலி. உள்ளங்கிலீச் சூ. 16—0—0

విషయ పంచాంగములు

ஸாம்ஸன் & கம்பெனி லிமிடெட்

151. മിസ്റ്റർ കെ.

1051169 - 1

Guyana 4521

Digitized by srujanika@gmail.com

பாத்திலூங்கு புண்கள் நான்கு நாட்களிலேயே தகருகின்றவை

குத்து வளியும் நடை மச்சு ரூபம்  
7 நிமிஷங்களில் நிறுத்தப்படுகிறது

உங்கள் பாதம்கள் அதிகமாக வேறுப் பட்டவுமரது தகுமச்சுக் கடுக்கிறதா? வெட்க தான் காயமுடையின்றையா? பாதம்களில் மேலும் விருந்துக்கொடுக்கிறது விதம் கொய்யும்கூது வெற்றிக்கூடிறதா? மேலும் கொடுப்புக்கொடு வித்தாக்குமின்றையா? ஏதும் கிடியும்படி பாதம்கள் புன்னுடையின்றையா? இது என்ற கிருமி அங்கை தோற்றில் ஏற்படும் அழுகை என்பதையும் இவ்வற்றை உடித்தான்தான். உயர்நூதானிலிருக்கும் விதுதலை போர் முடியா கொண்டபதையும் நீங்கள் உணர்கிறேன்.

**முகவரன்களையே அமிக்கின்ற**

கனிம்புகளை காற்றுக்களை அதிகரணத்தை அதிகப்படுத்தி. உயர்நூல்க்கு முன் வருவதற்குத் தான் அதை செய்துவழைத் தொழில் வெற்றுவதே கிடையாது. அதிகாகவேயும், உயர்நூல்களில் பொதுவாக செய்யப்பட்டிருக்கின்ற (Nixoderm) இங்கிரேசு எதிர்பால் அங்கிலத்தும் திடியாக தாங்கிறது; பிரபலமாக விருத்தி விஷயத்திற்கு இங்கிரேசு செய்யப்படுகிறது. நிக்ஸோடெர்ம் (Nixoderm) என்ன உயர்நூல்களில் பொதுவாக செய்யப்படுகிற ஏதாவதும். அதன் மூன்று முக்கிய நினைவுகள்: (1) பாதங்களில் ஏற்படும் மூச்சத்தும், பகுதிக்கு முக்கியமான மூச்சும், அவற்றை வளர்க்கும் திரை புதுக்களைப்படிகள்களுடையதைத் தடுத்தும். (2) நூல்களில் நிறுத்தி கருத்தை ஏற்பட நிமிடங்களில்



**குள்ளவரத் தெய்து நிதமனிக்கிறது.** (3) சுருங்காலத் தெய்தமரகவும், குறையுப்பரகவும் மிகுவரகவும் தெய்கிறது.

**பிரதிவேகம் ஏதாவதும்**

இந்த திருமேசுவரத்து (Nixoderm) அல்லது இந்திய சூப்பு பக்காகல் முறையின் கால அறிவுவளர்ச்சி தெரிய ஏற்படும் நாட்டு நடவடிக்கையாக வருமானம் உற்பத்தி போதுமானதாக நிறுத்தப்படும். இருமதி காலமானாலும், அதனால்படிக்கவும் மிகுந்தவாய்வும் காணும். தொடர்த்து முன்று நடவடிக்கை சூப்பு பக்காகல் குறைந்த மறுபுதியாக நாடாக வரும். கொவுப்புவாய்க்கு குறைவாய்வு விட்டதால் திருமேசுவரத்து (Nixoderm) மகிழ்ச்சி இழப்பு நிறுத்தப்படுவதற்கு விரைவாக விடும். ஒரு நடவடிக்கை நிர்வாயிக்கை (Nixoderm) போட்டு வரிசை செய்து மாறுவதும், திருப்பி உப்புவாய்வுக்கு எதிர் போட்டிவாய்வுக்கு திருப்பிக்கொடுத்து மாற்றுவதற்கு விரைவாய்வு போதுமானதாக விடும். அதற்கு அதிகமாக படித்துக்கொடுத்து விடும்.

தில்லை. உண்மையாகவே தொழிலாளர்களை கேட்கி தான். என்றால் தொழில் செய்தவர்களை கூக்கு வித்தான். சம்பளத்தில் அதிக பாகுபாடு செய்ய விட்டாலும் அவர்கள் செய்து வேலைக்குத் தகுத படி, உற்பத்தியின் மயச்சுக்குத் தகுந்தபடி தனி ஜில்லாவுக்கு வேலை கொடுத்தார்கள். தொழிற்சாலையில் வரும் வரப்பதிலும் அவர்களுக்குப் பங்கு கொடுத்தான். அதனால் தொழிலாளர்களின் ஜக்கம் குற்றி மங்கி மறையாமல் மேற்றும் வளர்க்க வந்தது. தொழிற்சாலை மேற்றும் பெருகிறது. தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகரிக்கின்றன.

தொழிலாளர்களே தொழில் ஸ்தாபனங்களின் தலைவராகவோ சொக்கத்துறையினர்களாகவோ இருக்க நான் தொழிலாளர்களை முன்னுக்கு வர விடமாட்டார்கள். அவர்கள் மேஜையைக் கண்டு பொரு சூழலைப் படித்துவார்கள். அவர்கள் செய்யும் வேலைகளுக்கு மதிப்புக் கொடுக்க மாட்டார்கள். இது இப்பொழுது கம் கண்ணும் காலையும் உண்மை. வேலன் அதற்கு கேஸ்மாறாக விளங்க வசதான்.

இப்பொழுது நீநாறு பேருக்குமேல் வேலை செய்யும் மீண்டும் பெரிய தொழிற்சாலையாக "கட்ட சன் தொழிற்சாலை" மாறி விட்டது. வேலன் பெரிய தொழில் அதிபர்களில் ஒருவகுக் விளங்கி னுன்...இனி வேலன் அப்படி ஒருவகுப்படுத்திக் கொஞ்சமா? அப்படிக் கொஞ்சும் தொழிலாளர்கள், ஏன்? பொது மக்கள்க்கு அவ்வளவு மனம் வகுத்தப்படுவார்கள்? தொழில் அதிபர்களில் ஒருவராக வேலன் விளங்கி வசூலர்.

“நடைக் குதாமிற் சாலை”யின் அழிபரன  
வேலங் தன் குதாமிற்சாலையின் வாபாற்றில் கால்  
பங்கத் தரும் ஸ்தாபனங்களுக்கு கண்ணாகவுட  
யாக வழங்கி வந்தார். கன்னி ஸ்தாபனங்களுக்கு  
அண்ணிக் கொடுத்தார். ஆஸ்யத்திரிகளில் கடிடசன்  
குதாமிற்சாலை வார்டுகள் கட்டப் பட்டன. அதில்  
அங்குத்தான் மட்டும் வைத்து ஆதரிக்க வழி வகை  
கள் வருக்கப்பட்டன. பள்ளிக்கூடங்களில் கடிடே  
சன் குதாமிற்சாலை உதவியில் ஏத்தன்மொயா எழை  
மானவர்கள், — உண்மையிலேயே எழைதான்  
என்று நிர்மாநித்திற் சுறை மானவர்கள், பட்டத்து  
வந்தார். அங்குத்தான் குதாமிற் சாலை அந்தத்து  
அவர்கள் அங்குத்தானு என்று அந்தது அதிகாரிகளின்  
ஆய்வுகளின் பூர்க்கொத்து தடைக்கப் பாடு பட்டார்.  
அவர்கள் வாழ வழி கேப்பதார்.

வேலனின் புகழ் ஏற்றுகளின் மத்தியிலும், மத்தியதர வர்க்கத்தாரின் இடையிலும், சென்வந்தான் வரையிலும் பரவ ஆரம்பித்து விட்டது. ஆனால் வேலன் அந்தப் புகழ்க்கு மயன்வெளியே, நூல்விடையெப்போல் கீழமே கண்ணுக என்னவற்றையும் வரைந்து வந்தார். தன் அருமையை மன்னால் வேலன்மான் மனம் சேருக்கால் குடும்பம் கடத்தி வந்தார். சின்னஞ்சிரு வீட்டிலேயே படாட்டாப் பம் இல்லாமல் அதற்காகப் பஞ்சக் கேள்வி போடாமல், எனில் வாழ்வு கடத்துவது போன்ற ஏராற்றும் வித்தைகள் ஒன்றும் செய்யாமல் சென்னியமாக வாழ்ந்து வந்தார்.

வேவான் யாரென்று அறியாதபோது அவருக்கும் கால்திட் தொழில்சாலையில் வேலை வாங்கித் தந்த அந்த உத்தம வாஸிப்பின் நெடுத்தான் சிர்வாகத்தில் "ஏட்டேசன் தொழில்சாலை" என்றதில் குறைய ஏம் இன்னாமல் கடந்து வந்தது. அது ஸ்கூல்துறை கடப்பதற்கான என்ன வழி வகைகளை என்னாம் வேவான் வகுக்க வேண்டுத் திட்டார்.

வேவுதாக இப்பொழுத காற்பது வயது  
நிற்கி விட்டது. அவ் மனம் என்கமோ எப்  
பொழுதும் போவுதான் ஏழைக்கு இருக்கும்

காவத்துடன் இருக்கும் வகுகிறது. ஆனால் கூட கட்டில் மனோஸ்ரத் ஸ்தானத்தைப் பெற்று விட்டார். பொழுது விடிக்கு பொழுது பொன்ற பலப்பல போது ஸ்தாபனங்கள் போதுக் கட்ட உண்கள் போட்டு வேலன் புகும் பாடிக் கொண் டிருக்கன. மக்கள் சுதாரணயமாகவே வேலனை வள்ளுக் கண்டும் வழக்கம் ஆரம்பித்து விட்டனர். பத்திரிகைகளைப் பத்தி பத்திரிகை வேலனைப் பற்றி எழுதிக் கண்ணன. தொழிலாளர் சம்பந்தமான எந்தப் பிரச்சினைகள் வகுதாலும் வேலன் என்ன கொல்லுகிறார் என்று என்றால் பத்திரிகையின் நிபுப்பங்களும் அவர் விட்டுடைத் தேடி வந்தனர். வேலன்மான் இதை வெள்ளம் கண்டு மகிழ்ந்தான். பத்திரிகைகளில் வேலனைப் பற்றி வந்தவைகளை என்றால் படித்து மகிழ்ந்தான்.

வேலனு இதை யெல்லாம் வட்டியிம் செய்யவே  
இல்லை. "இவர்கள் புற்றுவது என் தற்பொழு  
தைய பண்ணத்தை உத்திரேத்துத்தானே ஒழிய என்  
சேவைக்கு அல்ல. என் கல்வி என்னத்துக்கு  
அல்ல. என் உழைப்பால் உயர்க்க சாதாரண  
ஏழாம்பது!" என்று சொல்லி விடுவார்.

வேலம்பாள் தன் கணவரின் அடக்கத்தைக் கண்டு அச்சிறு விடுவார். சீங்கள்தான் கண்டு நெய்வும் என்று வாயார் வாழ்த்தி வனங்கு வாள். வேலமே “எவ்வாம் உண்ணுத்தான். சீதான் உண்ணுயில்லை நெய்வதற்குச் சமானமானவன்” என்று சொல்லுவார்.

\*\*                    \*\*                    \*\*  
**அங்கு வேலன் எதையோ சிக்தித்த வண்ணம் உட்டார்க்கிறதோர்.** அவருக்கு எதிரில் இரண்டு அனாதைக் குழந்தைகள் அவரை “அப்பா! அப்பா!” என்று அனாதைகள் கொண்டு ஓட்டுகின்றன. வேலன் அந்தக் குழந்தைகளின் கண்ணத்தைத் தடவி விட்டு, “போன்கள்! பெர்ம்புச் சாப்பிட்டு விட்டு விளையாடும்கள்” என்று அங்குத்தம்பக் கொல்லி அலுப்பினார்.

வேலம்பாள் அந்த அரசாநாதக் குழந்தைகளைத் தன் குழந்தைகள் போவதே வளர்த்த வச்சுதான். இப்படி எந்தென் எந்தென்யோ குழந்தைகளை அவன் வளர்த்த விட்டிருக்கின்றன. அவன் அடிக்கடி சொல்லுவதற்கும் அன்றம் சொன்னால், “எனக்கென்று என் வயிற்றில் குழந்தைகள் பிறக்க வில்லையே ஒழிய இந்த உலகில் இருக்கும் அரசாநாதக் குழந்தைகள், ஏழைச் சிறுவர்கள் எல்லாம் என் சொந்தக் குழந்தைகள்தான்!” என்றால்.

வேலன் குழந்தைகளின் அருமையைப் பற்றிச் சொன்னார். “வேலம்மாள்! குழந்தைகளின் சிரித்த முகம், பயம் அற்யாத ஒளி வீக்கம் கண்கள், அங்கு வலும் பார்க்கவ, சிங்னஞ் சிறு வாய், அதில் இருக்கும் அழகான இதழ்கள், அதற்கேற்ற மூக்கு, சுகுன் சுகுளாகப் பட்டுப் போன்ற தலையீர், மழுவு பேக்கம் நாக்கு இவைகளையிட உயர்ந்த இன்பம் இந்த வலுக்கு இல்லை. அந்தக் குழந்தைகளைப் பார்! இன்னையில் என்னவைகள் ஏழவில்லை. கவுசிகள் உதிர்க்கவில்லை. அவர்கள் போற்றிப் புகலும் புது மலர்கள் இல்லையா! அவர்களைத் தொட்டாலே இன்பமாக இருக்கிறதே! அவர்கள் பார்க்கவேயித்தான் என்ன ஆண்டத்தும்! அடாடா! அவர்களையிட உயர்ந்த இன்பத்தை என் அலுபசித்த நில்லை. அவர்கள் தான் உயிருள்ள இன்பங்கள்” என்று சொன்னார்.

வேலம்மாம் தன்னை மறந்து வேலன் சொன்ன  
தைக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார். “உங்களிடம்  
யாருக்குமே இல்லாத ஒரு அப்புவமான நிறைம்  
இருக்கிறது. நீங்கள் அதைப்பற்றக் கூடியால்  
எடுத்துச் சொல்லவிட முடியுமாது” என்றார்.

வேவன் வேசாக்கி திருத்தார்.  
இந்தச் சமயத்தில் "வாழைக் கொல்கை பிரயமக்  
தில் இருந்து யாரூர் பார்க்க வக்கிருக்கிறான்"  
என்ற கொள்கை வேவனின் அரிசுகளில்.

"வரச் சொல்லும்கள்!" என்றார் வேவன்.  
கூரை எற்பத் தகட்டு வயது மதிக்கத் தட்டு  
ஒரு மன்றத் தள்ளே வந்தார். வேவனாக கூகு  
பெய்வன்கினார். வேவனும் பசிதூக்கு வணக்கினார். தமிழ்கு ஏதிரில் உள்ள ஆசனத்தில் அமரச் சொல்லார். வந்த மனிதங்கள் அரிச்சுக்கார்.

"என்கள் கூரில் ஒரு கோயில் திருப்பக்கி செய்து கொண்டிருக்கின்றது. அதற்குத் தங்கள் உதவியை எடுத்து வந்தேனம். பொதுக்காரியம் கொடுக்குந் தாராளமாக வழங்கும் வள்ளல் என்று தங்களை உலகம் போற்றுகிறது" என்றார்.

" கோயில்கள் கட்ட வேண்டியதுதான். அதற்கு வேண்டிய பணம் தகுகிறேன். வாழைக் கொல்கூ என் தாத்தாவின் கூர். அந்த கூரில் கோயில் கட்டுவதற்குச் செலவாகும் என்ன பணத் தையும் வேறுமானாலும் கொடுக்கிறேன். ஆனால் எனக்கு இன்னென்று ஆசை. அதையும் கீங்கள் செய்யப் பாடுபட வேண்டும். புது கோயில்கள் கட்டுவதைப்படி இருக்கும் கோயில்களையும் சீர்திருத்த வேண்டும். அதற்கு வேண்டிய பணத்தை கான் கொடுக்கிறேன். கான் கம் தமிழகத்தின் வட என்னியான வெங்கடத்தில் இருக்குத் துமரி மூலைவரையில் உள்ள என்ன புண்ணியில்லதான் என்றாலும் போய் வர்க்கிறுக்கிறேன். 'ஓங்கென்றிரு; தெப்பம் உண்டென்றிரு' என்று அறிவுறுத்திய கம் தெப்பங்க் தமிழ் காட்டுத் தின்று அதற்கு ஓர் மாருகப் பிரசாரங்கள் கடக்கின்றன. தெப்பு மணம் மற்றுத் தம் தமிழ்த் திருக்கட்டில் தெப்ப வத்தின் போரால் கடக்கும் சமீபம் பூசையும் காட்டுவதற்கு காலாகி வருவதையில்லை. கோயில்

ஏது கொடுத்துக் கொட்ட முடிவின்ன. கோயிலின் சிறைகளையப் பற்றி என்ன சொல்லுவது? கோயில்களின் திருக்குளங்கள், புரிந்த தீர்த்தங்கள் அதைப்படுத்தப் படுகின்றன. அதில் தொற்று கோயிலிடத்திற்கென்கிணம் தங்கள் உடலைக் கழுவி அந்த கீரக் கேடுத்து வருகின்றனர். ஏன் திருக்கோயில்களில் உள்ள ஆயிரக்கணக்கான மண்டபங்கள், சென்னப்ரேரணைக்கு மட்டமாக இருக்கின்றன. கோயிலின் எங்களே தூய்மை இல்லை. திருவிழாவுக்கு வழும் ஜூன்கள் செய்யும் அதைம், அடாடா! பார்க்கச் சுகிக்க முடியவில்லை. எந்தக் கோயிலுக்குச் சென்றதும்

கோபுரவாசல்கள் இருபுறமும் பெருவியாதி பித்த வர்கள், தொற்று செய்துள்ளவர்கள், இன்னும் அங்கவீச முன்ன ஒழுங்கீர்வர்கள் பிச்சைக்காரர் காாக வரிசை வரிசையாக உட்டூர்க்கிருக்கும் காட்டி கண்ணுயியர் இருக்கிறது. அவர்களைப் பார்த்தால் என் போன்றவற்றுக்குக் கூட கோயி தூக்குஞ் செல்வ மனம் வருவதில்லை. இந்தக் காரியங்களை எல்லாம் சீர்திருத்தம் செய்து வேற்றி பெற்றுக் கூட காடு பல வகைகளில் மூடுவதே விடும். இந்தக் காரியங்களை எல்லாம் உங்களைப் போன்றவர்கள் தான் செய்ய வேண்டும். அப் பொழுது தான் பிற காட்டிகளுக்கு வரும் வாத்திர கீகள் கம் காட்டின் கோயில்களைப் பார்த்துப் பெற்றுக்கொண்டு வரும்படியும், பயங்கரச் சந்திக்கிறுக்கிறேன். "தமிழ் காட்டுப்போன்ற விண்ணை இடுக்கும் கோபுரங்கள் உடைய கோயில்கள் வேறு காட்டில் இல்லை. மனம் வகும் மலின்கள்; உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொள்ளும் கீஸ் மனம் கமலம் கோபுரங்கள்; சிந்தனைக்கு விருத்தளிக்கும் சிற்பங்கள் இவ்வளவுவையும் தமிழ் காட்டின் கோயில்களில் தான் கான முடியும். என்ற கொள்கீ விருக்கிறார்கள். அப்படிப் பெரு கையடுத்த பிற காட்டிகள் புதிந்து பேசுக் கிருக்க கோயில்களைப் பற்றியும் நினைவில் வைத்துக் கொண்டால் விவ்த ஏன்றோ வேலான்.

இதைக் கேட்டதும் வந்த புதிய மனிதரின் கண்களில் நீர் சிறந்து விட்டது. "இதற்காப் பாடுபடுகிறேன். என் வாழ்கள் பூர்வவழம் இதற்கே செலவிடுகிறேன். அதிகுக்கட்டும் தக்கன் தாந்தவங்கு வாழும் கோவில் கிராமம் என்றிருக்கே. அவர் பெய்ய என்று கேட்டார்.

"என் தாத்தவரின் பெயர் கட்டுவன். வாழும் சௌகாலிய சிராமத்தில் பெரிய பங்களையாற் கீட்டில் பங்களையாறாக இருக்கிறார்" என்று ஒவ்வொன்று மற்றொன்று எழுத்தார். "ஆக! கட்டுவன் பெரும் ஒவ்வொன்றைக் கீழே அவர் போன்ற தான்! பெரிய பங்களையாற் மக்கள் சூழ்நிலைத் தாங்கள், என் வாழ்க்கையைச் சூழ்நிலைப் படுத்தியவர் கட்டுவன் தான்" என்று சொல்லிக் கொண்டு, வெளியேஷன் கூறிக் கொண்டிருக்கிறார்.

**இ**ந்தக் கட்சி கண் கொள்ளாக் கட்சியாக இருந்தது. வெவ்யுமான் இதைப் பார்த்து விரிந்த வன்னம் மலைத்துப் போய் நீங்கூ கொண்டிருக்கான். அவன் மனத்தில் ஆராக்கம் தடும்பியது.

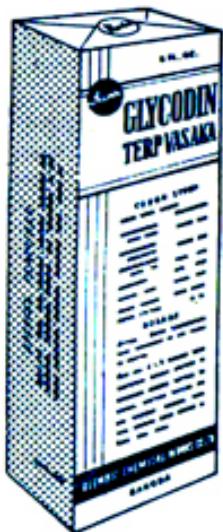
"பட்டெண் என்னவோ உழைத்து உழைத்துக் கடையில் இந்த உலைக விட்டு மேலே உயர்க்கு போனால். ஆனால் கீழ்களை அவர் உழைப்பையும் சேத்து உழைத்து உழைத்து உயர்க்கு விட முடிகள். இந்த உலகம் உள்ள அளவில் உங்கள் உயர்வை,—ஏங்கள் செய்திக்குறிஞ்சு நிறையான தர் மங்கள்; கேள்வியான காரியங்கள்; என்றாலும் அழியாத 'பட்டெண் தொற்றிச்சாலை' என்றார்ம் எடுத்துச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும். அப்படி உயர்க்கு விட்டுமிக்கன்" என்று செல்வராலும்,

அவர்கள் திருவும் சௌகாத் விவரங்களைப் பற்றி கீஸ்ட் கோரம் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். அந்தச் சமயத்தில் திடுதிருவென்று ஒரு கோயா ஏவை ஹெங்காரர்ஸன் தீவிர தட்சித் வாதாரர். “நம் வீட்டு வரசீல் வந்து நின்றார். அப்படியே மயங்கி விழுத்து விட்டார்” என்றார்.

எனும்பும் தொறுமரக இருந்த அந்த மெலிக்கு  
போன கருவத்தைப் பாச்சுத் து வேயன் பரிதாபப்  
பட்டர். “எங்கேயோ பாச்சுத்தாற் போன்றிருக்  
கிறதே!” என்று யொசித்தார். வயத்தில் வசதி  
களைக் கண்ணிக்க அவசரமாக ஏற்பாடு செய்தார்.



வரண்ட,  
எரிச்சலுள்ள  
இருமல்களுக்கு



க்ஷோகோடுள்-  
டெர்ப்-வசாகா

அவியாக்ரிக்ஸ் தமிழ்நாட்டில் இருந்து தீவாரம்

வயித்திய வகு பேற்று அந்த கோயாளி மூர்க்கை தெளித்து எழுத்தும் கண்ணன் ஒருதாம் குற்றிப் பார்த்தார். வேலம்மாளைப் பார்த்தார். “வேலம்மாள்! என் ஸீ மன்னித்து விடு. என் தான் உன் கோத்து முழுவதையும் எடுத்துக் கொண்டு உள்ளே ஏழையாய், பரதேசியாய் எடுத் தெருவில் வட்டவெள். அதன் பல்லை என்கு அனுபவித்து விட்டுவேன். என் கையில் இருக்க வணம் யோசுதும் என்னாலும் என்னைக் கணவிட்டு விட்டுவார். என்ற குறுங்கங்கால குத்துக் குறுங்கங்கள் போராடுகின்வேண்டும் என்று சொல்கிறேன். காவதாகவும் உங்களைப் பார்த்து மன்னிப்புக் கோர ஒதுக்கி விடுதல். என்னை மக்கள்தோன் என்று கொண்டுதான் என் குத்தார் என்கிறேன் அடையும்” என்றார்.

வெள்ளமாறும் வெலும் அந்த நோயாளியை அக்போடு பார்க்கவனி. வெள்மீன் அந்த செய்வதைப் பறித்துவிடப் பார்க்கவா.

"தூயா, இப்பொழுது எங்களுக்கு இருக்கும் செயல்கள் என்னம் தந்தையடித்தான். சிக்கி எங்கள் திருமணத்தை நடத்திக் கொடுத்தற்காக உங்களுக்கு இந்த வகையிலே வேண்டுமானாலும் கொடுக்கலாம். இனிப்பேச் சீத்தவீட்டுவேலையே இருக்கன். இது உங்கள் 'வீடு' என்றால்,

அந்த கோயான் கண்ணகில் ரீர் மால் கைவெடுத்து  
அக் கும்பிட்டார். இந்த மயந்தை உருக்கும்  
காப்பியைக் கண்டு “வேலைமும் வேலைமாறும்  
மனிதங்களே அல்ல. மனி, குடும்பில் வந்த தெய்வங்கள்” என்று ஏன்னி மாலைக்கொக் காவர்களை  
வணங்கி மகிழ்ச்சத்தைச் சேம்வருவது,

சிறது, இருட்டிடல் வாழும் வெவ்வரல் குரியினைப் பார்த்துக் கேள் செய்து கிரிக்கிறது. இது வேடக் கூவங்களை ! மிகுங் அரசனுண சிம்மத்தின் இரத் தம் சில சமயம் பலவினர்களின் தேக்கத்திலும் ஒடும். ஸிர்துவரிகளில் கெருப்பின் உணர்ச்சி தோற்றுவதுமிரு ஆகையில் மக்களே ! எழுகி திருக்கன். அதிலை எதிர்த்தப் போராடுகின்றன. தெறியம்தான் உங்கள் சொத்து. அதை வைத்துக் கொண்டு உழையுகின்றன. அப்படி உள்ளுமொடு உழைத்தால் வாழ்க்கையில் நிச்சயம் உயர்வாம்” என்று ஏழுதி முடித்திருக்கிறார்.

இந்த மனி வாசகம் மக்களின் அறவில் ஒரு கருவாலியையே கொட்டி விட்டு விட்டது. இந்தக் கருத்தை எடுத்துக் கையாளாத அறிஞர்களே இல்லை. மழைக்குட்டப்பஸ்விக்கட்டந்தில்குதான் அறியாத வேலன், கண்ணாக்கும், கவிஞர்களும், அறிஞர்களும் பாராட்டும் டாக்டர் வேலன் ஆனார். நாத்யந்தர் சிறுவனுக் கீத்தெருவில் அலைத்து நிர்க்க வேலன் மனி தலும் வாற்றி வளைக்கும் வள்ளுக் கூனு. வெளியே தன்னி நியபால தயார்த்தி காமுகம் என்ற தொல்லிக் கொல்க்குக் கெடுக்கும்படிகளிருந்து. சுறுக்களின் மத்தியில்தான் உண்மையும் அன்பும், கண்நியும் ஏக்காங்கும் இருப்பதாகக் கருதிறுக். அவர் அதுவிட்டுக் கூறிய உண்மை வாசகம் அல்லவா அது?

வேலன் தம் வாழ் நாளில் தமக்கு ஏற்பட்ட அலுபவங்களையும் நம் அற்கவையும் அந்யாமல் இருந்துமிட செய்தார். “கழறப்பால் உயர்வாம்” என்று ஒதுக்கத்தை எழுதினார். அதில் தான் ஒவ்வொரு பார்த்த பல கேள்விகளையும் விவரமாக எழுதினார். மற்ற ஒவ்வொரு கேள்விகளும் குறைபாடுகளையும் எழுதி வேலனிட்டார். வட்டச்சண்களான புத்தகங்கள் விரிப்பீர் ஆயின். உலக மோழிவரில் எல்லாம் அந்தப் புள்ளத்தை மொழி போயிக்கப்பட்டது. அந்தப் புள்ளத்தைத்தில் உள்ள பூர்வங்கள் கருத்துக்கண் அறிவுகள் விவரித பார்த்தார். பல கண்டு ஓரிக்கு வேலன் அழுத்த வாழுப்பால் உயர்வாம்” என்ற புத்தகத்தை எழுதியதற்காக அவருக்கு டாட்டி பட்டும் அளித்துக் கொஞ்சத்தன.

"உழைப்பால் கவரவாம்" என்ற புத்தகத்தின் கடைசியில் "முதலாளிகள் தொழிலாளிகளின் இரத்தத்தைக் கோண்டு இரத்தினங்களை உண்டாக்கு சிற்றுக்கூடி, ஆனால் அதை உப்பத்தீ செய்யும் தொழிலாளிகள் மதித்துப் பாராட்டுவதற்காலை, நீலகிழவாளர்தார்கள், உழைகளின் வரந்தாளை யெல்லாம் பாழாக்கிப் போன்றும் மலையில் பெருக்கிறார்கள். உழைகளோ உழைத்து உழைத்து உழைப்புக்கு ஏற்ற வகுகையை இல்லாமல் செத்து மட்டின்றார். சீக்காலோ உழைகளின் கல்வாழ்வுக்கு வரி வகுக்காய்க் குவரக்கூட்டு வென்றிட சென்றியல்லை செய்யாமல் பண்ணையிலாகவிடுவதும் முதலாளிகளையும் ஆதரித்து வருகிறது. இந்த கோடுமையில் மழுப்பு மக்களோ உழைப்பியில்தாக முப்பாக்கியை கூப்ப போல் தூங்குகின்றார். வாழப்பாலோ இன்னமயிலேயே நீநார்வாக இருக்கின்றார். என்கு பாச்தாலும் போப் உண்ணமயை நாடு

**2** ஸ்ரூ வேலறுக்கு அறுபதாவது வயது  
பூர்த்தியாகிறது. அவர் வயிற்றில் பிறக்க குழக்க  
கைதான் சாரும் இல்லை. ஆனால் ஆசிரம் ஆசிரம்  
எழைக் குழக்கதகூடுக்கு, அசாதைக் குழக்கதகை  
ஏக்குத் தக்கையாக விடக்கூடியிருக்கு. அவர் மக்கள்  
வேலறாரா பெற்ற தாயை விட்டு பறிந்  
மடங்கு அங்குள்ள தாயாக விடக்கூடியிருக்கு. வேல  
விட்ட அறுபதாவது பிறக்க இன் விழாக்களில்  
பேசிய தீருவிழாவாகவே மக்கள் கொண்டாடுகினர்.  
அயரால் எடுத்த வரைச்சுப்பட்ட நூற்றுக் கணக்கான  
ஒழுநூல் குழக்கதைக்கும் அசாதைக் கிறுவர்  
வைம் இன்று சூரத்தில் டாக்டரிகாகவும்,  
உழக்கிற ஆர்காகவும், நிதிப்ரகாராகவும், இன்று  
ஏவ்வாறாகவும் அரசியல் தலைவர்களாகவும் புதூ  
ட்டி விட்டிருக்கின்றனர். அவர்கள் என்னம்  
தங்கள் கண்ணும் நெட்ட தாம் தக்கையாகவான  
வேலறுக்கும் வேலம்மாளக்கும் தக்கன் மரியாதை  
யும், அக்கபையும், கண்ணியையும் செலுத்திக்  
கொண்டார். தொழிலாளர்களோ தான் கண்  
மற்றுக் குதுகள் பட்டனர். வேலறும் வேலம்  
மாறும் தக்கன் குழக்கதைகளின் மலிந்தியைக்  
கண தக்கன் முறிந்த வயதையும் மற்று  
அவர்கள் மத்தியில் கைக்கப்பீய வண்ணம் இன்று  
கொண்டிருக்கின்றனர். மக்கள் என்ன மனதாப  
போற்றிப் பராட்டுவதைவிட ஒருவர் வாற்கிக்கை  
யில் வேறு என்ன வேண்டும்! மக்கள் ஒருவரிலிரு  
வாற்காரா வாட்டு கைக்கப்பீய வண்ணம் இன்று  
கொண்டிருக்க வேலஸியைம் வேலம்மாளையும்  
வண்ணிய வண்ணம் சென்ற கொண்டிருக்கின்றனர்.

வேலையும் வேலம்காரனும் பல்வான்டு வாழக் கோயில்களிலும், சர்க்காரிகளிலும், மத்தியகூடம் பிரசாரித்ததீர்கள் நடந்தன. கோயில்களின் கண்டாமலைகள் “வேலன் வாழுங்!” என்று வாழுத்துவது போன் “டான்! டான்!” என்று முழுமின. அதன் ஒன்றாலாபுறநமும் திரு விலைத் ததி வாரன் வேலாயில் துரியங் பிரசாரித்தது. ஆயிரம் ஆயிரம் அகாதை மக்களின் முகமுழும், ஏழைகளின் உள்ளாழும் மலரிந்தன..... (முறை)

எப்பொழுதும், எங்கும்



கைகளில் அழுக்கிவிழுக்கும் கிருமிகள் பற்றிக்கொள்ளலாம்



அவைகளை உங்கள் ஒட்டிலும் பரவசெய்யலாம்

இந்த ஆபத்தைத் தவிர்க்க—

கைகளையும் உடலையும் தவருயல்

# லீப்பாய் சோப்பினை

கிழுவங்கள்.

அது அழுக்கிவிழுக்கும் கிருமிகளிலிருந்து  
உங்களை காப்பாற்றுகிறது.



REGD. NO. M 4392

*Registered as a newspaper in Ceylon*



# ஹிமாலயா புக்கை

டாய்லட், டால்கம் பெளர்களின்

சூழமயான நறுமணத்தை

நிங்களும் விரும்புவீர்கள்

இந்தி  
நேர்த்தியான  
கிராஸ்மிக்  
தயாரிப்புகள்

